

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Rl., monatlich 4,80 Rl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Rl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Rl., monatlich 5,36 Rl. Unter Streifband in Polen monatlich 8 Rl., Danzig 8 Gld., Deutschland 2,50 R.-M. — **Einzelnnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr.** Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Die einseitige Millimeterzeile 15 Groschen, die einmalige Reklamezeile 100 Groschen, Danzig 10 bz. 70 D., V. Deutschland 10 bzw. 70 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50%, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfachkonten: Posen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 249.

Bromberg, Sonntag den 28. Oktober 1928.

52. Jahrg.

## Wählt zur Handelskammer!

Näheres unter „Stadt und Land“.

### Die gemeine Berberitze.

Auf meinem Schreibtisch steht ein Berberitzenstrauch. Die zierlichen Zweige mit ihren gefiederten Blättchen am dornigen Holz tragen rote Beeren, die herbstlich leuchten. Sie grünen zum Abschied froh und ernst zugleich. Wer weiß, ob über ein Jahr die roten Beeren wieder um uns sind, — über ein Jahr, wenn der polnische Berberitzenkrieg ausgekämpft ist, für den die Kriegserklärung im „Dziennik Litwa“ (Nr. 108, Pos. 922) schon ausgesprochen wurde. Es soll ein Winterkrieg werden. Wenn am 1. Mai 1929 Bäume und Sträucher im Frühlingskleid ihrer Blüte entgegensehen, soll die „gemeine Berberitze“ vertilgt sein. Nur in botanischen Gärten, sowie im Innern der Wälder, in einem Abstand von 200 Metern vom Walde, darf man in einem Jahr die roten Beeren suchen. Alles andere stirbt in einem gewaltigen Massentod.

Vielleicht sind wir nicht Pazifisten genug, um dieses tragische Ende lange zu beweinen. Die polnische Verordnung hat nämlich ihren sehr berechtigten Hintergrund. Der gemeine Berberitzenstrauch gibt nicht nur seine Wurzel zur Bereitung eines heilkräftigen Extraktes, sein dorniges Holz zur Herstellung von Zahnstochern, seine Beeren zu Sirup, Gelee und Marmelade, seinen Samen zur Ölbereitung; er ist zugleich der Wirt eines parasitischen gelben Pilzes (Acidium Berberidis), der als Zwischenträger des gefährlichen Getreiderostes in der Nähe unserer Felder nicht geduldet werden kann. Wenn der Acker mit seinen nächsten Erträgen geschützt werden soll, dürfen selbst vollkommene Sträucher mit allerhand kleinen Verwendungsmöglichkeiten ausgerottet werden.

Diese Strenge, die von der weisen Hausordnung der Natur vom Menschen verlangt wird, trifft nicht die Berberitze allein. Viel romantischer Träumereien und manche leuchtende Liebe sollen wir verbrennen, wenn sie Spaltpilze in unsere Arbeit tragen. Ganz hinten im Walde, dicht können wir sie suchen und ungefährlich ein paar Zweige mit nach Hause nehmen, — das ist in sehr verständiger Weise auch nach der polnischen Berberitzen-Verordnung erlaubt.

Die roten Beeren des polnischen Nationalismus, die uns in den Reden des alten Herrn Trampczyński (vergl. die nächsten Spalten dieser Ztg.) entgegenleuchten, hängen mit ihrer ganzen Dolden gleichfalls an einem mit Spaltpilzen dicht besetzten Berberitzenstrauch, den man im Deutschen auch als Sauer- oder Eßdorn bezeichnen kann. Niemand wird etwas dagegen haben, wenn ein paar Sonntagsjäger hinten im Walde die dornigen Berberitzen an ihr Hüften hängen und sich Zahnstocher zum Privatgebrauch daraus zurechtschneiden oder ein Öl aus den Beeren extrahieren, mit dem man sich an Festtagen salben kann. Das ist für den Völkerpsychologen sehr interessant und dient zur Verteidigung romantischer Gefühle, die schön sind, solange man sie fern von den Feldern und der Arbeit des Tages hält. Dann freilich können sie sehr gefährlich werden, und es ist gut, wenn beiseite die Art an ihre Wurzel gelegt wird, noch vor dem 1. Mai, bevor das Getreide blüht und reift, bevor die Ernte durch den Rostpilz gefährdet werden kann.

Wir fürchten nur, daß der tiefere Sinn der Berberitzen-Verordnung vom 31. Juli von vielen Kreisen, die es angeht, nicht verstanden wird. Allerdings hat das polnische Volk schon vor dem letztvergangenen Mai gelegentlich der Wahl zum Parlament viel alte Sträucher ausgerottet. Es gibt keine ausgedehnten Berberitzen-Kulturen mehr, aber immer noch Baumgärten genug, die nicht 200 Meter tief im Walde stehen. Die können und wollen weiterwachsen. Und diese Absicht wird durch den Herbststurm der roten Beeren merklich erleichtert. Man hat sich seit Generationen an diesen Zimmerschimmel gewöhnt; die Spaltpilze aber lassen sich nur durch ein Mikroskop erkennen. Wer aber von den Millionen vorläuft über ein so kompliziertes Instrument, und wer läßt Voraussetzungen, um den Getreiderost zu bekämpfen, bevor er Saat und Ernte befallen hat?

Wir wollen das Gesehene, wir haben vernünftigen Verordnungen peinlich genau nachzukommen. Nicht nur wir polnischen Staatsangehörigen deutscher Nationalität, sondern auch das polnische Mehrheitsvolk. Leb' wohl, roter Berberitzenstrauch! Es ist unsere Aufgabe, den Acker zu bauen und das Korn wachsen zu lassen. Deine Pflicht aber ist es, in das Innere der Wälder zu wandern, wo du an Sonn- und Feiertagen, von denen es hierzulande genug gibt, deine Verehrer empfangen und dem alten Waldesfellen Trampczyński ein Zweiglein schenken magst, das er in seinem Brevier zur Verbreitung unerkannter Spaltpilze als Leszeichen benutzen soll.

### Regierung und Sejm.

Warschau, 26. Oktober. Wie wir bereits mitteilten, ist der Termin für die Einberufung des Sejms endgültig auf den 31. d. M., d. h. auf den letzten Tag festgelegt worden, den die polnische Verfassung für die Einberufung des Sejms zur Budgetsitzung vorsieht. Diese Tatsache ist nach dem „Kurier“ Kurjer Godziemski nicht ohne Bedeutung und charakterisiert das Verhältnis der Regierung zum Sejm. Dies habe man übrigens ziemlich klar den Sejmdeputierten zum Ausdruck gebracht, die sich be-

## Ein bedauernswerter alter Mann.

Marshall Trampczyński über die deutsch-polnischen Beziehungen.

Warschau, 27. Oktober. Am Donnerstag fand hier im großen Saale des Hotels Vast eine von der sogenannten „Nationalen Partei“ einberufene Versammlung statt, die sich eine einstündige Rede des früheren Senatsmarschalls Trampczyński anhörte. Den größten Teil seiner Ausführungen widmete der Redner dem „Dziennik Litwa“ zufolge den Beziehungen Polens zu Deutschland. An die letzte Rede des Reichspräsidenten von Hindenburg anknüpfend, behauptete er, daß die Deutschen eine große Geschichtsfälschung begingen, da sie niemals auf die polnischen Westgebiete ein moralisches Anrecht gehabt hätten. Von einem Unrecht, das ihnen durch die Wegnahme eines Teils von Oberschlesien angefügt wird, könne daher keine Rede sein.

„Kurz vor dem Abschluß des Versailler Traktats“, sagte Marshall Trampczyński, „sprach bei ihm eine Delegation von Deutschen aus dem ehemals preussischen Teilgebiet mit der Anfrage vor, wie sich die Polen den Deutschen gegenüber verhalten würden. Der Marshall sagte, sie würden in vollem Umfange die Rechte genießen, die allen Polen zustehen, freilich müßte ihr Verhältnis gegenüber dem polnischen Staat vollkommen loyal sein. Leider, meinte der Redner, geschehe dies alles heute nicht, denn wenn z. B. die polnische Valuta sank, so war dies auch unsere Schuld, doch wenn unsere Valuta zusammenbrach, so tragen hier die Deutschen mit der Deutschen Bank an der Spitze die vollkommene Schuld.“

„Nicht minder“, so fuhr Herr Trampczyński fort, „sprechen die verschiedenen amtlichen und halbamtlichen deutschen Organisationen der Loyalität Hohn. Sehen wir uns z. B. das Verhalten des Deutschumsbundes in der Zeit der bolschewistischen Invasion an: seine Führer hätten dafür schon längst hängen müssen. Außerdem bewegt sich auch die Tätigkeit der deutschen Konsulate auf unerlaubten Bahnen. Die Vertreter des Staates der Gottesfurcht interessieren sich mehr für die Polen selbst, als für die deutschen Untertanen. Ist dies, fragt Herr Trampczyński, wirklich ihre Aufgabe?“

Deute interveniert die polnische Regierung in gewissen Fällen; doch dies war in einer Zeit nicht möglich, als der große Verehrer Deutschlands, Lloyd George, uns die Volksabstimmung in Ermland, Masurien und Oberschlesien aufzwang. Damals fühlten sich die Deutschen bei vollen Kräften. Einen großen Sieg bedeutete es für sie, daß nicht allein die Bewohner von Oberschlesien zur Abstimmung zugelassen wurden, sondern auch alle diejenigen, die dort geboren wurden. Auf diese Weise hat Deutschland auf Kosten Polens 200 000 Stimmen gewonnen. Das Versailler Traktat hatte die Wiedergutmachung jeglichen Unrechts im Sinne; doch es geschah anders. Das Lamentieren der Deutschen, daß ihnen mit der Teilung Schlesiens ein großes Unrecht geschehen sei, ist Wahnsinn, ist Geschichtsfälschung. (Wahrscheinlich, weil Oberschlesien seit vielen Jahrhunderten nicht zu Polen gehörte und weil sich die Mehrheit der Bevölkerung für das Verbleiben bei Deutschland aussprach! D. R.)

„Im Traktat von Locarno hat sich bekanntlich Deutschland damit einverstanden erklärt, die Unantastbarkeit der Westgrenzen zu achten; von der rechtlichen Konstellation ihrer Ostgrenzen wollten sie nicht einmal hören. Die Deutschen lehnten also die Anerkennung der Ostgrenzen ab. Freilich hat alles dies seinen Zweck. Wir können überzeugt sein, daß Deutschland früher oder später sich bemühen wird, Pommern, Schlesien und Posen wieder zu gewinnen, zunächst durch die Entpolonisierung und dann durch einen bewaffneten Überfall. Darauf zielen u. a. auch die Verhandlungen um das deutsch-polnische Wirtschaftsabkommen ab, die Deutschland in der letzten Zeit nach Komödiantenart abgebrochen hat. Hierbei muß man sich vor Augen halten, daß das Wirtschaftsabkommen Deutschland viel dringender ist als Polen. Denn der Weltkrieg hat unsere heimische Industrie zu einer größeren Exportaktivität aufgerüttelt, indem er uns neue große Absatzmärkte eröffnete und unsere Produktion von deutschen Einflüssen unabhängig machte, und — was noch wichtiger ist — ein Feld für die Entwicklung einiger Industriezweige schuf, die für den Staat sehr wichtig sind, bis jetzt aber mit Rücksicht auf die deutsche Konkurrenz sehr vernachlässigt wurden. So hat sich in der

letzten Zeit bei uns hervorragend die chemische, elektrotechnische, Gummi- und Konfektionsindustrie entwickelt. Außerdem ist die Einfuhr aus Deutschland nach Polen um 20 Prozent geringer geworden. Deutschland kann jetzt in seinen Waren erstickn. Am meisten befürchten das Wirtschaftsabkommen mit Polen die deutschen Agrarier mit Rücksicht auf den kolossalen Import von Borstenvieh und landwirtschaftlichen Produkten aus Polen.“

„Einer Sache müssen wir uns unbedingt entgegenstellen, d. h. der Niederlassung von Deutschen in den Westgebieten unserer Republik. Zwischen der polnischen und der deutschen Regierung ist es bereits zu einer Verständigung dahin gekommen, daß sich in Westpolen die Deutschen aller Erwerbszweige, mit Ausnahme von Bauern und Arbeitern, niederlassen können. Und die heutige polnische Diplomatie sieht darin einen großen Erfolg! Wir brauchen wohl nicht besonders zu betonen, was das Niederlassungsrecht von Deutschen in Polen für unsere Geschäftswelt und das Handwerk bedeuten würde. Nicht mehr und nicht minder den kompletten Ruin der polnischen Verhältnisse, sowie der Handels- und Industriezentren. Die deutschen Wirte und die Kaufmannschaft würden in jeder beliebigen Höhe einen zinslosen, langfristigen Kredit erhalten, die unsrigen jedoch nichts. In vollem Umfange würde also unserem Kaufmann die Verdrängung aus dem heimischen Erwerbsquellen drohen. Entsprechend dem deutschen Sprichwort — friedlich, aber schließlich — werden wir die Deutschen nicht provozieren. Wir wollen mit ihnen keinen Krieg, müßten aber entschieden und konsequent auf dem Gebiet der Sozialwirtschaft eine reale staatschöpferische Politik treiben. Dann kann uns nichts Böses widerfahren, dann werden die Deutschen von uns keine Zugeständnisse erhalten.“

„Wie irrig war z. B. seinerzeit auch unsere Politik gegenüber Danzig! Auf jedem Schritt war dieser kleine Staat uns gegenüber illoyal und trotzdem haben wir mit ihm im Jahre 1922 eine für uns sehr unvorteilhafte Konvention abgeschlossen. Heute hat sich, Gott sei Dank, im Zusammenhange mit der dauernden Arbeit an der Aufklärung über den Wert des Meeres und den Wert der konstruktiven Wirtschaftsarbeit an unserem Gestade die Situation etwas verändert. Heute haben wir schon unser Sdzingen, und wir können überzeugt sein, daß, wenn wir Danzig mit unserem Hafen, unserem Odin, Schach bieten, die Danziger sich weigern werden.“

Den Schluß seiner Rede widmete Herr Trampczyński der inneren Politik des Staates. Er übte scharfe Kritik an verschiedenen Maßnahmen der Regierung und legte in plakativer Weise die Unterdrückung dar, die das nationale Lager von Marischall Pilsudski trennen. Die Versammlung fand ihren Abschluß durch die Annahme einer

### Resolution.

die folgenden Wortlaut hat:

„Die am 26. Oktober versammelten Bürger der Stadt Warschau und seiner Umgegend beschließen nach Anhörung des Referats des ehemaligen Senatsmarschalls und Sejmabgeordneten des Bromberger Bezirks Wojciech Trampczyński über die Beziehungen Polens zu Deutschland: einen entschiedenen Protest dagegen, daß Deutschland im Handelsabkommen das Niederlassungsrecht von deutschen Bürgern im ehemals preussischen Teilgebiet anerkannt werde, da dies in erster Linie den Niedergang der polnischen Kaufmannschaft, des Handels und des Handwerks zur Folge haben und das ehemals preussische Teilgebiet auch weiterhin mit der Überfremdung durch das Deutschum bedrohen würde. Die Behörden der Nationalen Partei werden ersucht, energig Lärm zu schlagen und im ganzen Volke die Erkenntnis der Gefahr zu verbreiten, die sich aus dem Niederlassungsrecht für Deutsche in Polen ergeben würde.“

Die tapfere Resolution, die das „energische Lärm-schlagen“ als Erlass für eine praktische Politik empfiehlt, befugt genug. Die Behauptungen des Herrn Trampczyński, die fast in jedem Satz mit den Tatsachen auf dem Kriegsfuß stehen, sollen noch beantwortet werden. Heute fehlt uns der Raum, um von unserem ersten Mitleid genügenden Abstand zur notwendigen Kritik zu finden.

### Der Finanzminister wird sprechen.

Warschau, 26. Oktober. (Eigene Meldung.) In den der Regierung nahe stehenden Kreisen wird versichert, daß der Finanzminister Czerwinski in der ersten Plenarsitzung des Sejms ein Exposé halten wird.

### Französische Warnung.

Warschau, 26. Oktober. (Eigene Meldung.) Der französische Nationalökonom Prof. Germain Martin sagt in einem in der Pariser Zeitschrift: „Le Capital“ veröffentlichten und der Betrachtung der wirtschaftlichen Lage Polens gewidmeten Artikel u. a.:

„Das Problem, welches sich vor Polen erhebt hat einen allgemeinen Charakter. Um der Stabilisierung willen nimmt man ausländische Anleihen auf, die die Meinung nahelegen, daß das Budget leicht balanciert werden könne, und die Aufmerksamkeit von der Notwendigkeit der allergrößten produktiven Kraftanstrengung ablenken, die unentbehrlich ist, um der Stabilisation Dauer zu verleihen. Dann erst kommt die schwierige wirtschaftliche Lage zum Vorschein, dann erst tritt die Notwendigkeit ein, aus dem Devisenvorrat zu schöpfen, und es erscheint die Möglichkeit neuer valutarischer Störungen.“

### Die Initiative des Baby-Klubs.

Nach den letzten Nachrichten aus maßgebender Quelle wird der Baby-Klub in den ersten Novembertagen mit Anträgen auf Änderung der Verfassung und der Geschäftsordnung des Sejms hervortreten. Das Verfassungsänderungsprojekt des Regierungsbüros werde in seinen Hauptzügen den vom Ministerpräsidenten gezogenen Richtlinien entsprechen und das Hauptgewicht auf die Gestaltung des Verhältnisses zwischen gesetzgebender und exekutiver Gewalt legen.



## Generalkonsul Dr. Lütgens.

Warschau, 27. Oktober. P.M. Der Präsident der Republik erteilte dieser Tage dem deutschen Generalkonsul auf dem Gebiete der Wojewodschaft Posen mit dem Sitz in Posen Dr. Alfred Lütgens, ferner Herrn Benedikt Matusek als Konsul der Tschechoslowakei für das Gebiet der Wojewodschaften Posen und Pommerellen mit dem Sitz in Posen die Exequatur.

## Pommerellens Gabe für den 11. November.

Thorn, 27. Oktober. Am Donnerstag fand im Wojewodschaftsamt in Thorn eine durch den Landesstarosten Dr. Wybicki im Einvernehmen mit dem Wojewoden von Pommerellen einberufene Versammlung statt, zu der sämtliche Behörden der zweiten Instanz, das Militär, die Geistlichkeit, sämtliche Stände und Berufe sowie die nationalen Organisationen ihre Vertreter entsandt hatten. Herr Dr. Wybicki wies auf die Bedeutung des zehnten Jahrestages der polnischen Unabhängigkeit hin und schlug vor, zur Ehrung dieses Tages einen pommerellischen Fonds zu gründen und ein Handelsschiff auf Kosten der ganzen Volksgemeinschaft Pommerellens zu bauen als Symbol des Glaubens an die Großmachstellung Polens. In der Diskussion brachte General Verbeck ein zweites Projekt ein. Er appellierte an die Zivilbevölkerung, das zur Hälfte bereits vorbereitete Projekt des Baues eines Siegesdenkmals an der früheren Zitadelle zu unterstützen. Gleichzeitig teilte General Verbeck den Versammelten mit, daß das pommerellische Armeekorps von sich heraus ein Marschall-Pilz-Denkmal baue, das am Tage des Unabhängigkeitstages eingeweiht werden soll.

Zum Schluß gelangten zwei Anträge zur Annahme, und zwar das ins Leben zu rufende Komitee unternimmt die Sammlung von Fonds, für die ein Handelsschiff „Pomorze“ gekauft und das Siegesdenkmal in Thorn zu Ende gebaut werden soll. Die Grundsteinlegung für das Denkmal soll am 11. November d. J. stattfinden. Die Beendigung des Denkmals und die Schiffsfestung sind am Tage der zehnten Jahrestage der „Befreiung Pommerellens“ vorgesehen.

## Große Heereschau in Warschau.

Warschau, 27. Oktober. (Eigene Drahtmeldung.) An der großen Heereschau, die aus Anlaß der Jubiläumsfeier der Unabhängigkeit Polens am 11. November d. J. stattfindet, werden 20. Regimenter und 8 Kriegsschulen teilnehmen.

## Die Schulden der Sowjets in Amerika.

London, 26. Oktober. An der Börse in London sind sämtliche russischen Papiere im Kurse gestiegen; die Nachfrage nach ihnen ist sehr stark. Die Haufe wurde durch die Meldung hervorgerufen, daß die Sowjets die russischen Schulden bei dem amerikanischen Trust „General Electric“ anerkannt hätten. In gewissen Londoner finanziellen Kreisen ist man der Meinung, daß dies ein sehr bedeutender Schritt der Sowjets sei, da er die Anerkennung der Sowjets durch die Vereinigten Staaten zur Folge haben könnte.

## Republik Polen.

Adam Napieralski †.

Beuthen, 26. Oktober. Am Dienstag ist in Karlsbad, wo er Heilung von einer schweren Erkrankung suchte, der bekannte Verleger des „Katholik“, Adam Napieralski gestorben.

## Das polnisch-danziger Eisenbahnabkommen vom Senat bestätigt.

Danzig, 26. Oktober. In der Diskussion über das Gesetz betr. die Bestätigung der zwischen Danzig und Polen abgeschlossenen Eisenbahnabkommen kritisierten dem „Nurtowian Kurjer Godzienn“ zufolge die Danziger Deutschnationalen erneut die Art der von dem gegenwärtigen Senat gegenüber Polen geführten Verhandlungspolitik. Die Politik des Senats verteidigte der Präsident Sahm, der in einer Rede die Vorteile hervorhob, die die Danziger Wirtschaft aus dem letzten mit Polen abgeschlossenen Abkommen zieht und ziehen wird. Das Gesetz wurde nach Beendigung der Diskussion angenommen.

## Eine polnisch-englische Schifffahrtslinie.

Warschau, 26. Oktober. Der Direktor des Meeresdepartements Ingenieur Rosjowicz ist nach London abgereist, um die Verhandlungen mit einer Gruppe von englischen Industriellen über ein Abkommen zur Herstellung einer polnisch-englischen Schifffahrtslinie fortzusetzen und zum Abschluß zu bringen. Die Linie soll über vier Schiffe verfügen, jedes mit einem Fassungsvermögen von etwa 4000 Tonnen. Die Schiffe werden von polnischen Marineoffizieren und teilweise von polnischen Offizieren bedient werden, und unter der polnischen Flagge segeln.

## Heute Abflug des „Graf Zeppelin“ nach Europa?

Newyork, 27. Oktober. Wie aus Lakehurst gemeldet wird, soll Dr. Eckener den beabsichtigten Flug über Amerika aufgeben haben, da infolge des Nebels die Bewohner wenig von dem Zeppelin sehen würden. Dr. Eckener soll beabsichtigen, am heutigen Sonnabend nach Deutschland zu starten.

## Schweres Eisenbahnunglück in Rumänien.

31 Tote — 50 Verletzte.

Bukarest, 26. Oktober. In der vergangenen Nacht um 13 Uhr ereignete sich bei Neccea, 8 Kilometer von der Stadt Iatina entfernt, ein katastrophales Eisenbahnunglück. Der Simplon-Express, der nachts aus Bukarest in Richtung auf Paris abgegangen war, stieß mit dem aus Hermannstadt nach Bukarest fahrenden Schnellzug zusammen. Beide Züge waren in voller Fahrt. Die Lokomotiven bahnten sich buchstäblich ineinander, und im nächsten Augenblick schlugen Flammen aus den Trümmern der auf dem Gleise liegenden Wagen. Erst in den Morgenstunden konnte man halbwegs den Umfang der Katastrophe feststellen. Danach sind 31 Personen tot, 50 verletzt, darunter sehr viele schwer.

Die Hauptschuld an der Katastrophe trägt — wie der „Poff. Ztg.“ gemeldet wird — der Weichensteller der Station, der die Weiche falsch gestellt hatte, so daß der Hermannstädter Schnellzug auf dem Gleise des Simplon-Expresszuges einfuhr. Auch der diensthabende Beamte, zu dessen Pflichten die Kontrolle der Weichen-

stellung gehört, hatte seinen Dienst nicht versehen. Ebenso trifft den Zugführer des Schnellzuges aus Hermannstadt einige Schuld, weil er den Zug nicht anhielt, als er bemerkte, daß er auf ein falsches Gleis geleitet war. Der Weichensteller und der diensthabende Beamte der Station Neccea sind verschwunden und werden von der Polizei gesucht.

Die Nachricht von dem Unglück hat in Bukarest ungeheure Aufregung hervorgerufen. Sofort wurden Rettungszüge mit Hilfsmannschaften an den Schauplatz der Katastrophe gesandt. Auch eine Kommission von Funktionären der rumänischen Staatsbahn hat sich nach dem Unglücksort begeben, um an Ort und Stelle die Untersuchung über die Ursache des Unglücks zu führen.

Die zahlreichen Verletzten wurden in die Krankenhäuser von Iatina und Krajowa übergeführt. Der Zustand vieler Verwundeter ist so ernst, daß man mit einer Erhöhung der Zahl der Opfer rechnen muß. Der Schaden, den die Eisenbahn erleidet, wird auf 12 Millionen Lei geschätzt.

## Wie Heidger gefangen wurde.

Über die Festnahme des Banditen Heidger wird noch gemeldet: Etwa 100 Beamte sperrten das Haus ab, in dem sich Heidger befand. Es begann die Durchsuchung, nachdem alle Zivilpersonen das Haus verlassen hatten. Man begann im Erdgeschoß und kam allmählich zum dritten Stock. In dem Zimmer zur Linken steckte

## Papier im Schlüßelloch.

Diese Tür wurde eingetreten, ging aber nur etwa eine Handbreite auf. Sie war von innen durch Möbel versperrt. Durch die Öffnung sah man in einen Wandspiegel und in diesem spiegelte sich ein Bett und am Fußende des Bettes dahinter Heidger, der dort kniete und eine Pistole auf den Bettrand aufgelegt hatte.

Die Beamten riefen ihm zu: „Sie sind im Spiegel zu sehen, kommen Sie heraus.“ Hände hoch, es wird nicht geschossen.

Darauf schob Heidger den ersten Schuß, der durch die Türöffnung in die Wand ging. Nun schossen die Beamten durch die Türöffnung nach Heidger. Der Oberwachmeister Maiboom hatte sich in den Gang gelegt, parallel zur Wand und zur Tür und schob sich nach der Türöffnung hin. In der Tür hielt er einen Kugelpanzer vor den Kopf. Als er an dem Kugelpanzer rechts vorbeiflog, schob Heidger zum zweiten Male und

## traf den Beamten in die Stirn

über dem rechten Auge. Vom Gange her forderten die Beamten Heidger nochmals auf, sich zu ergeben und drohten mit Handgranaten. Aber Heidger feuerte

## Schuß auf Schuß

durch die Tür auf die Beamten. Jetzt wurden

## Handgranaten

geworfen. Die erste sprengte seine Tür, die zweite wurde in die rechte Zimmerhälfte, die dritte in die linke geworfen. Nach der dritten Handgranate rief Heidger, der im dichten Qualm nicht zu sehen war, er wolle sich ergeben.

Die Beamten riefen ihm zu: Hände hochstrecken, sonst kommt die vierte Handgranate. Heidger streckte die linke Hand an der Tür heraus, die Beamten riefen: auch die rechte. Dies tat er nicht. Darauf sprang ein Beamter der Schutzpolizei vom Gang in die Tür und schob seine Pistole mehrmals auf ihn ab; Heidger brach zusammen, die Pistole in der rechten Hand. Er wurde auf eine Bahre gelegt und nach dem Wogens-Hospital gebracht, wo er, wie bereits gemeldet wurde, gestorben ist.

## Die Landesvereinigung Polen

## des Weltbundes für Freundschaftsarbeit der Kirchen

Hielt aus Anlaß der Anwesenheit von Professor D. Siegmund Schulte-Berlin am 22. Oktober d. J. in Posen ihre Jahresversammlung ab. Es waren erschienen die Vertreter der unierten evangelischen Kirche aus Posen, Pommerellen, Oberschlesien und der Kirche Augsburgerischen und helvetischen Bekenntnisses aus Kleinpolen. Die evangelische Kirche augsburgerischen Bekenntnisses in Warschau, die reformierte Kirche in Warschau und die reformierte Kirche in Wilna hatten leider keine Vertreter entsenden können.

Der gegenwärtige Vorsitzende der Landesvereinigung, Generalsuperintendent D. Blau, berichtete über die Tagung in Prag. Trotz aller Schwierigkeiten, die sich im Einzelnen auf den internationalen Konferenzen ergeben, tritt es immer klarer zutage, daß sich die Kirchen in den großen, lebenswichtigen Fragen mehr und mehr verstehen und gemeinsam die Verantwortung fühlen, die christlichen Gedanken auch in die Tat umzusetzen. Die evangelischen Kirchen in überwiegend katholischen Ländern, wie z. B. Polen, haben durch die Zugehörigkeit zum Weltbund eine innere Stärkung erfahren, da gerade die Lage der religiösen Minderheiten zum Gegenstand ernster Beratungen gemacht wird.

Der Generalsekretär des Weltbundes für Osteuropa, Professor D. Siegmund Schulte-Berlin sprach über die Frage: „Was können die Kirchen für die Abrüstung tun?“ Bekanntlich hat der Weltbund auf seiner Prager Konferenz mit der Behandlung dieses Gegenstandes aktiv in die Politik der Gegenwart eingegriffen. Es ist ersichtlich, daß die Stellungnahme zu dieser Frage in den einzelnen Ländern ganz verschieden ist. Die Siegerstaaten empfinden anders als die Besiegten. Trotzdem ist es gelungen, in Prag eine gemeinsame Rundgebung der auf der Konferenz vertretenen Kirchen einmütig zu beschließen, die gegenwärtig durch die Presse in allen christlichen Ländern verbreitet wird und hoffentlich ihre gute Frucht trägt, indem sie die Gewissen schärft. Ferner gab Professor D. Siegmund Schulte in schätzensvoller Ausföhrung einen Überblick über den gegenwärtigen Stand der kulturellen Bewegung. Auf Ganze gesehen sind außerordentliche Fortschritte zu verzeichnen. Man denke an die völkerverbindende Arbeit in der Jugendbewegung, an die ganz neue Aktivität der Weltmissionsarbeit, an die Einigungsbestrebungen der Inneren Mission, die sich zu gemeinamer Abwehr sittlicher und sozialer Notstände immer zielbewusster zusammenschließen. Selbst die schwierigen Glaubensfragen, die im Lager des Protestantismus so oft brennend geworden sind, bilden heute die Grundlage gemeinschaftlicher theologischer Arbeit von führenden Männern aller Länder. Der Weltbund darf es sich als Verdienst anrechnen, daß er als eine der ältesten und umfassendsten Organisationen auf dem Gebiete der internationalen Zusammenarbeit der Kirche Christi gedient hat und dient.

pz.

Bei Nieren-, Harn-, Blasen- und Mastdarmleiden lindert das natürliche „Franz-Josef“-Wasser auch heftige Stuhlbeschwerden in kurzer Zeit. Krankenhausapotheken befehligen, daß das Franz-Josef-Wasser infolge seiner schmerzlos erleichternden Wirkung für alt und jung zu fortgesetztem Gebrauche besonders gut geeignet ist. In Apotheken und Drogerien erhältlich. (11512)

## Nus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit anvertraut.

Bromberg, 27. Oktober.

## Wettervoraussage.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet leichte Bewölkung ohne Niederschlagsneigung an.

## Am morgigen Sonntag

haben alle deutschen Besitzer von Handels- und Gewerdepapenten vor allem eine Pflicht zu erfüllen: sich an den

## Wahlen zur Handelskammer

zu beteiligen. Jedem Kaufmann wird die große Bedeutung dieser Wahlen sofort klar sein, wenn er bedenkt, daß die Handelskammer beispielsweise die Kontingente für Waren verteilt, deren Einfuhr verboten ist. Auch in Steuer- und Einschätzungsfragen sowie vielen anderen lebenswichtigen Angelegenheiten der Kaufmannschaft spielt die Handelskammer eine bedeutende Rolle.

Je größer die Zahl der deutschen Abgeordneten ist, um so besser können die Interessen der deutschen Kaufleute und Industriellen vertreten werden. Kein Kaufmann lasse es sich daher entgehen, seines eigenen Glückes Schmied zu sein.

Bei der Industriegruppe ist durch Kompromiß ein deutscher Kandidat an sicherer Stelle auf einer polnischen Liste aufgestellt. Für die Handelsgruppe aber ist eine eigene deutsche Liste aufgestellt, die die Namen folgender Kandidaten aufweist:

Ritter = Strelna  
Rehbein = Bromberg  
Marloff = Trempen  
Draheim = Bromberg.

Wahlzettel sind in den Wahllokale nicht zu haben. Jeder muß seinen eigenen Wahlzettel mitbringen. Wer noch nicht im Besitz eines Wahlzettels ist, beschaffe ihn sich unverzüglich. Zu haben sind Wahlzettel in Bromberg in dem Bureau des Wirtschaftsverbandes städtischer Berufe, Fischerstraße (Marschallowskies) 11, in den übrigen Stadt- und Landgemeinden des Handelskammerbezirks Bromberg bei den Obmännern der Ortsgruppen des Verbandes.

## Zu deine Pflicht: wähle!

## Zur Aufklärung für die Wahlen in der Industriegruppe

sei noch folgendes bemerkt:

Zur freien Wahl durch die Besitzer von Gewerdepapenten wurde nur eine Liste aufgestellt, auf der für die Inhaber von Patenten 1., 2. und 3. Kategorie Ingenieur Theophil Wdziejowski, für die Inhaber von Patenten der 4. und höheren Kategorien Leon Gzarlinski als Spitzenkandidaten figurieren. Ein deutscher Kandidat befindet sich nicht unter den Namen auf den Wahlzetteln. Der Wirtschaftsverband städtischer Berufe hat aber auf die Aufstellung eigener Kandidaten in der Industriegruppe verzichtet, da von den polnischen Verbänden die Wahl des deutschen Delegierten, Dr. Lewy, Inowroclaw (Dr. Lewy kandidiert unter den von der Wirtschaftsverbänden für die Industrie- und Handelskammer gewählten Delegierten an zweiter Stelle) vertragen zugesichert wurde. Die deutschen Industriellen wählen daher ebenfalls die vorhin erwähnten Kompromißkandidaten mit Wdziejowski und Gzarlinski an der Spitze.

Die Tatsache, daß für die Industriellengruppe nur eine Liste aufgestellt ist und trotzdem der Wahlakt vorgenommen wird, erklärt sich daraus, daß das Wahlsystem bei diesen Wahlen nicht verpflichtend ist und theoretisch jeder Wahlberechtigte einen eigenen Kandidaten wählen kann, der vorher dem Wahlkomitee nicht offiziell genannt zu werden braucht.

Die Wahl ist geheim. Konverts werden in den Wahllokalen verteilt. Wähler mit mehreren Stimmen geben für jede Stimme einen besonderen Zettel ab.

## Bruderliebe.

Es gibt eine doppelte Weise, sich mit der Gesamtheit der Menschen in Beziehung zu setzen. Sich außerhalb derselben stellen, geht ja nicht an. Wir sind Glieder am großen Menschheitsorganismus, ob es uns paßt oder nicht. Aber in welchem Sinne sind wir es? Es bestehen nur zwei Möglichkeiten: Entweder heißt es: „Die Welt ist für mich da“, oder „Ich bin für die Welt da“. Jenes ist der Standpunkt des Massenmenschen, dem der Zusammenhang der Menschen, der Völker, des Wirtschaftslebens eine Bequemlichkeit bietet, das alles im eigenen Interesse auszunutzen, der die anderen für sich arbeiten läßt, und den Ertrag ihrer Mühen für sich nutzbar macht.

Aber „die Liebe sucht nicht das Ihre“. Liebe weiß sich berufen, nicht zu nehmen, sondern zu geben, weiß sich in den Fußstapfen Jesu gesendet, „nicht sich dienen zu lassen, sondern zu dienen“, und wenn es sein muß, auch „sein Leben zu geben“ für die andern. Liebe steht in den andern nicht die erwünschten Mittel zur Erreichung eigener Zwecke, sondern sieht überall für sich selbst Aufgaben und Arbeitsmöglichkeiten, sieht die Welt an als das große von Gott gewiesene Wirkungsgebiet der in ihr schlummernden Kräfte und Gaben.

für Ball- und Abendkleider  
in grosser Auswahl  
Spitzen Zygmunt Wiza  
Plac Teatralny 3  
11295

B. Nieren-, Blasen-, Frauen-

Leiden, Harnsäure, Eiwelss,

Zucker.

1927: 19 300 Besucher.

# Wildungen Helenerquelle

Hauskuren!

Broschüren und billigster  
Bezugsnachweis:

Michael Kandel  
Cieszyn.



Bromberg, Sonntag den 28. Oktober 1928.

## Pommerellen.

27. Oktober.

## Graudenz (Grudziadz).

## Geburtstagsfeier der „Liedertafel“.

Im Gemeindehause beging der Männergesangsverein „Liedertafel“ am Donnerstagabend das Fest seines 66. Geburtstages, das mit dem deutschen Sängergesang eingeleitet wurde. Der Vorsitzende, Kaufmann Richard Hein, begrüßte die zahlreich erschienenen Mitglieder, insbesondere den Ehrenvorsitzenden Buchhändler Arnold Kriedte sowie die Ehrenmitglieder Szymonowicz und Adolf Domke. Sodann erwähnte der Vorsitzende aus der Geschichte des Vereins, daß zur Zeit des 50jährigen Bestehens der Liedertafel folgende, zum Teil noch heute dem Verein angehörende, zum Teil nach Deutschland ausgewanderte Herren 26 Jahre und mehr der Liedertafel angehört haben: Gutzeit 36, Frieße 35, Frommer 28, Glaube 27, Redmann 26, Adolf Domke 25, Otto Schmidt 25 und Arthur Krause 25 Jahre. Aus der darauf gegebenen kurzen Übersicht über die Vereinsereignisse des verflossenen Jahres hebt sich als besonders wichtiges Ereignis die am vorigen Vereinsgeburtstag erfolgte Verschmelzung der „Liedertafel“ mit der „Melodia“ heraus. Am Deutschen Sängertag in Wien nahm eine Anzahl Sänger teil; eine Erinnerungsmedaille hat der Vorsitzende an das jetzt 20 Jahre alte Vereinsjubiläum geheftet. Verhältnismäßig klein sei die Zahl der singenden Mitglieder, sie könnte erheblich größer sein. In packenden Worten mahnte der Redner, etwaige Rücksichten und Bedenken, seien sie gesellschaftlich-sozialer, seien sie anderer Art, beiseite zu lassen und sich der edlen Sache des deutschen Liedes zu ergeben, des Schönsten und Besten, das wir haben, und das einen Zusammenhalt aller gesellschaftlichen Schichten herbeiführt. Nichts sei so wichtig wie das deutsche Lied, aus dem die Liebe zur Heimat klingt und dem der Redner zum Schluß sein Glas weihete. Der Vorsitzende gedachte darauf in ehrenden Worten zweier in diesem Jahre verstorbenen langjährigen Mitglieder, des Kaufmanns Bruno Schmolli, der nach Berlin verzogen war, und des Rentiers Max French, der 1912 bereits 86 Jahre der Liedertafel angehörte und im Verein als Fahnenträger fungierte.

Einen Vortrag über Schubert hielt darauf Musikdirektor Heischke. Es war nicht eine der üblichen Lebensbeschreibungen, sondern mehr eine psycho-analytische Studie, die bewachte, uns den Menschen und Künstler Schubert in einem ganz anderen Lichte zu zeigen, als man es bisher gewöhnt war. Der geniale Schubert hat mit dem lustig-ungebundenen Wienerum seiner Zeit recht wenig zu tun. Die von Watzl in dem Roman „Schwammerl“ gezeichnete Schubertfigur ist ein reines Phantasiegebilde. Schuberts Schaffenskraft in seinem kurzen Leben war so ungeheuer, daß ein flüchtiger Notenschreiber acht Monate ununterbrochen Tag und Nacht ununterbrochen zu tun hätte, wollte er die Noten der Schubertschen Werke zu Papier bringen. Schuberts Name ist für jeden deutschen Kinde bekannt, und doch wiederum nicht oder wenigstens falsch. Heute hat man von ihm ein anderes Bild, als man es bisher zu zeichnen gewohnt war. Als Mensch, als Künstler ist er verkannt worden. Er war nicht der „feuchtschmelzige“, leichtfertige Mensch, für den er bis heute meist galt. Aus seiner ganzen Lebensströmung ergab sich gewissermaßen, daß er auch manchmal feuchtschmelzig, ungebunden sein durfte, in frohem Freundschaftsrausch von der Lebensfreude lachte, was spießerische Splitterrichter ihm verübelt hat. Alle seine Werke sind nicht hochwertig, es gibt darunter auch Gelegenheitskompositionen, die aber beileibe nicht auf der Stufe dessen stehen, was man heute darunter versteht. In kleinen Verhältnissen aufgewachsen, hat er ständig mit der Not des Lebens gekämpft. Daß er keineswegs allzu leichtem Sinnes war, beweisen auch literarische Produkte von

ihm, die Redner zitierte. Sein früher Tod war ein schwerer Verlust für die musikalische Welt, denn was hätte er bei seiner Genialität nicht noch alles schaffen können. In der Liederkomposition hat er jedenfalls alle anderen Meister übertroffen.

Diesen mit reichem Beifall aufgenommenen Ausführungen folgte der treffliche Vortrag der Schubertlieder „Ich komme vom Gebirge her“ (Sangesbruder Tielke) sowie „Am Meer“ und „Der Lindenbaum“ (Sangesbruder Putzins), während Musikdirektor Heischke das Allegro aus der Es-dur-Sonate des gleichen Komponisten mit gewohnter Meisterschaft spielte. Der Chor sang das Schubertsche wichtige und stimmungsvolle Lied „Die Nacht“ und zeigte damit bedeutendes Können. Ehrenvorsitzender Buchhändler Kriedte widmete sodann dem deutschen Liede und der deutschen Sängerschaft tiefempfundene Worte. Der Redner sagte u. a., daß vertraute Klänge die jungen Jahre wieder lebendig werden lassen, und schilderte weiter, welche gewaltigen Eindruck die Feiertage von ihm mitgemachten Sängereinfahrten, insbesondere zu den Sängertagen nach Graz und Wien, auf ihn ausgeübt haben. Wir hier, im abgetrennten Gebiet, müssen besonders das deutsche Lied pflegen, mit dem man sich manche Sorge vom Herzen singt. Eine schöne Aufgabe sei, den Mitbrüdern frühlich zu machen, und dazu diene in erster Linie des Liedes Allgewalt, die um so tiefer wirkt, je mehr echte Sangesbrüdererschaft herrscht. Auf die Heimat, das Lied, die Sangesbrüdererschaft erhob Redner sein Glas. Auch das passive Mittglied Drogeriebesitzer Abraham pries die Vorzüge des Gefanges, insbesondere des deutschen Liedes, sollte dem Wirken der Liedertafel Anerkennung und Wertschätzung auf die Zukunft des Vereins, das 67. Lebensjahr.

Auf Anregung des Vorsitzenden sang nunmehr ein Quartett zu Ehren des Gedenkens des verstorbenen langjährigen, hochverehrten Liedertafelvorsitzenden Fritz Kysler dessen Lieblingslied „Trau nicht den Frühlingstagen“. Es folgte die Ehrung der fleißigsten Sänger. Ihnen wurden die dafür bestimmten Wanderpreise zuteil. Den vom Ehrenvorsitzenden Kriedte gestifteten Wanderpokal, den der fleißigste Sänger erhält, bekam, da zwei Mitglieder zugleich sämtliche Stunden wahrgenommen haben, das älteste dieser beiden, nämlich Sangesbruder Steinborn. Der Vorsitzende forderte dazu auf, den Ausgezeichneten nachzunehmen, und die Sängerschaft brachte ihnen ein „Grüß Gott“ dar. Als Schluß des Festprogramms sang der Verein jetzt noch „Des Liedes Heimat“ von Prümmer, ein wohlgefälliges, von zartem Empfinden durchhautes Lied, und sodann ging's zum gemütlichen Teile über, in dem allgemeine Gefänge, Quartette und humoristische Vorträge die Teilnehmer auf angenehme unterhielten.

× **Apotheken-Nachricht.** Von Sonnabend, 27. Oktober, bis einschließlich Freitag, 2. November: Adler-Apotheke (Apteka pod Orlem), Oberthornerstraße, und Greif-Apotheke (Apteka pod Grysem), Lindenstraße.

× **Änderung des Brotpreises.** Der Stadtpräsident gibt bekannt, daß der Magistrat nach Anhörung der Preisuntersuchungskommission den Preis für Brot aus Roggenmehl 70prozentiger Ausmahlung auf 50 Groschen pro ein Kilogramm, sowie pro ein Kilogramm Roggenmehl 70prozentiger Ausmahlung gleichfalls auf 50 Groschen festgesetzt hat. Das bedeutet eine Steigerung des Preises um 2 Groschen für das Kilogramm Brot und Mehl. Zuwiderhandlungen werden mit Strafe bedroht.

× **An der Begabung eines weiteren Gleises für die Güterbahn auf dem Weichselerfergelände** wird zur Zeit bereits gearbeitet. Die Arbeiten werden in schnellem Tempo ausgeführt.

× **In der Angelegenheit des tragischen Vorfalles in der Oberbergstraße**, über den wir berichtet haben, hat die durchgeführte Untersuchung ergeben, daß an dem Vorfalle eines Unfallschalles in keiner Weise gewweifelt werden kann. Deshalb ist von der anfänglich beschuldigten Sektion der Reiche abgesehen und diese der Familie zur Verfügung gestellt worden.

## Ihr Geld

Werfen Sie zum Fenster hinaus, wenn Sie als Getränk gebrannte Gerste (auch loser Malzkaffee genannt) nehmen, denn sie besitzt **keinen Nährwert**. Durch das Rösten wird zwar die Schale braun, aber das Innere des Korns wird unverwertet weggeworfen. Kaufen Sie daher nur den millionenfach bewährten, durch seinen Gehalt **wirklich billigen Kathreiners Kneipp Malzkaffee** — Der Gehalt macht's! 14052

× **Unverbesserlicher Langfinger.** Ein hartgefotterter Sünder ist der Badergelle Julian Poraych aus Lesien. Infolge der Amnestie in die goldene Freiheit zurückgeführt, hielt er's eine Weile aus, sich ehrlich durchs Leben zu bringen, wozu ihm noch von wohlwollender Seite die Hand gereicht worden war. Aber der Gang zum Stehlen war zu groß, und so verfiel er wieder in sein altes Laster, Wein und Wein zu verwecheln. Besonders Kollegen oder richtiger deren Stuben suchte er auf und plünderte dort, was ihm unter die Finger kam. Kürzlich erfolgte seine Festnahme und Überführung ins Gefängnis.

× **Einbruchsdiebstahl.** Mittels Nachschlüssels oder Dietrichs wurde von bisher unbekannten Tätern in den Keller des Restaurateurs Cholewicki eingebrochen und daraus 80 Kilogramm Kartoffeln und 120 Stück eingelegte Gurken entwendet.

## Vereine, Veranstaltungen u.

**Billige Bücher** zeigt die Buchhandlung Arnold Kriedte, Grudziadz, Mickiewicza 3, an. Es handelt sich hierbei um Bücher in nicht mehr moderner Ausstattung, die deshalb zu dem ganz billigen Preise von Groschen 15, 25, 45, 65, 95, 135, 190 usw. abgegeben werden. Romane, Erzählungen, Klassiker, Fachliteratur und Jugendbüchlein werden zum Verkauf gestellt. Es wird hierdurch eine sehr günstige Gelegenheit für billige Weihnachtsgeschenke geboten. Da der Verkauf nur einige Tage dauert, empfiehlt es sich, den etwaigen Bedarf recht bald zu decken. Die Angebote in der heutigen Nummer gibt über den Ausverkauf nähere Auskunft. (14306)

## Thorn (Toruń).

— **At In der letzten Geheimfugung des Stadtparlaments** wurde Stadt. Gordon von der KPRK zum unbedenkten Stadtrat gewählt. G. ist bereits einmal vor Jahren zum Stadtrat gewählt worden, wurde aber damals vom Woiwoden nicht bestätigt.

— **At Von der Weichsel.** Der Schiffsverkehr auf der Weichsel war im September ziemlich gering. Es kamen nur 10 Schlepper und 7 Lastfähnen flussauf, teils mit Reis, Getreide und Ziegelfsteinen beladen. Stomach wurde ausschließlich Gerste, Mehl, Obst verladen, hauptsächlich nach Danzig als Bestimmungsort. — Der Verkehr auf der Uferbahn war dagegen ein reger, 485 Waggons kamen an, davon 121 mit Reis beladen für den Brückenbau, 62 mit Kohle, 30 mit Zement und 39 mit Gerste beladen, welche alsdann in Lastfähnen verladen wurde, der Rest waren Kofontal- und andere Waren. Abgesandt wurden von der Uferbahn 105 Waggons, davon 36 mit Reis beladen mit dem Bestimmungsort Lodz. Der Rest bestand aus Erzeugnissen der hiesigen Industrie und Gewerbe. — Die Fähre setzte insgesamt 65 000 Personen über. — Fast täglich kommen in diesem Monat Ladungen aus Münsterwalde mit Teilen der dort abgebrochenen Weichselbrücke an. Die Schipper bemühen sich, noch vor dem höheren Wasserstand möglichst viel Grund und Kies aus dem Strom zu fischen, die Arbeit geht auf Afford.

## Das Thorer Copernicus-Denkmal.

## Zu seinem 75jährigen Jubiläum.

Der 25. Oktober 1583 wird für die Thorer immer ein denkwürdiger Tag sein, da an ihm die Enthüllung des Denkmals stattfand, das die Stadt ihrem größten Sohn, Nicolaus Copernicus, setzte; sie konnte sich nun voller Stolz auch zu den Städten zählen, die mit einem monumentalen Denkmal ihrem Selben oder Weisheitsheer ehren. Aber das Ereignis hatte mehr als bloß lokalgeschichtliche Bedeutung, seitdem schon 1830 in Warschau Thormaldsens Copernicus-Ausstellung gefunden hatte.

Den Gedanken eines Denkmalbaues hatte man schon zur napoleonischen Zeit 1809 gefaßt, als Thorn zum Herzogtum Warschau gehörte. Der Staatsrat selbst, der infolge der österreichischen Invasion von Warschau nach Thorn geflüchtet war, hatte die Angelegenheit in die Hand genommen und seine Ausführung beschloffen. Aber weiter als zur feierlichen Grundsteinlegung war man nicht gekommen; die weitere Ausführung unterblieb infolge der ein paar Jahr später eintretenden politischen Bewegungen, und die bereits für das Denkmal eingegangenen Beträge fanden anderweitige Verwendung. Aber der erst einmal angeregte Gedanke ging nicht verloren und war der Anlaß, daß sich am 19. Februar 1839 im Publikum auf die bevorstehende Gedenkfeier des Todesjahres des Copernicus (1543) zwölf der angesehensten Thorer Bürger unter dem Vorsitz des Bürgermeisters Poplawski zu einem Verein zusammenschlossen mit dem Zweck, durch Beiträge und Sammlungen für den Denkmalbau zu werben. Die unermüdbaren Bemühungen dieses Copernicusvereins, dem sein königlicher Protektor weißes Verständnis und große Unterstützung entgegenbrachte, waren von Erfolg gekrönt, wenn die Spenden auch nur spärlich und allmählich eingingen. Auch aus dem Ausland kamen sie, aus den Niederlanden, aus Schweden, Südamerika und besonders reichlich, fast 2000 Thaler — ein Fünftel der ganzen Bausumme —, aus England, wo der Bar eine allgemeine Sammlung für alle Landessteile anbefohlen hatte, so daß man bald an die Ausführung des Planes denken konnte. Auf Empfehlung der Akademie der Künste in Berlin und ihres Direktors Schadow, des Altmeisters der Denkmalkunst jener Zeit, wurde Friedrich Tied, ein Bruder des Romantikers Ludwig Tied, mit dem Entwurf eines Denkmals und seiner Ausführung beauftragt. Da er ein begeisterter Freund der Antike war, suchte er auch in seinem Werk jenen antikisierenden Stil, in dem man damals das Ideal der klassischen Kunst sah, zum Ausdruck zu bringen. Er stellte Copernicus dar in der Tracht des Frauenburger Domherrn, doch so, daß sie fast ganz verdeckt wurde durch den Hakenwurf des Mantels, der ihn nach antikem Muster von Kopf bis zu den Füßen eingehüllt und aus dem nur die leuchtend erhobene rechte und die linke Hand mit dem Epheurenkranz hervorstachen. Den Kopf modellierte der Künstler nach einem jetzt im Museum befindlichen, künst-

lerisch wie geschichtlich wertlosen Bilde, von dem man ihm eine Zeichnung geschickt hatte. Sieben Jahre dauerte es — manche unlesbaren Luftkünde kamen dazwischen —, ehe das Standbild, zuletzt unter der Hand seines Schülers Wittig fertig und dann 1851 unter „Herrn Rauchs Leitung von dem Bronzegießer Fischer gegossen wurde.

Als die Statue in Bromberg ankam, wurde sie von den Vertretern des Vereins begrüßt und in Empfang genommen und über Schults, wo die Bevölkerung ihr ebenfalls eine feierliche Huldigung darbrachte, nach Thorn geleitet. Hier war die Einholung besonders festlich gestaltet; Behörden, Schulen und Vereine beteiligten sich an ihr. Auf einem mit sechs Rappen bespannten Wagen wurde sie am 16. Februar 1852 unter Fackelbeleuchtung und Musik am Geburtshause des Copernicus vorbei in die Altstädtische Kirche gebracht, wo sie, wohl verschlossen und versiegelt, damit das Geheimnis, das die Kiste barg, allen Neugierigen durch den Künstler nicht preisgegeben würde, bis zur Aufstellung verblieb. Ebe der Sockel, den Professor Strack, der Erbauer der Nationalgalerie und der Siegessäule in Berlin, entworfen hatte, aus schwarzem Granit in Breslau angefertigt wurde, verging wieder ein Jahr; und auch die Fundamentierungsarbeiten, die der Thorer Baumeister E. Schwarz ausführte, nahmen mehr Zeit in Anspruch, so daß die Grundsteinlegung nicht wie ursprünglich beabsichtigt, am traditionellen Todestage, sondern erst am 28. Juni vorgenommen wurde. Das Denkmal bekam seinen Platz an der südöstlichen Seite des Rathauses, auf derselben Stelle, wo man schon einmal den Grundstein dazu gelegt hatte.

Für die Feier der Enthüllung hatte man behördlicherseits wie in privaten Kreisen ganz besondere Vorkehrungen getroffen. Die Kosten hatte die Stadt übernommen. Am 29. Oktober fand eine Urfeier im Saale der Resource statt, in der Gymnasiallehrer Dr. Prohm, der eigentliche Begründer des Vereins, und Gymnasialdirektor Dr. Lauber die Verdienste des Copernicus würdigten. Musikalische Vorträge des Singvereins unter Leitung des Gymnasiallehrers Dr. Stirch umrahmten die Feier. Das Gymnasium hatte eigens eine Festschrift „Zur Biographie des Nicolaus Copernicus“ herausgebracht, in der Gymnasiallehrer Dr. L. Prohm seine archivalischen Studien der Öffentlichkeit vorlegte. Abends wurde im Stadttheater ein dramatisches Festgedicht, verfaßt von dem Schulkammler Dr. A. Prohm, aufgeführt, das Szenen aus dem Leben des Copernicus behandelte. Der eigentliche Festtag, der 25. Oktober, ein sonniger und warmer Tag, wie wir sie, so schreibt der Chronist, in unserer Gegend bei so vorgerückter Jahreszeit höchst selten erleben, fand in den Straßen der Stadt, vor allem auf dem Denkmalsplatz ein Treiben der einheimischen Bevölkerung, der vielen Fremden, die aus dem Nachbarstädten, ja, von weither als Gäste herbeigekallt waren, wie man es seit langem nicht erlebt hatte. Die mittlere der drei Tribünen hatten die Ehrengäste zugewiesen bekommen, die Spitzen der Behörden, die Vertreter der gelehrten Anstalten

und Sternwarten. Alle Behörden, Schulen, Vereine und Gewerke nahmen an der Feier teil, dahinter stand eine tausendköpfige Menge, oder man lagerte auf den Dächern der benachbarten Häuser. Alle Gassen der Stadt läuteten den Festakt der Enthüllung ein, die nach einer Ansprache des Bürgermeisters Kerner um die Mittagszeit erfolgte. „Eine lautlose Pause; in vielen Augen blühten die Tränen der Freude und des Dankes; dann begrüßten das Erzähl vom Orchester her ein dreimaliger Lufsch und die Anwesenden, ohne von irgendeiner Aufforderung veranlaßt und nur von dem Eindruck des Augenblicks ergriffen, mit einem dreimaligen Hurrah.“ Die riesige Menschenmenge formte sich nun zu einem Festzuge und marschierte am Denkmal salutierend vorüber. Hervorgehoben werden besonders die Gewerke, die in 7 Abteilungen mit ihren alten Fahnen und Insignien in althergebrachter Tracht aufzogen. So trugen die Anhänger der Maurer und Zimmerleute lange Wärfte, inmitten der Fleischhauer war ein Reiter in schwarzer eiserner Rittersrüstung, die einst ein Innungsgenosse bei der Erstürmung der Ordensburg Wirgau erbeutet hatte. Die Maschinenbauer in schwarzen Hosen und blanken Ledermägen führten kleine Modelle landwirtschaftlicher Maschinen mit. Den Schluß des Zuges bildete die Schützengilde, die noch am Denkmal stand, während die Spitze schon am Brückentor angelangt war. Dann zog man auch am Geburtshause des Copernicus vorbei. Nachmittags fand ein Festessen und abends ein Volksball im Rathaus statt, an dem über 2300 Ballgäste teilnahmen. So endete das Fest, das, wie der Chronist hervorhebt, ein Volksfest im wahren Sinne des Wortes war, an dem sich alle Schichten der Bevölkerung beteiligten; es war ein Ereignis, das unvergessen blieb.

Seitdem ist das Copernicus-Denkmal zum Wahrzeichen Thorns geworden, wie es das Rathaus ist mit seinem stolz emporragenden Turm, dessen Schuß es gleichsam anvertraut ist. Zu seinen Füßen spielt sich das Leben und Treiben, Handel und Wandel der Stadt ab wie kaum anderswo, da es im Mittelpunkt der Stadt an verkehrsreichster Stelle steht. Wieviel feierliche Veranstaltungen, in denen man am Denkmal dem Weisheitsheer Huldigung darbrachte, hat es seitdem erlebt, wieviel Umzüge von Vereinen und Gewerken, wieviel kirchliche Prozessionen und glänzende militärische Paraden an sich vorbeiziehen lassen in früherer Zeit bis auf den heutigen Tag. Daß das Denkmal alljährlich am Geburtstage des Copernicus bekränzt und festlich beleuchtet wird, ist alte Tradition, die jetzt die Stadtverwaltung ausführt.

Mit dem Denkmal wird aber auch stets verbunden bleiben die Erinnerung an die Männer, die für seinen Bau so tätig wirkten. Seitdem sie ihre Aufgabe als Denkmalsverein erfüllt haben, begründeten sie am 19. Februar 1854 einen neuen Verein mit neuen weiteren Zielen, den Copernicus-Verein für Wissenschaft und Kunst, der nun auch seinerseits bald, wie das Copernicus-Denkmal, in diesen Tagen auf sein 75jähriges Bestehen zurückblicken kann.



**Apotheken-Nachdienst** vom heutigen Sonnabend, 7 Uhr abends, bis Mittwoch, 9 Uhr morgens: Adler-Apothek (Apteka pod Orlem), Altstadtischer Markt Nr. 4.

**Neue Brot- und Mehlpreise** wurden von der Preisfestsetzungskommission für Thorn aufgestellt. Sie treten mit dem heutigen Sonnabend in Kraft. Demnach darf verlangt werden für 1 Kilo 70prozentiges Roggenbrot 50 Groschen, für 1 Kilo 70prozentiges Roggenmehl 54 Groschen (im Großhandel nur 49 Groschen), für 1 Kilo 65prozentiges Weizenmehl 70 Groschen (im Großhandel nur 63 Groschen).

**dt. Achtung, Pferdebesitzer!** Der Stadtpräsident macht bekannt, daß alle Pferdebesitzer am 3. November ihre noch nicht vorgeführten Pferde der Musterungskommission vorzuführen haben, welche um 8 Uhr morgens auf dem Platz vor dem Landratsamt antreten wird. Wer diesen Nachmusterungstermin versäumt, wird streng bestraft.

**Der Freitag-Wochenmarkt** war überaus gut besucht, litt aber an Kundenmangel. Butter war in reichen Mengen zu haben, der Preis fiel von 3,60—3,80 zu Marktbeginn bis auf 3,00 bei Marktschluss. Eier waren dagegen in nur sehr geringer Menge angeboten und kosteten 3,40—3,80 pro Mdl. Glumse kostete 0,70, Sahne 2,60—3,00, Honig 2,40—2,50, Pflaumenkreide 0,80—1,20. Der Geflügelmarkt bot sehr schöne Enten zu 4,00—7,00, Gänse zu 8,00—11,00, Suppenhühner zu 4,00—6,00, Brathähnchen zu 2,00—3,50 und Tauben zu 0,80—1,20. Der Fischmarkt brachte diesmal besonders reiche Auswahl und gute Ware: Zander, Schleie, Hechte zu 1,40—1,50, Bressen, Karauschen, Maränen, Weißfische, Aale und Krebse zu den bekannten Preisen. Obst wurde wie folgt verkauft: Blaue Pflaumen 0,20—0,25, Apfel 0,10—0,40, Birnen 0,15—0,25, Weintrauben 0,60—1,00 und ferner Walnüsse zu 0,60—0,80. Die Gemüsepreise waren im allgemeinen unverändert. Verschiedentlich wurde manches billiger als am Dienstag verkauft, um keine Rückstände zu behalten. Rühfrisch, Grünzige, die sog. Schlabberzige u. a. wurden am Copernicus-Denkmal, das nun bereits 75 Jahre das Marktgewühl um sich branden sieht, noch verhältnismäßig viel angeboten.

**Leichenfund.** Am frühen Nachmittag des Freitag wurde am Weichselufer vor der Briefkastenstation eine Leiche geborgen. Es handelt sich bei dem Toten um einen jungen Mann, der, wie gerüchtweise verlautet, aus Kongregpolen stammen und sich hier zum Militär stellen sollte. Der Leichnam wurde in das städtische Schauhaus gebracht.

**Festnahme von Fahrraddieben.** In diesen Tagen gelang es, zwei Fahrraddiebe auf frischer Tat festzunehmen. Es sind dies der 20jährige Jan Kalaszkowski aus Biskupin und der 19jährige Jan Kwiatkowski aus Bagan.

**Diebstähle.** Dem Schneidermeister Seidler wurde ein neuer Anzug aus der Werkstatt gestohlen. — Der Karoline Gijlow vermißte ein Mantel, dem Gewerbetreibenden Sigmanowski ein großer Plan, dem Angestellten Fr. Jisemski, Mellienstraße 104, wurde ein Fahrrad gestohlen.

**Y. Briesen (Wabrzejno), 26. Oktober.** Infolge des schönen Wetters war der letzte Wochenmarkt gut besucht. Es kosteten Butter 2,40—2,60, Eier 2,80—3,31, frischer Speck 1,60, Schmalz 1,40—1,50, Rindfleisch 1,40, Kalbfleisch 1,20, rote Tomaten 60—70 Gr., grüne Tomaten zum Nachreifen 20 Gr., Blumenkohl 40—90 Gr., Sellerie 30—40 Gr., Weißkohl 20—50 Gr., Rotkohl 20—50 Gr., Wirsingkohl 20—35 Gr., Kohlrabi 20 bis 30 Gr., das Bündchen, rote Rüben 15—20 Gr., Spinat 20 bis 40 Gr., Mohrrüben 25 Gr., Zwiebeln 30 Gr., Apfel 10 bis 30 Gr., Birnen 10—35 Gr., Pflaumen 10—25 Gr., Kartoffeln 3,50—4 Zloty. Auf dem Fischmarkt konnte man Hechte mit 1,50 Zloty, Karauschen mit 0,70—1 Zloty, Schleie mit 1,60 Zloty und Aale mit 3 Zloty das Pfund haben. — Der Schweinemarkt zeigte das übliche Bild. Ferkel kosteten je nach Alter und Größe 30—45 Zloty das Paar. — In dem zu unserem Kreise gehörenden Orte Kiepin drangen des Nachts Diebe in die Wohnung des Gemeindevorstehers Perner ein und raubten die Gemeindefasse mit einem Barinhalt von 286 Zloty. Außer diesem Betrage ließen sie noch Herren- und Damengarderobe im Werte von 1500 Zloty mitgehen. Von den Tätern fehlt jede Spur. — Der bereits von uns gemeldete Wäschediebstahl in Peilsdorf hat überraschend schnell seine Aufklärung gefunden. Sämtliche gestohlene Wäsche konnte bei einer Witwe in Drzonowo — 5 Kilometer von Peilsdorf — vorgefunden und ihrem rechtmäßigen Besitzer wieder zugeführt werden. Leider konnte die Diebesbande — alles schon wegen Diebstahls und Einbruchs Vorbestrafte — nicht dingfest gemacht werden, da sie beim Nähen der Polizei das Weite suchte.

**m. Drischau (Cezew), 26. Oktober.** Vom Auto überfahren. Am Donnerstag vormittag gegen 12 Uhr ereignete sich in der Bahnhofstraße ein schwerer Autounfall. Beim Überqueren der Straße wurde der 11jährige Franz

Paczowski von hier, aus der Schule heimkehrend, von einem Auto erfasst und überfahren, wobei er schwer verletzt wurde. Er wurde ins hiesige Vinzenzkrankenhaus eingeliefert. Man hofft, den Jungen nach glücklicher verlauteter Operation am Leben zu erhalten. Den Chauffeur trifft diesmal keine Schuld.

**h. Kreis Köbau (Rubawa), 25. Oktober.** In Rybno stahlen unbekannte Diebe in einer Nacht drei Besitzern etwa fünf Zentner Weißkohl vom Felde. Die Täter haben keine Spuren hinterlassen. — Ein Einbruch wurde in der Nacht zum 17. d. M. in den Speicher des Gutbesizers v. Orlovins in Szczepankowo verübt, wobei die Diebe drei Zentner Roggen erbeuteten. Als Täter konnten zwei Arbeiter in Szczepankowo ermittelt werden. Der Bestohlene erhielt das Getreide zurück. — Den Landwirt Groß in Trzcin befiel sein Diensthute um eine Foppe, ein Paar Schuhe, 160 Zloty Bargeld und verschiedene Kleinigkeiten und suchte damit das Weite. Vor zwei Wochen hat derselbe Dieb seinem Bruder in Rynek einen Anzug gestohlen. Nach einigen Tagen konnte ihm der Anzug wieder abgenommen werden. — In einem Zeitraum von vier Wochen wurden dem Lehrer Wisniewski in Monna nach und nach acht Hühner gestohlen. Eine Hausfuchung bei einer des Diebstahls verdächtigen Frau war von Erfolg, denn es wurden 5 gestohlene Hühner vorgefunden. Der Geschädigte erhielt sein Eigentum zurück. Die Diebin hatte nämlich die Hühner auf ihr Gehöft gelockt und sie dann eingesperrt. Die Sache wurde der Staatsanwaltschaft übergeben.

**# Neuenburg (Nowe), 26. Oktober.** Die Einbrüche mehren sich an unserem Ort. In vergangener Nacht wurde ein Einbruchdiebstahl bei einem hiesigen Fleischermeister verübt. Ein der Lüftung halber ein wenig offen gelassenes Fenster erleichterte das Eindringen durch Zurückziehen der Kegel. Aus dem Kleiderschrank im Wohnzimmer sind den Dieben eine größere Anzahl Garderobenstücke, Überzieher, Anzüge, ein Damenkleid usw. in die Hände gefallen. Als die aus dem Schlafzimmer herbeigeeilte Ehefrau ins Nebenzimmer trat, entlof der Einbrecher unter Zurücklassung des im Laden zusammengepackten Geldes, welches so bis auf wenige Zloty zurückgehalten wurde, während die Kleidungsstücke schon hinausgeschafft waren. Es besteht der Verdacht, daß der Täter mit der Drlichkeit vertraut war. Der Gesamtschaden beziffert sich auf ungefähr 1500 Zloty. — Ein weiterer Einbruch ereignete sich in derselben Nacht in einem hiesigen Manufakturwarengeschäft, wo aus dem Schaufenster u. a. drei wertvolle Damenmäntel geraubt wurden. Auch hier wurden die Diebe in ihrem weiteren Vorhaben gestört. Der Gesamtschaden wird auf 800 Zloty geschätzt. — Ein Vieh-, Pferde- und Krammarkt fand am 25. d. M. hier statt. Der Auftrieb war im allgemeinen nur schwach. Gute Pferde wurden mit 600—1000, bessere Arbeitspferde mit 300 bis 800, schlechtere Arbeitspferde mit 150—300, geringere Tiere unter 100 Zloty gehandelt. Von Rindvieh brachten gute Milchkuhe bis 700, mittlere Qualitäten 300—500, alte Kühe 100—200 Zloty. Jungvieh stand mit 200—350 Zloty im Preise. Das schöne Wetter begünstigte wohl das Viehmarkt wie Krammarktgeschäft, aber viele Händler aus Kongregpolen besonders mit Tuchen fehlten ganz. Kleine Geschäftsleute wie Ausrufer, Kleinwarenhändler haben wohl einige Abfälle erzielt. Im allgemeinen zeigte sich jedoch ein lustloses, schwaches Geschäft wegen Geldmangel.

**d. Stargard (Starogard), 26. Oktober.** Der letzte Viehmarkt zeigte einen sehr schwachen Verkehr. Der Absatz war ebenfalls nur gering. Man zahlte für Pferde 500 bis 900, für ganz gutes Material 1000, für Kühe 300—600, für Zäuserchweine 90—110, für Ferkel 30—40 Zloty. — Vor dem hiesigen Gericht hatten sich die Schiffskapitäne Nagorski und Buchner und ein gewisser Szmarzewski wegen Übertretung der Finanzverordnungen zu verurteilen. Sie hatten nämlich ausländische Tabakwaren per Schiff nach Warschau geschafft. Buchner und Szmarzewski wurden zu 26 000 Zloty Geldstrafe verurteilt. Nagorski wurde freigesprochen. — Im Geschäft der Firma Guminski stahl ein Junge zwei Paar Hosen, wurde aber noch rechtzeitig gefaßt, so daß die Beute ihm abgenommen werden konnte. — Einen Lichtbildervortrag über Lappland hielt gestern im Deutschen Klub Pfarrer Bader. Es waren über 200 Personen erschienen. Der interessante Vortrag wurde mit großem Beifall aufgenommen.

**d. Stargard (Starogard), 26. Oktober.** Gestern gegen 10 Uhr abends brach ein Brand in der Sägemühle des Herrn Krenski aus. Es waren Zapfen in Brand geraten, die zum Polieren verwendet werden. Ehe die Feuerwehre erschien, war der Brand gelöscht. — Der Freitag-Wochenmarkt war rege, die Preise zeigten zur Abwechslung eine fallende Tendenz. Für die Mandel Eier zahlte man 3,80—4, das Pfund Butter 2,50—3,20. Auf dem Fischmarkt waren erhältlich: Hechte 1,40—1,60, Schleie 1,40 bis 1,50, Barsche 1,30, Aale 3,00, Grundern 0,70, Pflöbe 0,60 und Weißfische 0,40—0,50 pro Pfund. Auf dem Gemüse- und Blumenmarkt waren Blumen in außergewöhnlich großen Mengen des nahen Allerheiligentages wegen. Die Preise für Obst und Gemüse blieben unverändert.

## Aus Kongregpolen und Galizien.

**\* Lodz, 26. Oktober.** Eine Millionen-Erb-schäbssatz. Optimisten behaupten, daß auf den engen Bargeldmarkt in Lodz in nicht allzu langer Zeit sich eine Menge amerikanischen Geldes ergießen wird. Den Grund zu dieser Hoffnung gab die Tatsache, daß in Amerika ein reicher Bürger gestorben ist, der aus Polen stammt. Es ist ein gewisser Chaim Raumberg, der aus Lodz stammt, wo seine nähere Verwandtschaft wohnt. Er hat ein Vermögen von 5 Millionen Dollar hinterlassen, die in einer New Yorker Bank deponiert sind. Die Melbung von diesem Nachlaß hat in Lodz eine riesige Freude ausgelöst. Denn nach der Öffnung des Testaments stellte es sich heraus, daß Raumberg von diesem Vermögen 1½ Millionen für soziale Zwecke, sowohl für jüdische als auch für christliche Institutionen, den Rest aber für seine Verwandten bestimmt hat, die in Lodz, Petrifanerstraße 141, wohnen. Die Verwandten, die anfangs den Gerüchten nicht Glauben schenken, wandten sich an die jüdische Gemeinde in New York mit der Bitte, den ihnen zustehenden Betrag abzuheben. Die Gemeinde aber stellte ihnen anheim, sich an die Behörden mit entsprechenden Dokumenten zu wenden, die ihre Verwandtschaft mit dem Verstorbenen feststellen. Die Familie Raumbergs hat sich zur Erlangung des ihr zugefallenen Erbes mit bekannten Lodzer Rechtsanwälten in Verbindung gesetzt.

**\* Gzestochan, 26. Oktober.** Geheimnisvoller Mord in einer Autodroschke. Auf der Chauffee Wielun-Rudnik, unweit des Dorfes Nowy Swiat, fand man die Autodroschke aus Kraau Nr. 6669 blutbesetzt auf. Unweit Krzepiec, Kreis Gzestochan, fanden Vorübergehende die Leiche eines unbekannten Chauffeurs, die einige Wunden am Kopfe aufwies. Es wird angenommen, daß sich in der Autodroschke eine Mordtat abgespielt hat. Die Polizei hat eine energische Untersuchung eingeleitet, um Licht in diese dunkle Affäre zu bringen.

## Freie Stadt Danzig.

**\* Notlandung eines Sportflugzeuges.** Donnerstag nachmittag um 4 Uhr mußte das dem Westpreussischen Verein für Luftfahrt in Marienburg gehörige Sportflugzeug D. 1510 „Germania“ (Type G. M. S. 2) auf dem städtischen Gut bei Neubude (Pächter Seidler) infolge eines Pleuelstangenbruches eine Notlandung vornehmen. Das Flugzeug kam von Königsberg. Die Beschädigung wird gegenwärtig repariert, so daß das Flugzeug bald seinen Flug fortsetzen wird.

**\* Unfälle bei der Arbeit.** Der 32 Jahre alte Arbeiter Karl Knetter aus Schidlis, Rothschengang 4, ist gestern auf der Schichauwerft bei Nietarbeiten auf dem Deck eines Dampfers, schwer verunglückt. Die Kuppelung der Lichtleitung riß plötzlich auseinander und schlug dem K. gegen den Kopf. Der Verunglückte erlitt eine Gehirnerschütterung sowie weitere Kopfverletzungen und mußte ins städtische Krankenhaus geschafft werden. — Ein weiterer Unfall ereignete sich in der Nacht zum Donnerstag auf dem Weichselbahnhof. Dort stürzte der Arbeiter Gustav Musche aus Allschottland beim Kohlenladen ins Wasser, als er von einem eisernen Ladekasten einen Stoß erhalten hatte. Mit inneren Verletzungen wurde er ins städtische Krankenhaus gebracht.

## In Danzig

nehmen unsere Filialen von  
Tel. 1984 H. Schmidt, Holzmarkt 22, Tel. 1984  
und  
Tel. 27372 W. Kastell, Stadtgrab. 5, 11, Tel. 27372

## Inserate und Abonnements

zu Originalpreisen für die  
„Deutsche Rundschau“  
entgegen.  
Verlangen Sie bitte in den Hotels und Restaurants die  
„Deutsche Rundschau“. Das Blatt liegt überall aus.

**\* Raubmord.** Die Witwe Elisabeth v. Santen besitzt in Zoppot ein Papier- u. Konfekturgeschäft, das sie Donnerstagabend zur gewohnten Zeit nach Ladenschluß verlassen hat, um sich in ihre Wohnung zu begeben. Am Freitag blieb der Laden geschlossen. Erst am Nachmittag wurden einige Kunden von ihr und Mitbewohner des Hauses über diese Tatsache kündigt. Man glaubte, daß der Frau irgend ein Unglück zugefallen sei und begab sich in ihre Wohnung. Da

Anzeigen-Akademie für Thorn:  
Justus Wallis, Schreibwarenhaus, ul. Szeroka 34.

## Thorn.

Sachmännische Beratung — Kostenanschläge usw.  
unverbindlich.

### Statt Karten.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme, sowie für die zahlreichen Kranz- u. Blumenpenden beim Seimgange unserer lieben Entschlafenen  
**Teodosia Drygalska**  
geb. Kruszynska  
sagen wir unseren

**herzlichsten Dank.**

Die trauernden Hinterbliebenen  
Toruń, den 27. Oktober 1928.

**Damen-, Herren- und Kinderwäsche**  
reell und billig. 13653  
**M. Hoffmann,**  
früher S. Baron,  
Toruń, Szewska 20

**Erteile Rechtshilfe**  
i. Straf-, Zivil-, Steuer-, Wohnungs- u. Hypotheken-Sachen. Aufklärung v. Klagen, Anträgen, Überlegung, ult. Übernehmung Verwaltung von Gütern. Adamski, Rechtsber., Toruń, Sufienicza 2.

**Gebamme**  
erteilt Rat, nimmt briefl. Bestellung entgegen und Damen zu längerem Aufenthalt. Friedrich, 12348  
Toruń, Sw. Jakoba 13.

**Kirchl. Nachrichten.**  
Sonntag, den 28. Okt. 28. (21. n. Trinitatis).  
Gr. Bösendorf. Mittwoh, den 31. Oktober 28. (Reformationstag), vorn. 10 Uhr: Gottesdienst.

Von der Reise zurück.  
**Dr. A. van Huellen**  
Spezialarzt für Chirurgie  
Toruń  
Staromiejski Rynek 5, I. 14130

### Wollwaren

Anzug-, Paletot-, Kleider- u. Kostümkstoffe  
**Seidenwaren**

**Baumwollwaren**  
**W. Grunert, Sklad blawatow,**  
Stary Rynek 22 Toruń Altstadt, Markt 22


Für die Einmachzeit!  
**Galizil-Bergament-Papier**  
kein Schimmeln  
in Bogen erhältlich bei 10511  
**Justus Wallis, Papierhandlung,**  
Szeroka 34. Toruń Gegr. 1853.

### Bauausführungen

aller Art sowie  
Reparaturen - Zeichnungen  
Kostenanschläge - Taxen  
führt schnell u. gewissenhaft aus  
**Herrmann Rosenau**  
Baugeschäft  
Lazienka 1 Toruń Telefon 1413  
13165

**Schokolade, Pralinen, Bonbon, Dragee sowie Marzipan- und Backmasse (Persipan)**  
in vorzüglicher Qualität  
empfiehlt 13163

**Ludwik König, Toruń**  
Zuckerwaren-Fabrik.

  
**Wäschemangeln**  
in allen Größen empfohlen

**Falarski und Radaike**  
Szeroka 44 Toruń Stary Rynek 36  
Tel. 561 13788

  
**H. Rausch, Toruń**  
Mostowa 16 Tel. 1409.  
Gegr. 1902. 13164

### 2 Stutfohlen

6 Monate alt, zu verkaufen. H. Duwe, Wielka Nieszawka. 14303

### Nachlaßsachen

zu verkauf. v. 2—4 Uhr.  
Plac Katarzyny 2, pt.

**Sonnige Wohnung**  
2 Zimmer, Küche und Mädchenst. (w. Neben-), l. u. r. (w. Neben-), evgl. älterer Herr in Toruń oder Vorkabt. Miete kann evtl. 1 Jahr voraus bezahlt werden. Unter 28. 7009 an Annonc.-Exped. Wallis, Toruń.

**ja Rapsöl**  
ganz frisch, 2tr. nur 2,30 zł, empfiehlt 14302  
Arazowski, Ecke Chelminska, am Markt.

### Gulmjee.

Täglich frische Schnittblum., Sträuße, Kränze, Saal- und Sargdekorationen, blühende Topfpflanzen, off. R. Saedede, Chelma, pow. Toruń.

**Hotel Victoria**  
Sonnabend, d. 27. Oktbr.  
**Flaki.**  
Jede Art  
Wäsche  
plättet  
L. Kosmund, Wielka, Garbary 18, pt. 115. 14309



### Vor den polnisch-französischen Wirtschaftsverhandlungen.

Warschau, 25. Oktober. Im Außenministerium werden gegenwärtig die Vorbereitungen für die demnächst beginnenden Wirtschaftsverhandlungen mit Frankreich getroffen. Die polnische Delegation für diese Verhandlungen wird sich in der nächsten Woche nach Paris begeben.

Im Zusammenhange damit fand gestern bei dem Ministerpräsidenten Prof. Dr. Bartel eine Konferenz statt, an welcher der polnische Außenminister Zaleski, der Finanzminister Czerwinski, der Innenminister General Skladkowski, der Minister für Industrie und Handel Kwiatkowski sowie der Botschafter der Republik Polen in Paris Chlapowski teilnahmen.

### Danziger Wirtschaftsbrief.

Von Dr. Hermann Steinert.

Neben manchen unerfreulichen Erscheinungen, von denen namentlich der starke Rückgang der Holzexporte und eine erhebliche Verminderung der Einfuhr zu nennen sind, zeigt die Danziger Wirtschaft in den letzten beiden Monaten wieder einige Fortschritte, die manches Gute für die Zukunft versprechen. In erster Linie ist dabei hinzuweisen auf die Gründung einiger neuer Industrieunternehmen in großen Umfang. Wahrscheinlich wird gerade in der Entwicklung der Industrie, die von staatlicher Seite bisher in Danzig in besonderem Maße vernachlässigt wurde, in Zukunft derjenige Weg liegen, der für Danzig trotz der Konkurrenz von Gdingen zu einem neuen Aufschwung führen kann. Seeverkehr und Seehandel werden notgedrungen in absehbarer Zeit unter der Konkurrenz von Gdingen zurückgehen, daran ist ein Zweifel nicht möglich. Neuerdings tritt eine Konkurrenz auch bereits im Peringshandel in Erscheinung, der bisher in Danzig in besonderer Blüte stand, und jetzt will man sogar die polnische Zuckerexporte über Gdingen leiten, obgleich schon die Danziger Zuckerpreise längst nicht voll ausgenutzt sind. Aber auf dem Gebiet der Industrie werden manche Industriezweige dank der günstigen Lage Danzigs eine gute Entwicklungsmöglichkeit haben. Die Neugründungen sind hauptsächlich eine Gesellschaft für die Fabrikation von Kunstseide, die mit einem Kapital von 12 Mill. Gulden arbeiten und in Kürze 1000 Arbeiter beschäftigen soll, und ein Unternehmen zur Zusammensetzung der amerikanischen Studebaker-Automobile aus eingeführten Teilen, wobei ca. 3-400 Arbeiter Beschäftigung finden sollen.

Die neue Kunstseidenindustrie erhält ihre Daseinsberechtigung durch den außerordentlich hohen Zoll auf kunstseidene Erzeugnisse bei der Einfuhr nach Polen, der höher ist, als der Wert der Ware. In die Kunstseidenfabrik werden sich weitere Unternehmungen zur Verarbeitung der Kunstseide anschließen, so daß diese Gründung zur Verminderung der Arbeitslosigkeit in Danzig, die immer noch ein schwieriges Problem ist, erheblich beitragen dürfte. Bei der Autofirma handelt es sich um die Gründung eines amerikanischen Automobilkonzerns, der schon bisher zahlreiche Autos nach Polen einfuhrte. Auch hier ergeben sich bei der Einfuhr von Autoteilen und Zusammensetzung in Danzig erhebliche Zollvorteile. Die amerikanische Firma Ford hat schon eine ähnliche Fabrik in Polen.

Von den anderen Industriezweigen in Danzig ist namentlich die Nahrungsmittelindustrie in neuerer Zeit gut beschäftigt. Bisher ist auch die Schiffbauindustrie, die wohl die größte Arbeiterzahl unter den Industriezweigen Danzigs aufzuweisen hat, noch ausreichend beschäftigt. Die Schichau-Werft hat in diesem Jahre sogar ihre größte Neubautonnage in der Nachkriegszeit zu Wasser gelassen. Bei dieser Werft gehen aber jetzt die Aufträge zu Ende, die im Jahre 1926 hereinkamen, und in absehbarer Zeit wird sie zu Arbeiterentlassungen schreiten müssen, sofern sie nicht neue Aufträge erhält. Die Danziger Werft (frühere Reichswerft) hat dagegen in den letzten Monaten mehrere Neubauträge hereinbekommen können, darunter besonders ein Passagier- und Frachtdampfer für Norwegen zu nennen ist, der in scharfer Konkurrenz von einer Reederei erlangt wurde, die schon kürzlich einen Neubau von der gleichen Werft geliefert erhielt. Die Verhandlungen mit Rußland über Schiffneubauten in Danzig sind bisher noch nicht erfolgreich gewesen. Wiederholt haben russische Beauftragte mit den Danziger Werften verhandelt, doch kam es noch nicht zu einer Bestellung.

Die Entwicklung des Danziger Seeverkehrs ist in den letzten Monaten zum Stillstand gekommen. Nennenswerte Fortschritte sind weder gegenüber dem Vorjahre noch gegenüber den ersten Monaten von 1928 zu verzeichnen. Der Eingangsverkehr des Danziger Hafens betrug in den ersten 9 Monaten von 1928 3 031 000 To., gegenüber 2 894 000 in der gleichen Zeit des Vorjahres. Der Eingang des Septembers zeigt gegenüber dem August mit 342 000 To. einen kleinen Rückgang und war erheblich kleiner, als der Verkehr des Juni. Zugunommen hat bisher noch immer der Kohlenumschlag, der im September eine neue Rekordhöhe von 513 000 To. erreichte, gegenüber 503 000 To. im bisherigen besten Monat August. Inzwischen ist aber auch in Gdingen der Kohlenumschlag schon auf 192 000 To. gestiegen. Die Holzexporte zeigen dagegen im September eine Rekordtiefe mit 49 900 To., gegenüber 74 800 im August. Die diesjährige Septemberausfuhr an Holz machte nur ein Drittel der Menge des vorjährigen Septembers aus. In den letzten drei Monaten war Rigas Holzexporte bereits etwas größer, als die Danziger. Die Rigascher Exporte betragen aber für die ersten 9 Monate von 1928 nur knapp 500 000 To., gegenüber 741 000 To. bei Danzig. Die in einigen Zeitungen für Riga genannte Ausfuhrmenge von 800 000 To. Holz für das erste Halbjahr 1928 ist vollständig aus der Luft gegriffen, da nach der amtlichen Statistik Lettlands gesamte Holzexporte im ersten Halbjahr 1928 nur 440 000 To. betrug. Auch die Ausfuhr von Erdölprodukten über Danzig hat sich nicht belebt; die Zementausfuhr ist sogar etwas zurückgegangen.

Empfindlich zurückgegangen ist auch in den letzten Monaten der Passagierverkehr über Danzig, der im September mit einem Ausgange von 1600 Passagieren einen ungewöhnlichen Tiefstand erreichte. Dies ist bereits der Konkurrenz von Gdingen zuzuschreiben. Gdingen zieht die polnischen Auswanderer für Südamerika, die bisher mit englischen Dampfern von Danzig nach Hull und London fuhren, um dort auf Südamerikaschiffe umzusteigen, für die neue französische Linie von Gdingen nach Südamerika an sich. Diese Linie hat auch die Zementausfuhr über Danzig noch weiter verringert, die sich hauptsächlich nach Südamerika richtet.

Die Einfuhr über den Danziger Hafen zeigt in den letzten Monaten einen starken Rückgang, was zum Teil auf den Wegfall der Getreideeinfuhr, vor allem aber auch auf den Ausfall der Längemittelseinfuhr zurückzuführen ist, die jetzt bereits zum größten Teil über Gdingen erfolgt. Während in den ersten 6 Monaten des Jahres 1928 die durchschnittliche Einfuhr über Danzig monatlich fast 150 000 To. betrug, machte sie in den letzten drei Monaten nur wenig über 100 000 To. aus. Eigenartigerweise hat die Reiseeinfuhr in den letzten Monaten trotz der Tätigkeit der Reisebüros in Gdingen mit ihrer großen Reiseeinfuhr nicht nachgelassen, so daß also der Danziger Handel in dieser Hinsicht seine Position noch behaupten konnte.

Was die einzelnen Handelszweige betrifft, so hat der Getreidehandel nach der neuen Ernte wieder eine ziemlich lebhaftere Beschäftigung durch eine lohnende Getreideausfuhr erhalten. Wenn auch dabei nicht solche Umsatzzahlen in Frage kommen, wie vor dem Kriege, so ist zurzeit doch das Getreidegeschäft ziemlich bedeutend. Im September betrug die Getreideausfuhr von Polen nach Danzig auf dem Bahn- und Wasserwege zusammen beinahe 20 000 To. Anderes Getreide spielt allerdings für den Großhandel nur eine geringe Rolle. Eine nennenswerte Ausfuhr von Roggen oder Weizen kommt nicht in Frage. Etwas mehr Bedeutung hat schon das Geschäft in Hülsenfrüchten. Weizen wird sogar weiter eingeführt, da Polen zweifellos mit seiner Ernte nicht ausreicht. Im Holzhandel herrscht nach wie vor große Stille. Der

13280



## Geringe Sorge im Herbst

bereiten der klugen Hausfrau die leidigen Obstflecke in ihrer kostbaren Wäsche. Sie weiß, daß sie sicher entfernt werden durch Waschen mit Radion — es wäscht allein und schont die Wäsche.

## Radion wäscht allein.

starke Rückgang der Holzexporte blieb natürlich nicht ohne Rückwirkung auf die Geschäftslage. Außer zwei größeren Firmen, die ihre Zahlungen einstellen mußten, werden zwei andere bekannte große Holzfirmen liquidiert, außerdem sind natürlich eine Reihe kleinerer Holzfirmen verschwunden. Der Kolonialwarenhandel ist ziemlich lebhaft wie immer im Herbst.

### Rundschau des Staatsbürgers.

Der Reisezweck auf ermäßigten Pässen.

Dem „Nastrowany Kurjer Codzienny“ wird aus Warschau gemeldet: Das Innenministerium hat an die

Bojowoden ein Rundschreiben erlassen, nach welchem auf ermäßigten Auslandspässen der Zweck der Reise sowie die Paragraphen der Bestimmungen zu vermerken sind, auf Grund deren der Passinhaber die Ermäßigung der Gebühr erlangt hat. Der Zweck dieser Anordnung besteht darin, Mißbräuche bei der Verlängerung von Pässen in den polnischen amtlichen Auslandsstellen unmöglich zu machen.

### Radiobesitzer

finden das wöchentliche Rundfunkprogramm in der Zeitschrift „Ziś Sendung“. Jede Nummer 50 Gr. zu haben bei D. Bernide Bydgoszcz, Dworcowa 2.



# Radio

Apparate von den einfachsten bis zu den hochwertigsten eigener und ausländischer Fabrikation. Sämtliches Radio-Zubehör in größter Auswahl ständig am Lager. — Konkurrenzlose Preise. — Für Wiederverkäufer und Radioklubs entsprechende Rabatte.

Verlangen Sie Prospekte und Preislisten.

## Poznańskie Towarzystwo Telefonów

Centrale: Poznań, Jasna 9  
Tel. 6937, 6941.

Filiale: Bydgoszcz  
Jagiellońska 65/66. Tel. 738.

Filiale: Poznań  
Ratajczaka 39. Tel. 3430.

### Die bekannten und weltberühmten DKW-Motorräder

DKW, E 200, 4 P.S., mit Kettenantrieb nur 1815.- Złoty  
DKW, E 300, 8 P.S., mit Dreiganggetriebe nur 2280.- Złoty  
Liefert prompt die:

anerkannte DKW-Vertretung  
A. Wasielewski, Bydgoszcz, Dworcowa 18.

### Mode-Atelier Helene Otto

Gdańska 9, II  
fertigt nach neuesten Modellen  
Damen-Garderobe  
zu mäßigen Preisen.

### Martha Jaeckel Wäsche-Geschäft

Bydgoszcz  
Zduny 1 Ecke Pomorska 7

Große Auswahl in selbstgefertigter  
Damen- u. Herrenwäsche.  
Spezialität: Maßanfertigung  
Wäsche- und Oberhemdenstoffe, sowie  
Stickereien stets am Lager.

Bestellungen zum Fest bitte der pünktlichen  
Lieferung halber schon jetzt auszuführen.

### Für Kinder.

Für den Herbst und Winter empfehle zu  
niedrigsten Preisen: Knaben- und  
Mädchenmäntel, Anzüge, Klei-  
der, Wäsche und Trikots, sowie  
sämtliche Kopfbedeckungen  
für Kinder, Schulschuhen, Baby-  
Ausstattungen,  
Damenhüte, Damenstrümpfe  
jeder Sorte, Kurzwaren.  
Spezialität: Kinderhütechen a. Bestellung  
Deutschsprechende Bedienung.  
Konfekcja dzieł L. Wawrzyniak,  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 150.

### Honig-Bonbons mit Eibisch-Extrakt

beseitigen schnell u. sicher  
jeglichen Husten

### Schwanen-Drogerie

Tel. 829 Bydgoszcz Gdańska 5

### Nutze die Zeit!

Trotz Hochsaison 30%  
billiger Verkauf.

Größte Auswahl in

### allen Arten von Pelzen

für Damen und Herren  
Innenfutter u. verschied. moderne  
Felle für Besätze.

Eigene Kürschnerwerkstätten. Erstkl.  
Ausführung.

### "Futeral"

BYDGOSZCZ  
Dworcowa 4 Telefon 308

Filiale: Podwale 18 Telefon 1247.

### Lieferrollen

800 cm, trocken, geölt, 7-14 cm d 1 m lang,  
gebe mit 14,50 zł frei Wagon Cefcyn ab.  
(Einschlag 1928.) Jastak, Sägewerk Cefcyn.

### Echtes

### Kölnisches Wasser 4711

n. Joh. Maria Farina  
gegenüber dem Jülichplatz  
sowie sämtliche anderen

kosmetischen und Toiletteartikel  
kaufen Sie am billigsten in der

### Minerva-Drogerie

Bydgoszcz, Sniadeckich 42

### Zementrohre

größten Böden, in  
1. 23. 15-90 cm, abge-  
lagert, liefert billig  
Spekermann,  
Szamocin. 14224

### Obstbäume

hoch- und halb-  
stämmig, Buch,  
Spalter u. Cor-  
don, Pfirsich u.  
Aprikosen, starke,  
geunde Ware,  
Walnüsse, Hain-  
nüsse, Stachel- u.  
Johannisbeeren,  
hoch- und halb-  
stämmig, Buch,  
Himbeer-, Brom-  
beeren, Edelwein,  
Alleebäume,  
Trauerbäume,  
Solitärbäume,  
Blütensträucher, in  
vielen Sorten.  
Sämling-  
u. Kletterpflanzen.  
Sedenpflanzen.  
Allergroße Aus-  
wahl in verschiede-  
nen anderen  
Baumgattungen.  
Die beste Ware  
zu billigen  
Preisen. 13706

Jul. Roß,  
Gartenbaubetr.,  
Sw. Trösch 15,  
Tel. 48.

### Prima oberschlesische

### Steinkohle

### und

### Hüttenkoks

### Brennholz

### und beste

### Buchenholz-

### kohle

liefert

Andrzej

Burzynski

ul. Sienkiewicza 47

Telefon 206 13145

### Geldmarkt

15-20 000 3%

juden auf 1. Synod, auf

groß. Saus. Geld kann

in fremd. Wäute ein-  
gebr. wird. Off. unt. 28.

6370 a. d. Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4000-6000 3ta

zur 1. Stelle als Synod

grundst. u. Selbstgeber

geucht. Off. u. 28. 14201

an die Geisft. d. 3ta.

4



## Deutsch-Ostafrikas Ende.

Auch eine Zehnjahr-Feier.

Am 18. August 1914 dampften englische Kreuzer vor dem Hafen von Dar es Salaam und eröffneten das Feuer aus ihren Schiffsgechützen. In der Kolonie hatte es niemand für möglich gehalten, daß die Feinde den Krieg auch auf den schwarzen Erdteil übertragen würden. Das widersprach allen früheren Vereinbarungen; setzte es doch die Herrschaft der Weißen über die Schwarzen auf das Spiel; wenn diese gewahrt wurden, daß die Europäer sich untereinander befriedeten. So waren auch keinerlei Befestigungen in den deutschen Kolonien Afrikas geschaffen, keinerlei Vorräte an Waffen, Munition oder Lebensmitteln aufgetapelt worden. Die Schutztruppe Deutsch-Ostafrikas war nicht größer, als die Aufrechterhaltung von Ruhe und Ordnung in einem Lande erforderte, das an Ausdehnung doppelt so groß war als Deutschland.

Als die Engländer sich Anfang November anschickten, in Tanga zu landen, um die dort endende deutsche Nordbahn zu besetzen, zog der Kommandeur der Schutztruppe, Oberst von Lettow-Vorbeck, in größter Eile einige der im ganzen Land verteilten Kompanien zusammen. Schon waren sechs-tausend Mann englischer und indischer Regimenter gelandet, als Lettow mit 1000 Gewehren über sie herfiel. Nach hartem Kampf, in dem die deutsche Schutztruppe, die weißen Soldaten und die schwarzen Askaris, daneben aber auch die aus den deutschen Pflanzern zusammengestellten Kompanien ihr Bestes gaben, wandte sich der an Zahl sechs-fach überlegene Feind zur Flucht; er erreichte nur mit Mühe seine Schiffe und verließ das Land. Ungeheuer war die Beute an Kriegsmaterial und Lebensmitteln.

Ähnlich erging es den Buren, als sie Anfang 1915 beutegierig unter General Smuts in das Kilimandscharo-Gebiet einfielen. Ende 1916 kamen portugiesische Truppen über die Südgrenze; ihnen wurde in kürzester Frist der Aufenthalt auf deutschem Gebiet verweigert.

Die Mitte des Jahres 1917 brachte neue Erfolge über die Engländer. Aber allmählich wurde auch die Munition knapp. Ende 1917 schlug Lettow noch einmal die Gegner, dann zog er sich mit den besten Teilen seiner Schutztruppe in die Steppe zurück. Dies veranlaßte die Engländer, triumphierend den „Sieg“ zu verkünden, und leider führte daraufhin auch irrtümlich ein Zeppelein kurz vor dem Ziel wieder um, der der kleinen Schar wertvolle Hilfsmittel bringen sollte. Lettow aber fiel unterdessen in portugiesisch-Ostafrika ein. Seine persönliche Spannkraft und seinen unbegleiteten Willen übertrug er auf jeden seiner Truppe. Aller Gefahren spottend, führte er hier einen kühnen Feldzug. Er spürte den Feind auf, schlug ihn und nahm ihm alle seine Vorräte ab. Der Umzingelung durch seine Gegner entzog er sich immer wieder, so oft sie ihn auch gestellt hatten. Noch im Juli 1918 erfocht er einen Sieg über Engländer und Portugiesen. Dann kehrte Lettow in die deutsche Kolonie zurück, und brach nach mehreren Streifzügen in Rhodesien ein. Hier erließ ihn die Kunde vom Waffenstillstand in Europa. Unbesiegt freuten er und seine tapfere Schar am 14. November 1918 die Waffen. Gouverneur Dr. Schnee, der sich Lettow angeschlossen hatte, sagt über die Lage am Schluß des Krieges: „Was uns anging, so hätten wir auch noch weiter marschieren können, ohne daß die Engländer die geringste Aussicht hatten, uns zu fangen. Niemals war bei unserer prächtigen Truppe das Gefühl stärker, unbezwingt zu sein, als zu dieser Zeit!“

Damit hatte der deutsche Besitz in einer Kolonie sein Ende gefunden, die sich in den letzten Jahren vor dem Weltkriege blühend entwickelt hatte. In knapp 30 Jahren

wurde aus einem ganz unerschlossenen Lande, in dem sich die Eingeborenenstämme auf das heftigste bekämpften, — seit 1906 war im Gegensatz zu den umliegenden Gebieten völliger Friede — eine wohlgeordnete Kolonie gemacht. Für die Eingeborenen waren zahlreiche Schulen, auch Ackerbau- und Handwerkerschulen, sowie Missions-schulen errichtet. Die Schlafkrankheit wurde von einem großen Stabe von Ärzten mit Erfolg bekämpft, die Pocken-seuche eingedämmt; die Kranken fanden Aufnahme in Hospitälern. Die Eingeborenen fanden gute Verdienste durch Absatz ihrer eigenen Erzeugnisse oder durch Annahme von Arbeit auf den deutschen Plantagen. Die Rechtspflege war musterhaft. Die Schwarzen haben das Alles dankbar anerkannt.

Verailles hat diese Blüte völlig vernichtet. Das Diktat zwang Deutschland den Verzicht auf alle Kolonien auf. Die Mächte, die die Gebiete besetzt hatten, teilten sie untereinander auf; das heißt sie wurden ihnen zur Mandatsverwaltung unter Aufsicht des Völkerbundes übertragen. Die Mitwirkung des Völkerbundes blieb dann allerdings eine rein formale Angelegenheit. Noch im Vorfriedensvertrag hieß es anders, als die 14 Punkte Wilsons die Grundlage bildeten. Damals sollte „eine freie, weitherzige und unbedingt unparteiische Schlichtung aller kolonialen Ansprüche stattfinden, die auf einer genauen Beobachtung des Grundfaktes fußt, daß bei der Entscheidung aller derartigen Souveränitätsfragen die Interessen der betroffenen Bevölkerung ein ebenbürtiges Gewicht haben müssen wie die berechtigten Forderungen der Regierungen“. Nichts von alledem trat ein. Die Fortnahme sämtlicher Kolonien erfolgte mit einem Federstrich, ohne daß überhaupt die Anhörung deutscher Vertreter stattgefunden hätte.

Wie wir neuerdings aus den Aufzeichnungen von Wilsons Pressesekretär Baker feststellen können, ist das auch nie anders beabsichtigt gewesen: bereits im Frühjahr 1915 wurden die ersten Geheimverträge über die reißende Aufteilung der Beute zwischen Großbritannien, Frankreich und Italien abgeschlossen. In einer Note vom 16. Juni 1919 behaupteten die Alliierten, die Eingeborenen hätten starken Widerspruch gegen die deutsche Oberherrschaft erhoben. Deutschland habe üble Verwaltungsmethoden angewandt und auf dem Gebiet der kolonialen Zivilisation veriaht; es sei im militärischen Imperialismus nur darauf ausgegangen, sich Stützpunkte zu schaffen. Dem allen widersprechen die Zeichen rührender Anhänglichkeit der Schwarzen, wo immer Deutsche sich wieder sehen lassen, und ihre Sehnsucht nach den guten Zeiten der deutschen Regierung. Schon 1911 schrieb ein Afrikareisender, der Amerikaner Forbes: „Von allen Schutzherren in Afrika haben die Deutschen die reinsten Hände und die besten Absichten“.

Zehn Jahre sind verflossen, seit die Deutschen in Ostafrika ihre Fahne streichen mußten. Die Engländer, denen die Kolonie „zufiel“, hatten während dieser Zeit Gelegenheit, ihre „höhere“ Verwaltungskunst zu zeigen. Sie haben bewiesen, daß sie nicht in der Lage sind, es der deutschen Kolonialarbeit gleichzutun. Der Wert der Kolonie sinkt von Jahr zu Jahr; wo beste Entwicklung zu hohen Friedenswerten war, trat Stillstand, teilweise Rückgang ein. Deutsch-Ostafrika im besonderen verwahrloht, weil man die deutschen Kaufleute und Pflanzern nicht wieder hereinließ. Ein großer Teil der Plantagen verfiel. Auf die Wünsche der Eingeborenen wird keine Rücksicht genommen. Die Seuchen breiten sich wieder aus. Schon beschuldigen sich Engländer und Franzosen gegenseitig der Unfähigkeit, die Gebiete zu verwalten.

F. von Unger.

Bei Appetitlosigkeit, Aufstoßen, Blähungen, Zungenbelag, üblem Mundgeruch, Kopfschmerzen nehmen Sie morgens oder abends vor dem Schlafengehen 1/2—1 Glas des natürlichen Bitterwassers „Gungabi János“. Kliniker und Fachärzte betonen, daß „Gungabi János“ Bitterwasser ein ideales und unübertreffliches Abführmittel ist. Zu haben in Apotheken und Drogerien. (13522)

## Die erste Erschießung.

(Von unserem römischen Korrespondenten.)

R. D. Rom, Ende Oktober.

Das Revolutionstribunal arbeitet. Mussolini läßt erschließen. Terror — Man hört sie freischießen, die Internationalen. Menschen, die taufend Morde auf dem Gewissen haben, werden aufbegehren, weil jetzt auch einmal in Italien ein Todesurteil gefällt und vollstreckt wurde.

Was ist geschehen? Ein Kommunist hat zwei Faschisten niedergeschossen. Prozeß. Verurteilung wegen vorbedachten Mordes. Todesstrafe wie in jedem Lande, das sie noch nicht gänzlich abgeschafft hat. Eben nicht, werden die Parteirichter einwenden: bei politischen Verbrechen muß ein anderer Maßstab angelegt werden. Der faschistische Staatsanwalt ist ganz dieser Meinung, nur hält er dafür, daß die Strafe in einem solchen Falle um so schwerer ausfallen müsse, weil die Sicherheit des Staates mitspiele und infolgedessen der Mord nicht vor den gewöhnlichen Gerichten verhandelt werden könne, sondern das Sondertribunal interessiere.

Das Sondergericht oder Revolutionstribunal, wie man erstaunlicherweise jetzt wieder in der faschistischen Presse lesen kann, obwohl seinerzeit diese Bezeichnung als eine „Verleumdung des faschistenfeindlichen Auslandes“ gebrandmarkt wurde, ist nach dem letzten Attentat auf Mussolini eingesetzt worden. Es stützt sich auf ein Schutzgesetz für den faschistischen Staat, ähnlich dem Schutzgesetz für die Republik, das die deutsche Demokratie einführen zu müssen glaubte. Die Todesstrafe, die Italien seit einem Menschenalter nicht mehr kannte, bildet das Kernstück der neuen Gerichtsbarkeit. Die faschistische Revolution wollte schon deswegen auf eine solche Möglichkeit nicht verzichten, weil ihr mit unsagbarer Dummheit immer wieder von ihren Gegnern vorgeworfen wurde, sie sei ja gar keine „richtige“ Revolution gewesen, Mussolini habe niemals zur Guillotine oder zu Massenerschießungen greifen müssen! Sein einziger Fehler! gaben die Radikalen zurück, und sie waren es auch, die wenigstens das Sondergericht mit seinen furchtbaren Strafen durchdrückten.

Das Interzempel war also schon seit zwei Jahren fällig. Bisher hatte es „nur“ Verbannungen und Zuchthausjahre geregnet. Jeder des Kommunismus Verdächtige mußte daran glauben. Zwanzig Jahre, dreißig Jahre, der Staatsanwalt war da nicht knauserig. So erhielten auch die Eltern des törichtigen Knaben in Bologna, der auf den Duce geschossen hat, wie die Anklage behauptet, und stehenden Fußes gehängt worden war, dreißig Jahre. Aber die Revolution konnte sich rühmen, nicht einen einzigen Gegner kraft Urteil und Gesetzes an die Wand gestellt zu haben. Soll sich das nun ändern? Gehen wir einer Robespierregie entgegen?

Nichts unwahrscheinlicher als das. Die Gegner — fehlen nämlich. Es gibt an nichtfaschistischen Zeitungen nur den „Osservatore Romano“, das Organ des Vatikans, das sich in die innere Politik des von der Kirche überhaupt nicht anerkannten Königreiches Italien nicht einmischt, es sei denn, die ewige römische Frage erfordere wieder einmal eine Erklärung oder eine religiöse Angelegenheit beunruhige den Statthalter Christi. Es gibt keine nichtfaschistischen Ratgeber oder Lehrer mehr, es gibt nur noch eine einzige Partei. Da das Schutzgesetz schon die mündliche Verbreitung unziemlicher Äußerungen bestraft,

Informationen  
auf alle Plätze  
Auskunft Bydgoszcz.  
Jagiellońska 14. Telef. 1259.

Wer erteilt Anfänger  
gründl. Geigen-Unter-  
richt mit Notenerlern.  
Off. u. D. 6371 a. d. Ge-  
schäftsst. d. Ztg. erbet

## An einem Faden

hängt

der Aufstieg zum Geschäftserfolg

Auch Sie werden durch richtigen Einkauf vorwärts kommen!

En gros Papier- u. Schreibwaren En gros

Rollen-Krepppapier in allen Farben, Blumenseidenpapier, Glanzpapier, Garderoben- und Eintrittsbloks, Kellner-Hotellbücher, Schultafeln, Schulhefte, Heftlöschpapier, Kanzlei-, Konzeptpapier, Büroartikel, Stahlfedern, Bleistifte, Gummi

Spielkarten

Pergament-, Zeitungsdruck-, Packpapier in Bogen und Rollen.

„Segrobo“ T. z o. p., Bydgoszcz

im Hause Hotel Gelhorn, Dworcowa 39.

Alfons Roelle nast.  
Fritz Többicke

Dworcowa 96 Bydgoszcz Dworcowa 96

Gegründet 1882 Telefon 108

liefert

13162

Jagd Waffen, Pistolen

Revolver, Teschingen

Luftbüchsen, Munition

sämtliche Jagdutensilien

**Lose**  
zur I. Klasse sind schon zu haben in der glücklichsten Kollektur West-Polens

**W. Kaftali Ska.**  
vormals Kollektur der Górnolaski Bank Górnolaski Hutniczy

Katowice, ul. św. Jana 16.  
Królewska Huta, ul. Wolności 26.

**Hauptgewinn zł 750.000.-**  
sowie Gewinne zu zł 400.000.- 350.000.-  
150.000.- 100.000.- 80.000.-  
75.000.- 60.000.- 50.000.-  
40.000.- 35.000.- 25.000.-  
15.000.- 10.000.- usw.

auf die Gesamtsumme von 13849

**Złoty 26,751.000.-**  
Bei unserer glücklichen Kollektur kann niemand verlieren! Jedes zweite Los gewinnt!

**Die Preise der Lose:**  
1/2 Los zł 40.-, 1/4 Los zł 20.-,  
1/8 Los zł 10.-.

Briefbestellungen werden prompt und genauestens erledigt.  
Bitte hier abschneiden u. uns zusenden

**Bestellung!**  
An die Kollektur W. Kaftali Ska.  
Katowice, ul. św. Jana Nr. 16.  
Królewska Huta, ul. Wolności Nr. 26.  
Hiermit bestelle ich:  
..... viertel Lose zu zł 10.-  
..... halbe Lose zu zł 20.-  
..... ganze Lose zu zł 40.-  
Den entfallenden Betrag zł .....  
zahle ich nach Empfang der Lose auf  
Jhr P. K. O. Konto Nr. 304 761.

Vor- u. Zuname: .....  
Genaue Adresse: .....

13497

**Haarscharfer Schliff,  
Elastisch wie eine Feder,  
Hart wie ein Diamant**

Gillette hat in seiner Fabrik die besten Methoden der Stahlerzeugung und alle modernen Hilfsmittel der Stahlbehandlung in den Dienst einer scharfen Klinge gestellt. Besonders Härteverfahren geben den echten Gillette-Klingen ihre zähe Festigkeit, patentierte Schleifmaschinen ihren haarscharfen Schliff

Jede echte Gillette-Klinge trägt diese Schutzmarke

MADE IN U.S.A.  
TRADE MARK  
GILLETTE  
KNOWN THE WORLD OVER

**GILLETTE SAFETY RAZOR CO.**

Die echten Gillette-Klingen sind bestes amerikanisches Erzeugnis.



Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf die „Deutsche Rundschau“ beziehen zu wollen.



## Der Kreis Schwes.

Land und Leute des Weichsekreises. Kampf und Wirken des Deutschen Ritterordens.

## Die Landschaft.

Fast in keinem Teil des östlichen Norddeutschland hat der Strom der Geschichte so mächtig geflutet als da, wo die Weichsel ihre grauen Wellen nach Norden wälzt. Hier war es, wo von jeher die historischen Bahnen germanischer und slawischer Völker aufeinander stießen. Hier wurde um die Herrschaft über die große Naturstraße der Weichsel mit wechselndem Erfolge gerungen und besonders die Geschichte des deutschen Ritterordens bewegt sich um die untere Weichsel wie um ihre Achse.

Von allen Geschichten Westpreußen-Pommerns ist der Schweser Kreis in Leid und Freud aufs tiefste berührt worden. Sie vollzogen sich zum großen Teil auf seinem Boden. Hier war es vorzugsweise, wo der große Pommernheld, Herzog Swantopolk, mit dem deutschen Orden um die Weichselherrschaft rang.

Der Schweser Kreis ist vorzugsweise ein Weichsel-Kreis. Während er gegen die Nachbarkreise Bromberg, Königs, Stargard, Mewe von dichten Wäldungen verschlossen ist, öffnet sich seine Lage nach Südosten weithin gegen die Weichsel. Neun Meilen, das sind fast 70 Kilometer des Weichselufers, gehören zu ihm. In der Weichsel liegen die beiden Städte des Kreises Schwes und Neuenburg. Den Weichselstrom entlang breitet sich der fruchtbare und am dichtesten bevölkerte Teil des Kreises die sog. Schwes-Neuenburger Niederung aus, die seit jeher nicht nur wegen ihres fruchtbaren Bodens, sondern auch wegen ihrer von altersher deutschen Bevölkerung bekannt ist.

Da, wo der Kreis im Südwesten beginnt, hat der Weichselstrom sich unterhalb Gordon bei den Höhen von Roschellitz, die mit ihren zerklüfteten Wänden schroff an den Strom heranrücken, den Eintritt in den pommerschen-preussischen Landrücken erzwingen. Dort ist die

## „Porta Prussica“.

das „preussische Tor“. Das Stromtal wird hier allmählich etwa eine Meile breit und behält diese Breite im Durchschnitt bis unterhalb Mewe. In dem breiten, langen Tal hatte der Strom einen reichen Raum für seine fruchtbarsten Ablagerungen. Jedoch nicht mühelos erhielt der Mensch dies fruchtbare, anfangs auch fruchtbare Gebiet. Die Kraft deutscher Bauern und des deutschen Ordens hatte in jahrzehntelanger harter Arbeit das Sumpfland eingedeicht, entwässert und vor Überschwemmung und Eisgang geschützt. Heute sehen wir da weite Landschaften, die von Fruchtbarkeit ströhen und nicht zu Unrecht hat man die Weichsel den nordischen Nil genannt.

Unterhalb Roschellitz beginnt die sog.

## „Kleine Schweser Niederung“.

die sich bis zum Einfluß des Schwarzwassers in die Weichsel erstreckt, dort wo auf einer niedrigen Halbinsel die alte Stadt Schwes liegt. Mit ihren alten Türmen und Mauern erscheint sie als Bild des Mittelalters in der grünen Ebene. Der Bau der alten Stadtmauer, die der Stadt ein vielhundertjähriger Schutz gegen das Weichselwasser war, wurde mit Meister Winrich von Kniprode Hilfe 1375 begonnen. Unterhalb Schwes tritt der Strom etwa eine Meile weit hart an das linke Ufer. Es sind die von zahlreichen Volkssagen umwobenen „Teufelsberge“ mit der „Teufelskanzel“ und „Sankt-Barbara-Kapelle“ bei dem alten Sartowitz. Die landschaftliche Schönheit dieses Teils des Weichselufers, der wegen seiner romantischen Paroven eine zweite Dörbecker Schweiz genannt wird, hat ihn zu einem beliebten Ausflugsort ge-

macht. Hier stand einst eine pommersche Fürstenburg, die schon in der Mitte des 13. Jahrhunderts (1242) in die Hände des deutschen Ordens fiel. Der Ritter, dem in einer dunklen Dezembernacht dieser Landstrich gelang, wird in einem uns noch erhaltenen mittelhochdeutschen Gedicht mit den Helden aus Homers „Ilias“ verglichen. Es heißt da:

„Der alte Marschale, als ich las,  
von Bernheim bracht Dierich  
ein rittir des war lobelich  
beide mutis und der tat.  
An Manheit er so hohe trat  
als Wilkes und Hektor usw.“

Am Anfang des XIV. Jahrhunderts besiegelte die Eroberung von Burg Schwes den Verlust von Ostpommern an den Orden. Eine deutsche Ordenskomturei erhob sich bald an Stelle der alten pommerschen Fürstenburg und deutsche Siedlungen bedeckten bald den Kreis. Eine legendäre Verwaltung, welche man damals in Europa als musterhaft ansah, führte auch hier jene von den Chronisten so gepriesene „goldene“ Zeit unter dem Regiment des deutschen Ordens herbei.

Erst unterhalb Sartowitz treten die Uferhöhen weiter zurück und geben dem herrlichen Landstrich, der sogenannten

## „Großen Schweser Niederung“

Raum. Sie erstreckt sich fast 40 Kilometer bis an den Fuß der Neuenburger Höhen. Dort liegt auf hohem Berg Neuenburg, die zweite Stadt des Kreises. Weithin sichtbar sind ihre ehrwürdigen gotischen Kirchen und das alte Schloß.

Ein fast ununterbrochener Kranz einzeln stehender stattlicher Bauernhöfe zieht sich in beiden Niederungen an den Deichen entlang. Sie sind fast ausschließlich von Deutschen bewohnt. Die sauberen oft stattlichen Wohnhäuser mit hohem Dach und spitzen Giebel, oft eng verbunden mit ansehnlichen Ställen, Scheunen, Speichern, umgeben von wohlgepflegten Zier- und Obstgärten, hohen alten Bäumen, gewähren einen lachenden Anblick. Hier wären zu nennen: Christkowo, Widmisch, Kossowo (in der „kleinen“ Niederung); Deutsch- und Groß-Westphalen, Neuenhufen, Bratwin, Michelan, Dragas, zwei Rubin, zwei Sanskau (Hilmarsdorf), Montan, Treul (in der „großen“ Niederung).

Am unteren Talrand, der Grenze von Niederung und Höhe zieht sich ein zweiter Gürtel von Bauernhöfen hin. Hierzu gehören: Grabowo, Trempe, Topolinken, Grutichno, Konopat, Pischkowo, Marsau, zwei Gruppe, Plötenau, Krusch, Kommerau, Sibau, Kommerst, Weide, Unterberg. Am Talrand finden wir auch bereits größere Güter, die es in der Niederung fast gar nicht gab. Konisch, Gr. Sibau, Gruppe, Sartowitz, Morst, Marienhöhe, Buschkowo, Topolno, Supponin, Roschellitz wären dazu nennen. Im Gebiet der „mittleren Höhe“ nimmt die Bodengüte stellenweise bereits ab und die größeren Güter herrschen vor. Milewo, Plochotchin, Warlubie, Bankau, Rohlau, Jeschowo, Taschan, die Kasowitzer Güter, Schmenten, Gellen, Lippinken gehören hierher. Nur vereinzelt liegen Bauernhöfe und Kolonien dazwischen.

Weiter nach Westen folgt der fast ununterbrochene Saum der dunklen Wäldungen, welche als

## Tucheler Heide

seit jeher einen alten, etwas romantischen Ruf haben. Hier umfängt den Wanderer bald die tiefe Stille der endlosen

Kiefernwaldungen. Richtungen, Seen, Brüche oder ein vereinzelter einsames Gehöft beleben die Gegend. Auf halbem Weg von Neuenburg nach Tuchel liegt das große Heidedorf Diche mit anderthalb Tausend Einwohnern, zwei Kirchen, zwei Schulen, Oberförsterei, und früher mit einer Salz-faktorei. Es ist die Hauptstadt der „Porowiake“. Hier nahm nach der Schlacht bei Jena und Auerstädt die preussische Königsfamilie auf der Flucht von Berlin nach Königsberg kurzen Aufenthalt. Von Diche ziehen sich die Wäldungen noch meilenweit nach Norden und Nordwesten, bis in jene abgelegenen Reviere, die wegen ihrer organisierten Wilddiebstahlen noch heute den Forstschutzbeamten gefährlich werden können. Nicht allzuweit von der Kreisgrenze befinden sich die bekannten Ezerker Besiedelungsanlagen. Das sind Strecken von dünnem Heideand, die durch das Rieselwasser der Bräse in grüne Wiesen verwandelt wurden. — Das Innere der Heide ist äußerst dünn besiedelt. In den südlichen Waldländern jedoch zieht sich eine Kette von volkreichen Ortschaften hin. Ein früherer Landrat des Kreises Schwes berichtete über diese Ortschaften im Jahre 1871: „Im hinteren nordwestlichen Teil des Waldes zumal (Kunst, Konst, Konstipies, Sbrota, Sietonka) können wir noch das Blockhaus mit Schindeldach und Wälder jener Urzeit sehen, da Eisen ein kaum bekanntes Metall und nur als seltener Handelsartikel eingeführt war. Der Holznagel ersetzt den eisernen, die Holzrinne mit Schnur vertritt das Schloß an der Tür, die sich meist nur in hölzernen Angeln bewegt. Den ganzen Bau, auch die paar kleinen Rauten, die aus der nahen Glashütte hervorgingen, hat der liebe Wald geliefert. Eben der Wald ist es auch, der dem wunderbar kleinen Heidevieh auf dem dürrigen Moorbruch die Weide, dem Heideacker das Düngematerial, dem weiten Ofen und Kamin des Blockhauses die selten erlöschende Flamme gewährt. Holzhauer- und Brettschneiderlohn geben den geringen Geldbedarf zur Bezahlung der Steuern und zum Einkauf der Marktwaren. Der unternehmende kaschubische Bauer aber treibt mit Brettern einen nicht immer legitimen Handel in die benachbarten Städte und holzärmeren Ortschaften des Kreises. Kurz der Wald ist dem Bewohner Alles in Allem.“ — Ganz stimmt jene Schilderung heute nicht mehr. In den inzwischen verflossenen 60 Jahren hat preussische Energie auch hier Wandel geschaffen und die Macht des kulturellen Fortschrittes hat auch hier sich gezeigt; hat unter anderem auch hier Befestigungen entstehen lassen, die mit ihrem schönen, wohlgenährten Viehstand, der reichen Produktion an Wolle, Korn, Fleisch, Spiritus, den ärmlischen Boden verleugnen und sich getrost mit den Befestigungen in anderen Teilen des Landes messen können.

Immer mehr erkennen wir bei einem Überblick die schlagenden Gegensätze der

## Wirtschaftsverhältnisse.

die in den einzelnen Kreisteilen vorhanden sind. Viehwirtschaft vornehmlich in der Niederung, Kornwirtschaft im Gebiet der mittleren Höhe und Holzwirtschaft in der Waldgegend sind die typischen Wirtschaftstypen in den einzelnen Gebieten. Natürlich sind in Wirklichkeit zahlreiche Verschiebungen und auch Ausnahmen zu beobachten. Diese Hauptfaktoren ergänzen sich jedoch bereits seit uralten Zeiten auf das Glückliche und der gegenseitige Austausch der Produkte, der ja in früheren Zeiten eine viel größere Rolle spielte als heute, war es gewiss, der die einzelnen Kreisteile trotz oder vielmehr wegen ihrer Verschiedenheit zu einem organischen Ganzen verbunden hat.

BUCHDRUCKEREI  
BALLHAUSEN

fertigt sämtl. Druck-  
sachen für Handel  
u. Industrie sauber  
und billigst an

Jezuicka 14 13144 Telefon 684

Hallo! Hallo!  
Glückliche Lose

zur 1. Klasse der Staatslotterie sind bei mir zu haben. Ziehung schon am 15. 11. d. J. Hauptgewinn 750.000 zł, Gesamtsumme der Gewinne ca. 27.000.000 zł. Jedes 2. Los gewinnt. Preis 1/2, Loses nur 10 zł. Darum probiere Dein Glück, viel riskierst Du nicht! St. Jankowski, Bydgoszcz Tel. 14-34, Długa 1, P. K. O. Nr. 209.580.

**Achtung Herr Tischlermeister!**  
Sie beden am günstigsten Ihren Bedarf an Möbel, Sarg- und Baubehelagen, sowie Beim, Schellad, Beizen, Matratzen, Marmor, Stühlen usw. nur in dem

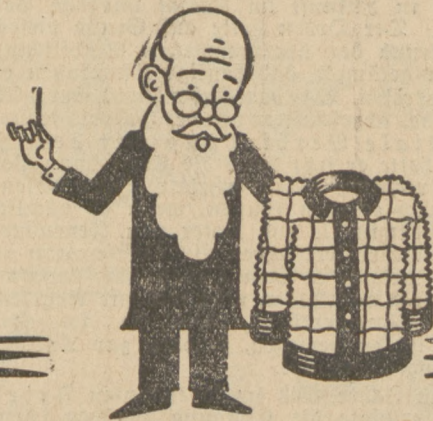
**Spezialhaus für Tischlerei- und Sargbedarfs-Artikel**  
**S. Szulc, Bydgoszcz,**  
Dworcowa 63, Tel. 840 und 1901, 10993

Größtes und ältestes Unternehmen dieser Branche in Großpolen.



**Artesische Brunnen,**  
praktische Pumpen und  
Wasserleitungen, sowie  
Reparaturen

führt aus  
**A. Dietrich,** Brunnenbau-  
Geschäft,  
Bydgoszcz, Gdańska 130,  
Telefon 782, 12349

Persil  
für Woll- und Buntwäsche!

Ein besonderer Vorzug der Persil-  
methode:

Nehmen Sie eine einfache kalte Persil-  
lauge und waschen Sie darin Ihre bun-  
ten und wollenen Kleidungsstücke.  
Jedes Stück, das klares Wasser verträgt,  
wird so wie neu im Aussehen und  
bleibt in der Form tadellos erhalten.

Drainagen  
Kulturtechnisches Büro

Otto Hoffmann, Kulturtechn.  
in Gniezno, Trzemeszyńska 69  
Spezialausführungen v. Drainageanlagen  
Wiesenbau, Ent- u. Bewässerungsanlagen  
Projektaufnahmen, Kostenvoranschläge  
Vermessungen und Gutachten,  
30 Jahre im Fach. 13159

## Spielsachen aller Art

Puppen, unzerbrechlich  
Puppenkörper  
Puppenwagen  
Schaukelpferde

Wer jetzt kauft, spart Geld,  
da ausnahmsweise billige Preise

## Spielwaren-Fabrik

T. Bytomski

Dworcowa 15a Gdańska 21

## Puppenklinik

## Gut durchgebrannte Ziegel

rot, ohne Ziegelsteine, gibt ab 14077

Ringofen-Ziegelei Wardengowo  
b. Ostrowite, pod Jablonowem.

Preisliste gratis.



Gebr. Ziegler, Feilen- u. Drahtzaun-Fabrik  
Tel. Nr. 72, Nakko nad Notecia Gegr. 1876.



## Die Geschichte des Kreises.

Der Schweser Kreis hat seinem Hauptteil nach von jeher seit geschichtlichen Zeiten auch als politisches Ganzes bestanden, so daß es möglich sein wird, den Faden seiner geschichtlichen Entwicklung bis tief in die vergangenen Jahrhunderte hinein zu verfolgen. Die Geschichte des Schweser Kreises konzentriert sich zunächst in der Burg Schweser. Denn diese war seit altersher Fürstentum und Hauptstadt eines zeitweise selbständigen Kleinstaates, der in seinem Umfang weit über den Umfang des heutigen Kreises hinausging und fast ganz „Ditpommern“ oder „Pommernellen“ umfaßte.

### Aus der vorgeschichtlichen Zeit

Sind im ganzen Gebiet des Kreises zahlreiche „Heidengräber“, darin Urnen, Schalen, Schmuckstücke, Hausgeräte und Waffen gefunden worden. Sie weisen diejenigen Merkmale auf, die an allen diesen Funden des östlichen Norddeutschland beobachtet wurden und bestätigen so aufs neue die Forschungsergebnisse, die etwa folgendes feststellen haben: Etwa seit dem Jahre 1000 vor Christo sind Germanen an der unteren Weichsel nachgewiesen. Sie haben hier bis zur Zeit der Völkerwanderung gesiedelt. Erst im vierten und fünften Jahrhundert nach Christo hören die Gräberfunde, die auf Germanen deuten, auf. Jedoch finden sich aus den folgenden Jahrhunderten bis etwa 900 n. Chr. auch keine Funde, die auf Slawen deuten. Solche wurden erst aus einer Zeit beobachtet, da die deutsche Rückwanderung nach dem Osten wieder einsetzte.

Ein wichtiger Merkmalsfund des deutschen Ostens ist auf Schweser Gebiet gemacht worden. Es ist der sogenannte „Konopater Schädel“. Er wurde beim Chausseebau 1856 nicht weit von Polnisch Konopat in einem Steingrab gefunden. Er war vom Feuer gebräunt und das scheint ihn vor der Verwesung bewahrt zu haben. Er schien wegen seiner ganzen Art und Form so bemerkenswert, daß er zur Begutachtung eingegeben wurde. Dr. Meschede von der Irrenanstalt zu Schweser gab nach langen und eingehenden Untersuchungen das Urteil ab, daß der Schädel nach den neuesten Ergebnissen der Wissenschaft auf keinen Fall als der slawischen Rasse zugehörig zu bezeichnen sei, daß er vielmehr die unzweifelhaften Merkmale der germanischen Rasse trage. Die Stammeszugehörigkeit dagegen sei nicht so genau zu bestimmen, doch ähnele er am meisten der Form der sogen. „Schwedensschädel“, sei also vielleicht skandinavischen Ursprungs.

Urkundlich erwähnt wird die Stadt Schweser 1193 in einer Schenkungsurkunde, nach welcher der Johanniterorden Pr. Stargard geschenkt bekommt. Über

### Die Gründung der Stadt Schweser

erzählt die Sage folgendes: Herzog Swantopolk fuhr einst zu Raht mit seinen Rittersn nach seinem Schloß Sartowitz. Es war finstere Nacht geworden als er an der Mündung des Schwarzwassers in einen furchtbaren Strudel geriet, den der hochangewollene Strom dort bildete. Sein Raht schlug um, ein Teil der Ritter ertrank und Swantopolk selbst schwamm in Lebensgefahr. An der Mündung des Schwarzwassers stand die Hütte eines bescheidenen Sünders. Dieser hatte sich an der gefährlichen Stelle angelagert, um zur Buße für seine begangenen Missetaten den Gefährdeten beizustehen. Es hörte das Rufen der Ritter, eilte mit einem Licht herbei und rettete den Fürsten. Einer der kassubischen Sklaven, die den Fürsten in einem zweiten Raht begleiteten, erblickte jetzt den im Wasser kämpfenden Herrn und hielt ihn mit starker Hand fest. Fast jedoch schlug auch dieser Raht um. Da trat hinter den Wolken strahlend die Sichel des Neumonds hervor. Swantopolks Ritter konnten nun sehen, wo die Hütte am Ärgsten tobe und erreichten glücklich das Ufer. Der gerettete Fürst versprach zum Dank an dieser Stelle ein Schloß und eine Stadt zu bauen. Alsbald entstand nun das Schloß da, wo es heute noch steht. Auf dem Turm sollte Tag und Nacht ein Feuer unterhalten werden. An der Stelle, wo die Hütte des Einsiedlers stand, wurde eine Kirche des heiligen Michael gebaut. Um die Kirche herum entstand allmählich die Stadt. Sie erhielt nach dem slawischen Wort swieca = das Licht den Namen Swieca. Auch der Neumond im Stadtwappen erinnert an die alte Sage.

Nachgewiesen jedoch ist, daß ein castrum und palatium Sweco bereits lange vor Swantopolk bestanden hat und daß der jetzt noch stehende Schloßturm erst vom deutschen Orden erbaut worden ist.

Eine andere Behauptung sagt: „Schweser sei einst von sieben schwedischen Seeförkern gegründet“. Diese Behauptung wird zwar manchmal als germanisierende Erfindung zurückgewiesen, aber einige Ähnlichkeit des Stadtnamens, der übrigens früher Szweca, Sweco, Szwece, Sweco, Szweco u. a. geschrieben wurde, mit den slawischen Worten Szwed, Szwedzi (der Schwede, schwedisch), ist zweifellos vorhanden und läßt die Behauptung nicht ganz unglaublich erscheinen. Allgemein bekannt ist ferner, daß skandinavische (normannische) Häuptlinge oder „Seeförker“ (deren Königtum oft bloß ihr eigenes Schiff war) auf ihren leichten Seeschiffen räuberisch auf allen Strömen Europas vordrangen und sich an den Ufern ansiedelten. Dies würde auch der schon erwähnte „Konopater Schädel“, der in seiner Form am meisten den Schwedenschädeln ähnelt, bestätigen.

## Die Gestaltung der Besitzrechte in historischer Zeit.

Die Reihe der ältesten pommerschen Fürsten, die uns gemeldet werden, eröffnet Grimislaus, der das Herzogtum Schweser anscheinend unabhängig von polnischer Oberhoheit regierte. Wenigstens tritt dies in keiner Urkunde hervor. Sein Gebiet erstreckte sich von der alten Burg Wissigrod (etwa beim heutigen Jordon) bis unterhalb Dirschau. Außer Schweser werden aus jener Zeit nur die Orte Talschau und Gellen (Tschow und Tala) genannt. Auf Grimislaus folgt Meßwin I., der bald Herr von ganz Ditpommern bis an die Ostsee wird. Doch er verliert die Selbstständigkeit an den gewaltigen Dänenkönig Waldemar II., den Stegreichen. Das Land kommt unter dänische Oberhoheit.

Der hervorragende Fürst Pommerns ist jedoch Swantopolk. Die dänische Oberhoheit schüttelt er bald ab, hält sich jedoch auch von Polen ganz unabhängig. Er dehnt seine Herrschaft im Süden bis gegen Rakel, im Westen bis Konitz und Schlawe aus. Dagegen mußte er, dem Schiedspruch päpstlicher Legaten folgend, dem deutschen Ritterorden einige Zugeständnisse, die sich auf zwei seiner Burgen rechts der Weichsel sowie die Weichselufer bezogen, machen und demgemäß auch die sogenannte Lippe- und Nonnenkämpfe den Bürgern von Kulm verkaufen.

Für die tatsächliche Unabhängigkeit und wahrhaft fürstliche Stellung der ostpommerschen Fürsten spricht auch die Tatsache der häufigen ehelichen Verbindung mit dem dänischen Königsgeblüt. In der dänischen Genealogie werden die ostpommerschen Fürsten gewöhnlich mit „König von Pommern“ bezeichnet.

Sein ältester Sohn Meßwin II. nennt sich „von Gottes Gnaden Herzog von Schweser“. Durch die Abtretung von Mewe an den deutschen Orden (mit Schadloshaltung von Kloster Oliva) ließ er die Ordensmacht festen Fuß in den Grenzen des Schweser Herzogtums

fassen. Schon 1288 erbaute der Orden dort eine Burg und setzte einen Komtur ein.

Einen wichtigen Schritt zur Berechtigung deutscher Ansprüche auf dieses Gebiet machte Meßwin 1269 zu Arnswalde, wo er den Brandenburgischen Markgrafen Johann, Otto und Konrad alle seine Länder und Besitzungen zu Obererbesantum auftrug und ihnen als Lehensherrscher huldigte. Damit erkannte er auch die Rechte an, die das Brandenburgische Haus auf seine Gebiete geltend machte. Schon 1281 nämlich waren die Brandenburgischen Markgrafen durch Kaiser Friedrich II. mit Ditpommern belehnt worden unter Hinweis auf eine noch ältere nicht mehr ermittelbare Belehnung.

Später allerdings neigte Meßwin wieder dem polnischen Herzog Przemisl zu und veranlaßte auch, daß der Adel ihm huldigte. Nach seinem Tode traten sowohl die Brandenburgischen als auch die Polen mit Ansprüchen auf die Landesherrschaft hervor und es wurde gewagt, die Ansprüche des einen oder anderen so ohne weitere Unterbrechung als gewichtig zu erklären. So machte nicht zuletzt das schwankende Verhalten Meßwins das Land zum Schauplatz langer, heute noch nicht geendeter nationaler Kämpfe und Bestrebungen.

Wenzel III., König von Böhmen und gleichzeitig von Polen (1305–1306) bestätigte am 4. Juli 1305 eine dem Orden gemachte Schenkung, die auch Lubin und Słuban (Globen und Zubeßow) umfaßt. Im gleichen Jahr verpfändete Wenzel den Brandenburgischen Markgrafen die Abtretung seines ganzen pommerschen Besitzes gegen Herausgabe einiger an die Markgrafen verpfändeten Schlösser, Meßwin usw. Er erneuert am 10. August Peter von Neuenburg zum Landeshauptmann von Pommern, wohl in der Absicht, nicht wiederzukehren. Ein Jahr später wird Wenzel, gerade als er zum Kampf gegen seinen Gegenkönig „Wladislaus Ellenlang“ (Lokietek), der in Polen als Kronprätendent auftrat, rüstete, ermordet. Wladislaw kommt nun zur Herrschaft und auch nach Pommern. Peter von Neuenburg jedoch unterwirft sich nicht dem Gegenkönig, sondern erkennt in einem vom 17. Juli 1307 datierten Vertrag die Brandenburgischen Markgrafen als legitime Herrscher Ditpommerns an. Hier knüpfen nun die bekannten Ereignisse an, die zuerst die Brandenburgischen, dann den Orden ins Land führen.

Die Brandenburgischen Markgrafen traten das Land gegen eine Geldsumme an den deutschen Orden ab.

Für den Orden war die Erwerbung eines Lebensnotwendigkeits. Er hatte seinerzeit vom Polenherzog Konrad von Masowien das Culmerland mit souveränen Rechten erhalten, daselbe war ihm zugesagt für alle jene Gebiete, die er in Zukunft im Kampf mit den Heiden erwerben werde. Der Orden hatte auf Grund dieses Rechtes sowie auf Grund der übernommenen Verpflichtungen gegen die Heiden gekämpft, das heutige Ditpommern erobert und das Meer erreicht. Was dem Ordensstaat, der mitten im slawischen Land lag, abgeknitten von der Heimat, fehlte, war eine territoriale Verbindung mit dem Mutterland. Diese hatte er jetzt durch die Erwerbung Pommerns auf völlig rechtliche Weise erhalten. Nur Polen hätte vielleicht Einspruch erheben können, wenn es nämlich erklärt hätte, daß Meßwin II. und Peter von Neuenburg widerrechtlich und hochverräterisch den Brandenburgern gehuldet hätten. Jedoch gelang es dem Orden nach langen Kämpfen, auch den König von Polen nicht nur zur Anerkennung der Südgrenze Pommerns, wie sie im Kaufbrieve angegeben ist, zu bewegen, sondern zur Anerkennung der Erwerbung überhaupt.

Im Jahre 1343 im sogenannten Frieden von Kalisch erfolgte die Einigung zwischen dem Orden und Polen. Der Vertrag, in dem diese Einigung ausgesprochen ist, ist das wichtigste völkerrechtliche Dokument des Ordens über den rechtmäßigen Besitz von Pommern. Es lautet im Auszuge:

„Friede und Eintracht zwischen Casimir dem Polenkönig und Ludolph König, Hochmeister des deutschen Ordens, wodurch Pommern und Culmer Land den Kreuzrittern überlassen worden.“

Gegeben in Kalisch am Tage des hl. Christian 1343. Casimir von Gottes Gnaden König von Polen usw.

Es wisse das gegenwärtige Geschlecht und die künftige Nachkommenschaft, daß Wir im Namen unserer Erben und Nachfolger, sowie aller und jeder Eingeseßenen unseres Reiches, so der höchsten als der übrigen hiermit einen dauernden Frieden, Gnade, Vergebung und Eintracht für alle Folgezeit unverbrüchlich und festzuhalten, abschließen.

Der König hält heilig die Schenkung des Culmer Landes mit allem Zubehör und den anderen Besitzungen, welche der Hochmeister und die Brüder vor dem Kriege förmlich und regelmäßig befaßen.

Auf daß jede Gelegenheit zur Beschwerde aufhöre, verzichtet er für sich und seine Nachfolger auf den Besitz und den Titel des Herzogtums Pommern, welcher bisher noch im größeren Reichsiegel ausgedrückt ist und verspricht, diesen Titel in dem gedachten Siegel abzulegen und niemals wieder anzunehmen.“

So war es dem Orden nach langen schweren Kämpfen gelungen, den Besitz von Pommern durch Staatsverträge mit allen Mächten, welche darauf Rechtsansprüche erheben konnten, zu sichern. (Schluß folgt.)



Fabryka Elementów i Baterji „BATRA“ Poznań

## Wirtschaftliche Rundschau.

### Das polnische Spiritus-Exportsyndikat

nimmt am 1. November d. J. seine Tätigkeit auf. Vor dem Kriege wurden aus dem Gebiet des heutigen Polen insgesamt etwa 65 Prozent der Gesamtproduktion, das sind 1850 000 Hektoliter 100proz. Spiritus im Werte von 120 000 000 Zloty exportiert. Der effektive Export nach außerhalb der Grenzen der drei Teilungsmächte betrug 250 000 Hektoliter im Werte von etwa 20 Millionen Zloty. Nach der Wiederaufrichtung Polens waren fast alle früheren Absatzmärkte verloren gegangen und konnten infolge der anormalen Nachkriegsverhältnisse nicht wieder zurückerobert werden. Erst langsam mußte sich die polnische Spiritusindustrie wieder eigene Exportwege bahnen.

Die Ziffern des polnischen Spiritusexportes stellen sich (in tausend Doppelzentnern) wie folgt dar: 1921 — 142,7; 1922 — 130,7; 1923 — 27,1; 1924 — 35,1; 1925 — 5,0; 1926 — 15,3; 1927 — 69,4. In dem letzten Jahre vor dem Kriege belief sich der Export auf 1487,4 Doppelzentner. Die Ungleichheit des Exportes in der Nachkriegszeit beruht zum Teil auf der ungesunden Konkurrenz, die sich polnische Firmen untereinander im Ausland boten. Aus diesem Grunde ist man endlich zur einheitlichen Organisation des Spiritusexportes, das heißt zur Gründung des Exportsyndikates übergegangen.

Die neue „Spirytus Sp. A. k.“ wurde mit einem Kapital von 1 Million Zloty gegründet, wovon 25 Prozent die Direktion des Staatlichen Spiritusmonopols übernimmt und 75 Prozent auf die landwirtschaftlichen und industriellen Brennereien, Gefäßfabriken und Refraktärfabriken verteilt werden. Als Gesellschaftsbehörde ist ein aus zwei Personen bestehender Vorstand vorgesehen, sowie ein aus 25 Personen bestehender Aufsichtsrat, ein Vollzugsausschuss und die Generalversammlung. Außerdem wird das Finanzministerium einen Regierungskommissar zur Kontrollierung der Tätigkeit der Gesellschaft ernennen. Der Exportspiritus wird in gemeinschaftlicher Rechnung der Spirituslieferanten im Verhältnis zu der Menge des der Gesellschaft im gegebenen Zeitabschnitt zum Verkauf übergebenen Spiritus. Vorgegeben ist eine zusätzliche Berechnung der Produktion von Exportspiritus, um so eine erhöhte Produktion für die Ausfuhr zu veranlassen.

b. Polnische Neugründungen. Unter der Firma „Rudy i Przelaznie w Gdyni Sp. A. k.“ (Société Anonyme des Minérales et Grillages) ist in Gdingen mit einem Kapital von 300 000 Zloty eine A.-G. gegründet worden, die den Kauf und Verkauf von Bergwerksprodukten, Metallen, Erzen, Gruben, die Verarbeitung und Aufbereitung von Erzen im Hüttverfahren, sowie die Produktion von Erzeugnissen, die unmittelbar oder mittelbar mit dem Erzgrubenbetrieb zusammenhängen, zum Gegenstand hat. — Eine neue A.-G. zur Produktion von organischen Phosphordünger ist unter der Bezeichnung „Konzern der Eurofosfatindustrie in Polen“ mit einem Kapital von 2 Millionen Zloty von dem früheren Minister Józef Targowski, Graf E. Mielicki, Dr. A. Gelschowski, Roman Roson, W. Wrzesniewski und einer Reihe von Vertretern landwirtschaftlicher Organisationen gegründet worden zu dem Zweck, die Entwicklung der polnischen Kunstdüngerindustrie zu fördern und Fabriken zur Verwertung von Müll und Abfällen der polnischen Städte zu errichten. Diese Gründung dürfte als eine Gegenaktion zu der schon seit langer Zeit von der polnischen Landwirtschaft bekämpften Preispolitik der polnischen (anorganischen) Superphosphatindustrie anzusehen sein und die gleichen Wege gehen, wie die 1924 gegründete A.-G. „Eurofosfat“, deren erste Fabrikanlage in Wiedrusko bei Posen schon aus dem Jahre 1922 stammt. — Die polnische „Sunlait“ A.-G. hat in Warschau ein großes Terrain angekauft, auf dem im kommenden Frühjahr eine Seifenfabrik errichtet werden soll, deren Kapazität nicht nur den Bedürfnissen des polnischen Marktes genügen, sondern auch einen Produktionsüberschuß für den Export nach den baltischen Staaten, dem Balkan und dem Nahen Osten liefern wird.

Einnahmen der Eisenbahn nach der Tarifserhöhung. Die vom 15. August ab durchgeführte Erhöhung des Personentarifs auf den polnischen Eisenbahnen hat nach vorläufigen Berechnungen des Verkehrsministeriums gute Erfolge gezeigt. Im August 1927 betrugen die Einnahmen der Eisenbahn in ganz Polen für den Personenverkehr 32 670 000 Zloty, im August 1928 36 600 000 Zloty, d. h. also fast 4 Millionen Zloty mehr. Wenn man noch in Betracht zieht, daß die Erhöhung erst von der Hälfte des August ab in Kraft ist, so muß man zugeben, daß sich die Einnahmen infolge der Erhöhung sehr bedeutend vergrößert haben. Im September 1927 betrugen die Einnahmen für den Personenverkehr ca. 28 Millionen Zloty, im September 1928 27 700 000 Zloty, demnach also 4 700 000 Zloty mehr. Nach den Berechnungen des Verkehrsministeriums sollte die Erhöhung der Tarife eine Zunahme der Einnahme um 50 bis 70 Millionen Zloty jährlich bringen. Die vorliegenden Angaben bestätigen die Vermutungen des Ministeriums und stellen die Durchführung der geplanten Investitionsarbeiten in Aussicht.

Die Kapitalverhältnisse in der polnischen Holzindustrie. Nach einer amtlichen Statistik waren Anfang 1928 in der polnischen Holzindustrie 84 Aktiengesellschaften mit einem Gesamtkapital von 28 978 000 Zloty tätig. Gegenüber dem Vorjahre hat sich die Zahl der Gesellschaften um zwei und das Kapital um beinahe 2 Millionen Zloty vermehrt. Die Kapitalbewegung war in der Holzindustrie in den letzten Jahren wenig lebhaft. Es gab im Jahre 1927 nur vier Neugründungen im Holzgewerbe. Die zusammen 1,5 Millionen Zloty Kapital hatten, während 1926 drei Gesellschaften mit 0,85 und 1925 drei Gesellschaften mit 1,35 Millionen neu gegründet wurden. Bei 9 Gesellschaften wurde im letzten Jahre das Kapital um insgesamt 0,93 Millionen Zloty erhöht, während im Vorjahre bei zwei Gesellschaften eine Erhöhung um 215 000 Zloty eintrat. Das durchschnittliche Aktienkapital der einzelnen Gesellschaft im Holzgewerbe beträgt nun 345 000 Zloty, womit das Holzgewerbe neben dem Baugewerbe ziemlich an letzter Stelle unter den einzelnen Industriezweigen steht. Ausländisches Kapital war nach der amtlichen Statistik nur bei drei Holzgesellschaften Polens beteiligt, und zwar befand sich das gesamte Kapital dieser drei Gesellschaften mit 228 000 Zloty in ausländischer Hand.

**Fermenta**  
DER GUTE ESSIG



Zurückgekehrt!  
**Dr. Eltze**  
Frauenarzt  
Danzig, Kohlenmarkt 31.

Zurückgekehrt!  
**Dr. Brauer**  
Facharzt für 14272  
Haut- u. Geschlechts-  
krankheiten,  
Röntgen-, Finsen- und  
Lichtbehandlung,  
Danzig, Stadtgraben 8,  
Hauptbahnhof (Ecke  
St. Elisabeth-Kirchen-  
gasse - Töpfergasse).  
**Hypotheken**  
reguliert mit  
gutem Erfolg  
im In- und Auslande  
**St. Banaszak,**  
Rechtsbeistand  
Bydgoszcz, 13207  
ulica Cieszkowskiego  
(Moltkestr.) 2.  
Telephon 1304.  
Langjährige Praxis.

**Winteraufenthalt Zoppot**  
in herrlich gelegener Villa am Walde, Zimmer  
mit Pension pro Tag 6-7 Gulden, Bad und  
Telefon im Hause, dabei finden auch Schüler  
oder Schülerinnen Aufnahme.  
Rosenberger, Subertusallee Nr. 17 a.

**In Berlin**  
übernehme Hausverwaltungen.  
Sachgem. Erledigung all. Arbeiten  
sowie bei Behörden u. Gerichten  
verbürgt, da selbst grös. Hausbesitz hatte.  
**Siegfried Moses,**  
Berlin - Friedenau, Kirchstraße 22,  
früher Bromberg.

**F. B. KORTH**  
Maschinenfabrik  
Telefon Nr. 362 Kordeckiego 7/10  
Kurbelwellen f. Dampfeschkästen  
aller Systeme  
Rübenmesser und Tollen für  
Rübenschneller 14335  
Schlagleisten, -Schrauben  
Prima Pflug- u. Kultivatorschare  
Mahlpflaster Rapid, Verakt, Viktoria,  
Krupp, Hübner, Exelsior  
Sämtliche Reserveteile  
der Firma Hübner Liegnitz am Lager

Preisgekrönt Paris und Rom 1927  
Gold, Medaillen und Ehrenkreuz  
**Wurstfabrik nach Braunschweiger Art**  
**Karl Doering**  
Danzig - Oliva. 14240

**Kurt Zimmermann**  
Stroh- und Filzhut-Fabrik  
Kuttfutter-Fabrikation  
Damenputz en gros  
Tel: 214 06 Danzig, Frauengasse 41  
Auswahlsendungen und Bemusterungen  
gern zu Diensten. 12671

Vorschriftsmäßige  
**Miets-Quittungsbücher**  
zi 1.35  
Versand nach außerhalb  
gegen Einsendg. von zi 1.50  
**A. Dittmann,** T. z. Bydgoszcz  
ul. Jagiellońska 16. 11416

**Erfolg**  
sicher durch  
Gassner's  
Hühneraugen-Pasta  
Waldemar Gassner  
Danzig  
Führe sämtliche  
**Reparaturen**  
an Wasserleitungen,  
Patentschlössern, Tür-  
schlössern, Jalousien  
u. anderen Sachen aus.  
Sienkiewicza 8, 2 Tr. r.



# Teppiche

Vom 29. Oktober bis 5. November  
**Propaganda-Woche**

für Deutsche Qualitäts-Teppiche  
Handgeknüpfte Teppiche  
Orientalische Teppiche  
zu erstaunlich billigen  
Preisen

Besuchen Sie diese einzigartig billige Verkaufs-Veranstaltung  
Der bestens bewährte „Boucle-Teppich“ ist in großer moderner  
Musterwahl eingetroffen

**AUGUST MOMBER G.M.B.H.**  
DANZIG, Langgasse 20-21

Beachten Sie unsere Tiefdekoration am Sonntag

Mein  
**Steuerbüro**  
ul. Gdańska 151, Tel. 1674,  
habe ich erweitert durch  
Einrichtung einer be-  
sond. Bilanzabteilung.  
Mitw. ein. gerichtlich  
vereidigt. Bücherrevi.  
Auß. jährl. Steuer- u.  
Verwaltungsach. wer-  
den ausgef. u. u. u.  
Prüf. von Bilanz u. Um-  
rechn. d. Bilanz i. Sinne  
der Verordng. d. Herrn  
Staatspräsident. v. 22. 3.  
1928. Geheblatt Nr. 38.  
**Chmarzyński,**  
ehem. Leiter der  
hiesigen Finanzämter.

**Blavierstimmen**  
und Reparaturen,  
sachgemäß und billig,  
liefere auch gute Musik  
zu Hochzeiten, Gesell-  
schaften und Vereins-  
veranstaltungen.  
**Paul Wierzei**  
Blavierpieler,  
Blavierstimmer,  
Grodzka 16  
Ede Brückenstr. Tel. 273

**Puppentlin**  
nehme sämtliche Re-  
paraturen an 13465  
**T. Bytomski,**  
Dworcowa 15 a und  
Gdańska 21.

**Holländische**  
**Blumen-**  
**zwiebeln**  
als: Hyazinthen,  
Tulpen, Narziss,  
Crocus u. Scilla  
in best. Qualität.  
Jetzt höchste Zeit  
zum Pflanzen für  
Treiberei u. Freis-  
land. Verlangen  
Sie Offerte!  
**Jul. Roß,**  
Gartenbaubetr.,  
Sw. Trösch 15.  
Tel. 48. 14 707

**Wäsche- u. Blättanfert.**  
wäscht sauber u. billig  
sämtliche Wäsche  
6414 Cieszkowskiego 6.

**Schmiede-**  
**lohlen**  
**Städtalt la**  
empfiehlt 6366  
**Robert Schiller**  
Solec Kujawski.

**Göpel**  
auch  
zweiseitiger  
Antrieb  
**Bruno Riedel**  
Eisen- u. Maschinenfabrik  
**Konitz-  
Chojnice**

## Drei wichtige Punkte

**Moderne Beleuchtungskörper!!**  
Seidenschirmbeleuchtungen  
werden in eigener Werkstatt schnell und  
preiswert hergestellt 14257  
Zeitgemäße Schaufenster-  
Spiegelbeleuchtungen  
Strom- 50 % Ersparnis  
Drahtgestelle  
**Ad. Kunisch**  
Grudziadz  
Toruńska 4 Tel. 196

Laut Verordnung der  
Polizeidirektion  
soll am 3. 11. das  
Rattengift ausge-  
legt werden. Es ist  
nicht einerlei ob man  
ein gut wirkendes und  
den Haustieren un-  
schädliches Gift aus-  
legt oder einen wirk-  
ungslosen Ersatz.

**Nur Ratol**  
durch das Minist. d. I.  
approbiertes Rattengift  
wirkt prompt und ist  
unschädlich für die  
Haustiere. Verlangen  
Sie bei Ankauf  
**nur Ratol**  
mit der gesetzl. Nr. 32.  
14196

**Trottoirplatten**  
geben zu billig. Preisen  
mit längeren Zahlungs-  
terminen ab. 13277  
**Gebr. Schlieper,**  
ul. Gdańska 99.  
Tel. 306. Tel. 361.

**Warum**  
bereiten Sie Ihre Liköre noch nicht selbst?  
Mit Reichel-Essenzen können Sie sich Ihre  
Liköre oder Brännweine für halben Preis  
selbst herstellen. So spart und genießt man  
zugleich. Gutes Gelingen und stets gleiche  
Güte aber nur bei Verwendung der echten  
**Reichel Essenzen**  
Die altbewährten Reichel-Essenzen sind wieder  
in Drogerien und Apotheken erhältlich. Wo  
nicht zu haben, lasse man sich nichts anderes  
als „ebenso gut“ verkaufen, sondern be-  
stelle bei der Generalvertretung für Polen  
Ch. Kochen, Kraków, Kordeckiego 3. 14194

■ Grosse Auswahl ■ Gute Qualitäten  
■ Billigste Preise  
sind beim Einkauf ausschlaggebend. Deshalb decken Sie Ihren Bedarf in  
Besatzfellen, Pelzeinfütterungen und modernen Füchsen bei  
**Jacob Liebert, Grudziadz** Gegründet 1882.  
Spezialität: Pelzkappen und Hüte für Damen und Herren. 11977

**Sa-  
xo-  
nia**  
  
**Walzenschrotmühlen**  
von 3 bis 30 Zentner Stundenleistung  
Mehlsichter, Räucherschranke  
Dampf- u. Motordreschmaschinen  
neu und gebraucht  
Lupinenentbitterungs-Anlagen  
Kartoffeldämpfer in sämtlichen  
Größen  
Quetschen, Rübenschneller  
Ersatzteile-Reparaturen  
**Witt & Svendsen** G. m.  
Platenhof- b. H.  
Tiegenhof **Danzig** Stolp i. Pom.  
13895

**Holzwohle**  
in Ballen von ca. 100 kg  
hat ständig am Lager 6470  
**Erich Dietrich,**  
Bydgoszcz, Gdańska 130.  
Telefon 782.

**Erstklassige deutsche**  
**Benzin-Petroleum-**  
**Motore**  
4, 6, 8, 10 Pferdestärken liefert billigst  
**Bruno Riedel**  
Maschinenfabrik 14983  
Konitz-Chojnice.



**Drillmaschinen  
Düngerstreuer  
Kartoffelerntemaschinen  
Kartoffelsortierer**

**Getreide-  
Reinigungsmaschinen  
Häckselmaschinen  
Beizapparate**

sowie **sämtliche Ackergeräte**

für die Herbstbestellung liefert günstigst

**Landwirtsch. Zentralgenossenschaft**

Spółdz. z ogr. odp., Poznań

**Filiale BYDGOSZCZ**

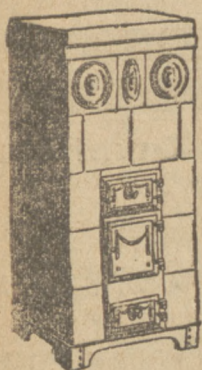
Tel. 374, 291.

Abteilung Maschinen.

ul. Dworcowa 30, 1 Tr.

**Eiserne Kochherde nach Westfälischer Art**

zum Kochen, Braten, Backen und  
Heizen in verschiedenen Größen —  
bis zum Hotel-Herd. 11529



**Transportable  
Kachel-Ofen**

ein allseitig anerkannt vorzüglicher  
Heizkörper! — Vorzüglichste Kon-  
struktion. — Große Auswahl!!!

**Oskar Schöpfer**  
Bydgoszcz, Zduny 5.

Das Füllen  
ist denkbar einfach:  
1. Knopf  
herunterdrücken.  
2. Feder in die Tinte  
tauchen.  
3. Knopf loslassen.  
Das ganze dauert  
acht Sekunden.



**Parker  
Duofold**

Der beste  
Füllfederhalter der Welt!  
Unentbehrlich im Büro,  
zu Hause und auf Reisen.  
25 Jahre Garantie!  
Generalvertretung für Polen:  
**A.J. OSTROWSKI**  
LODZ

Preise:

Senior zL. 75.  
Special „ 65.  
Junior „ 55.  
Lady „ 55

Zu haben in allen besseren Papierhandlungen.

13615

**A. Stanek**

Spezialfabrik  
für Badoöfen u. Badewannen aller Art  
Poznań, Male Garbary 7a

Tel. 3350

Gegr. 1902

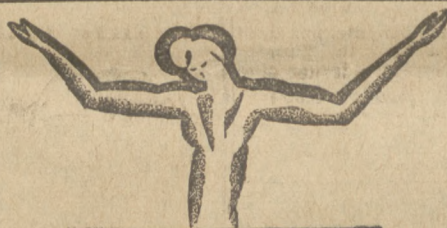
Bei Bedarf bitte Offerte  
einzufordern.

136-2

**Drahtgeflechte**

4- und 6-eckig  
für Gärten u. Geflügel  
Drähte, Stacheldrähte  
Preisliste gratis

**Alexander Maennel**  
Fabryka ogrodzeń drucianych  
Nowy Tomysl 3 (Woj. Pozn.)



**Junoderma**

**Fettfreie Creme**  
zur Pflege der Haut, veredelt den Teint,  
macht zart und weiß. 12291

**CENTRALA PŁUGÓW PAROWYCH**

T. z o. p.

**MASCHINEN-FABRIK**

Telefon 6117, 6950

Poznań - św. Wawrzyńca 36

Telegr. - Adr. Centropług

Die einzige Spezialfabrik Polens für Dampfpflugteile

**liefert**

**Triebräder - Lager - Wellen - Armaturen  
Streichbleche - Schare - Schrauben  
Untergrundwühler eig. Patent „Herkules“  
Dampfpflugseile Orig. St. Egyd**

**repariert**

**Dampfpfluglokomotiven - Lokomobilen  
Dreschmaschinen  
Landmaschinen jegl. Art**

**modernisiert**

**und verbessert al Pflüge und Geräte  
für Dampfetrieb**

**Kesselschmiede**

**Metallgießerei**

Offerten auf Wunsch

!!! Fördert die inländische Produktion !!!

12677

**Dom Handlowy „FERRUM“**

Tel. 665 BYDGOSZCZ Tel. 665

Büro: Cieszkowskiego 20 Lager: Dworcowa 77

**Special-Großhandlung**

für sämtliche Arten

**Schrauben  
Nieten**

**Baubolzen usw.**  
zu Werkpreisen. 13394



13156

**Fertige Pelze**

in großer Auswahl  
für Damen und Herren 13151

**Felle - Pelzfutter  
Modokrigen  
und Füchse**

empfiehlt

**„FUTROPOL“**

Bydgoszcz, Stary Rynek 27

Kürschnerwerkstätte schon in Betrieb.  
Günstige Zahlungsbedingungen.

**Elektrische Kunstholzschleiferei!**

Sämtliche Rasenmäher,  
Küstermaschinen, Sägen,  
Bündelrader, usw.  
sowie alle arzt. Instrumente  
werden gut u. billig geschliffen.  
**Józef Switalski,**  
ul. Poznańska 6, 14976

**Prima Oberschles. Steinkohlen, Küttenkoks**

für Industrie u. Hausbrand, wagenweise und Kleinverkauf  
offert

**„Ge-Te-We“**

Górnośląskie Towarzystwo Węglowe Katowice.

Kohlenverkaufsbüro des Konzerns

**Giesche Sp. Ake. :: Katowice**  
(früher Giesche's Erben)

**Filiale: Bydgoszcz, Dworcowa 59.**  
Telefon 665 und 1593. 1314

**Geschn. Brähmer**

Eniadeck (Elisabethstraße) 49.  
Geschmackvoll garnierte  
Güte neu u. Anfar-  
beitung von Pelzjachen.  
Rampenshirts. 13566

Spezialität:  
= Pelzmützen. =

**Blumenpenden-  
Bermittlung!!!**

für Deutschland und  
alle anderen Länder  
in Europa. 1314

**Zul. Noj**  
Blumenhs. Gdansk 13  
Hauptkontor u. Gär-  
nerei Sm. Trójca 15.  
Bernut 48

**Achtung!**

Schön und billig sich kleiden  
kann man nur in der Konfektions-Firma

**„WYGODA“**

Bydgoszcz, Batorego 2 (Poststr. 2)  
Wir empfehlen für Herbst und  
Winter in großer Auswahl:

Seidenplüschmäntel von 108 zL

Ripsmäntel mit Pelzbesatz „ 85 „

Moderne Herrenulster „ 45 „

„Eskimo“-Paletots „ 75 „

Kammgarnanzüge „ 48 „

Winterjoppen, Pelzjoppen, Reithosen

Schuhe von eigener Ausarbeitung.

Batorego 2, **WYGODA** Poststr. 2

**Treibriemen**

**Öle Fette**



TECHNISCHE ARTIKEL

**Otto Wiese**

BYDGOSZCZ

Dworcowa 62 - Telefon: 459

**25% billiger als überall**

überzeuge Dich!  
weil aus eigener Werkstatt.

Damenmäntel, Kostüme, Kleider und Damen-  
hüte, Herrenanzüge und Mützen, Herren-  
u. Damenwäsche sowie sämtl. Kurzwaren

**Bluga 49, róg Jezuckiej  
Leon Dorożyński.**

Beamte und Eisenbahner bekommen  
auf Teilzahlung. 13212

**Stückkalk**

**Portland-Zement**

**Teer**

**Dachpappe**

und alle anderen

**Baumaterialien**

liefern zu günstigsten Preisen  
und Bedingungen. 13205

**Gebr. Schlieper**

**Dachpappfabrik**

Telef. 306. Gdansk 99. Telef. 361.



Für meine Bäder...  
Büdermeister  
gelucht. Angebote nebst  
Zeugnisabschrift. resp.  
Angabe der bisherigen  
Tätigkeit und Lohn-  
forderung u. C. 14272  
an die Gesch. d. 3. erb.

Ghmiede-  
gesellen  
mit gut. Lehrzeugnissen  
sucht vom 1. November  
Dom. Rotomier,  
pom. Bydgoszcz. 14243

Jüngerer, tüchtiger  
Glasergefelle  
für Dauerarbeit sofort  
gelucht.  
Max Reuss, Czersk,  
Pomorz. 14164

Schneidergefelle  
von sofort gelucht 14295  
Cisewski, Dargelina,  
p. Chojnice, Pomorz.  
Einen tüchtigen, jüng.  
Wautschler  
stellt so. ein Rosenfeldt,  
Nowawiesz Wielka, poco.  
Bydgoszcz. 6426

5 Tischler  
mit eigenem Werkzeug  
für Möblenumbau  
stellt sofort ein  
W. Baerwald i. Sta  
Mlyn Parow, Czeretyn. 14192

Tüchtiger  
junger Mann  
aus der Branche und  
ein 14222

Lehrling  
per sofort oder später  
gelucht.  
J. Abraham, Pakosé,  
Kolonia u. Eisenhandl.

Tüchtiger  
Stricker (in)  
perfekt auf Flachstrick-  
mach. Jaeg., wird per  
sofort bei gut. Verdienst  
gelucht. Off. u. C. 6401  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

Lehrling  
von sofort gelucht.  
Beizgeröhne, die der  
polnisch. Sprache mäch-  
tig sind, werden bevor-  
zugt. Off. u. R. 14165  
an die Gesch. d. Zeitg.

Für mein Haus- und  
Küchengeräte - Geschäft  
suche ich per 1. Novemb.  
einen Lehrling  
mit gut. Schulbildung.  
Polnische und deutsche  
Sprache Bedingung.  
Bernh. Schulz,  
Grudziadz, 14115  
3-go Maja 31.

Einf. engl. Stütze  
erfahren im Kochen,  
Baden u. sämtl. Haus-  
arbeiten, v. 1. 11. oder  
später gelucht. Gehalts-  
anpr. u. Zeugnisse an  
Frau D. Sina,  
Maschinenfabrik,  
Lafin, Pom. 14178

Wirtin  
im Alter von 25-40 J.  
aufs Land gelucht. Gefl.  
Offerten unt. D. 14225  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

Junge Mädchen  
welche Lust haben, die  
Damen Schneidererei  
zu erlernen, können sich  
sofort melden. 14309  
Maria Holland,  
Grudziadz,  
Strzelecka 6, part.

Dienstmädchen  
ab 1. 11. gelucht. Be-  
vorzugt werden nur  
Bewerberinnen mit  
guten Zeugnissen. Off.  
unter D. 14320 an die  
Gesch. dieser Zeitung.

na jurygodniejsze  
kalosze



GENTLEMAN  
MARKA FABR.  
WYROB KRAJOWY

GENTLEMAN

Wir suchen  
Bestqualifizierte Persönlichkeiten  
für den Verkauf zwecks vorheriger Ausbildung in  
unserem Specialfach. Bewerber von 25 bis 30 Jahren,  
welche den ernststen Willen zur intensiven Arbeit haben,  
wollen ihre Angebote mit ausführlichem Lebens-  
lauf, Lichtbild und Zeugnisabschriften richten an  
Kasy Rejestracyjnej National, Sp. z o. o.  
Warszawa, Ossolińskich 8. 13700

Wir suchen einen strebsamen jungen  
Getreideaufmann  
mit polnischen Sprachkenntnissen, welcher auch  
im Mahlmühlen-Betrieb, wie im Dünge-  
mittel-Handel Beschäftigt ist, sowie ferner eine  
junge Anfängerin für Kontor.  
Gefl. Zuschrift erbeten unter D. 14151 an die  
Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“.  
Wir suchen zum baldig. Eintritt einen  
tüchtigen, erfahrenen u. billigen  
Mühlensbuchhalter  
Es wird nur auf erste Kraft rekrutiert,  
welche auch poln. u. deutsch korrespon-  
dieren kann. Ausf. Offert. m. Zeugn. u. Licht-  
und Gehaltsanpr. u. D. 14323 a. d. G. d. 3.

Wilh. Buchholz, Ingenieur  
Bydgoszcz, Gdańska 150a  
Gegründet 1907 Telef. 405  
Ausführung elektrischer  
Licht- und Kraftanlagen  
ANKERWICKELEI  
Reparatur von Elektromotoren und Dynamos.  
RADIO-ANLAGEN  
Dynamos, Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren  
sowie Installationsmaterial ab Lager lieferbar. 16117

Förster  
27 J. alt, ledig, kath., m.  
4-jährigen Fachkenntn.  
in den fiskalischen Wal-  
dungen u. demnach be-  
standenen Forstfurs,  
sucht Stellung per  
sofort od. später. Be-  
züge erstklass. Referen-  
zen u. Zeugnisse. Gefl.  
Weldung. unt. R. 14093  
an d. Geschäftsst. d. 3tg.

Brenner  
5 Jahre im Fach, ledig,  
mit guten Zeugnissen,  
sucht selbständ. Stelle  
oder auch als Gehilfe.  
Offerten erbeten an  
Józef Filizkowski, Miroski  
pow. Starogard. 14127

Jüngerer Techniker  
deutsch u. poln. sprech.,  
mechan. u. elektrotech.  
Praxis, sucht eine feste  
Anstellung i. d. mechan.  
u. elektrotech. Betrieb,  
jedoch nicht Bedingung.  
Offerten unt. R. 14066  
a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Förster  
26 Jahre alt, der deutsch.  
und poln. Sprache in  
Wort u. Schrift mächtig,  
guter Jäger u. Schütze,  
firm in allen Zweig. des  
Forstfaches, sucht, gest.  
auf gute Zeugnisse und  
Referenzen, anderweit.  
Stellung. Angeb. u. C.  
14091 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Jüngerer Maschinen-  
Ingenieur  
energisch, arbeitsfreud.,  
Sprachkenntnisse, sucht  
Stellung in gr. Firma.  
Angeb. unter C. 14169  
a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Expedit  
gel. Kaufmann, aus d.  
Eisen- u. Kolonialwar-  
Branche, welcher die  
Handelschule besucht  
hat und firm in einfach.  
dopp. u. amerit. Buch-  
führ. ist sowie Schreib-  
maschinenkenntn. be-  
sitzt, auch die poln. Spr. be-  
herricht, sucht Stell. von  
sof. od. spät., evtl. auch  
als Lagerist. Original-  
zeugn. vorh. Angeb. u.  
J. 6415 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Jüngerer Buchhalter  
sucht v. 1. 11. 28 Stel-  
lung. H. Thews,  
Krakowska 18. 6367

Chausseur  
ficher, Fahrer, unverh.,  
mit dreijähr. Praxis, d.  
deutsch u. poln. Sprache  
mächtig, sucht v. sofort  
od. 1. 11. 28 Stellung  
Felix Pliszka,  
Arasiewicz/Lasowice  
pow. Swiecie. 13928

Chausseur  
nüchtern u. zuverläss.,  
Evangel. luther. m. gut.  
Zeugnis, sucht Stellung  
am liebst. bei Deutsch.  
auf Privat-Auto. 14188  
Offerten erbeten an  
Heinrich Siering,  
Lublin ul. Bychawista 70.

Der Kauf  
von  
**Pelzwaren**  
ist Vertrauenssache. Man wende sich deshalb  
nur an ein fachmännisch geleitetes Pelzwaren-  
haus, das als reell und zuverlässig bekannt ist  
Wir empfehlen unsere neue Winter-  
Kollektion und bitten um Besichtigung  
ohne Kaufzwang. 10994  
**Bequeme Zahlungsbedingungen.**  
**Werkstatt im Hause.**  
Preisliste sende auf Wunsch franko.  
**BLAUSTEIN**  
Bydgoszcz, Dworcowa 14.  
Achten Sie auf Firma u. Hausnummer.

Meister Herr, früherer  
Kaufmann, alleinleib.  
sucht Beschäftigung.  
Franz Stojaszyk, Bydg.  
Poznańska 31. 6311

Tüchtiger  
Stellmachergefelle  
mit zweijähriger Praxis,  
sucht per sofort od. spät.  
Dauerstell. Ort Neben-  
sache. Offerten an  
Johann Brüll, Wieszawa  
pom. Tuchola.

Junger, militärfreier  
Müllergefelle  
sucht vom 1. 11. od. spät.  
Dauerstell. a. Wasser-  
Dampf- oder Motor-  
mühle. Offerten an  
J. Ratajczak,  
Popowo - Ignacewo,  
poczta Osno, p. Gniezno.

3g. Müllergefelle  
m. neuzeit. Maschin. u.  
Dieselmot. vertr., sucht  
v. sof. Stellg. Off. u. R.  
6394 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.  
Kriegsbeschädigter 13918

Gärtner  
44 J. alt, verheirat., zwei  
Kinder, sucht Stellung a.  
Gut od. Fabrik deutsche  
Schulgelegenheit. Bin  
in all. Fach. des Garten-  
baues erfährt. 30 Jahre  
im Fach, hief. Stellung  
im 7. Gute Zeugnisse  
vorhand. Raut. kann  
gestellt werden. Da ich  
Inval. bin, sind meine  
Lohnanpr. gering, od.  
ich stelle eine Arbeits-  
kraft. Offerten erbetet  
Dorad Mac,  
Karczewit,  
powiat Chodzieski.

Lehrstelle  
als Konditor  
für sofort oder später.  
Angebote unt. R. 14316  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
Suche für mein. Sohn  
mol. Stellung als  
Lehrling

wo er das Getreide-  
Geschäft erlern. kann.  
Lewinski, Swiecie,  
14174 Klasztorna 3.

Stenotypist  
mit gutem Polnisch,  
Deutsch u. Französisch  
sucht entsprechende  
Stellung in einer solch.  
Firma. Angebote unt.  
D. 6355 a. d. G. d. 3tg.

Stellung  
Suche v. 1. Nov. od. spät.  
Stellung als Maschinen-  
schreib. u. Kassierin od.  
ausf. Gut. Gefl. Off. u.  
D. 6398 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Ältere Erzieherin  
mit gut. Zeugn., sucht  
Stellg. a. 1. 11. 28 zu  
Kindern od. zu einer  
alten Dame. Offert. u.  
J. 6340 an die Gesch.  
dieser Zeitung erbeten.

Gebildete  
Gärtnerin  
7 Jahre Praxis, geprüft,  
beste Referenzen, sucht  
Stellung. Bevorzugt  
Handelsgärtner. Off.  
u. J. 14123 an d. Ge-  
schäftsst. d. 3tg. erbet.

Mamsell sucht Stellg.  
von sofort  
od. spät. Gute Zeugnisse  
vorhanden. Off. unt. R.  
6313 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Spielend leicht  
reinigt meine  
**Benzit-Seife**  
die schmutzigste Wäsche.  
Ernst Mix, Seifenfabrik  
Gegr. 1867 Bydgoszcz. Gegr. 1867

Holzfachmann  
in ungel. Stellung in Kongresspolen tätig,  
15 Jahre im Fach, im praktischen Ausdienst  
durchaus erfahren, bei hiesigen und ausländ.  
diesigen Firmen disponiert sucht Stellung für  
Sägewerk, Abnahme oder Wald. Eventuell  
übernehme sämtl. Arbeiten vom Eintrag bis  
zur Verladung. Angeb. erb. unter C. 6339  
an die Geschäftsstelle der Deutschen Rundschau.

Büro-Gehilfe  
aus der Getreide- und Futtermittel-  
Branche  
sucht von sofort Anstellung  
in ähnlichem Betriebe.  
Gefällige Offerten unter R. 14177 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitung.

als Stütze  
Firm im Koch. Nach. u.  
Glanzplätt. Off. erb. u.  
J. 6291 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Mädchen  
18jähr., evang.  
a. gut. Fa-  
milienm., wel-  
ches nach. kann, wünscht  
Stellg. in besser. Hause.  
Fam. Anschl. u. Tadeln-  
geld erw. Angeb. unt. R.  
6406 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Möbl. Zimmer  
Gemüt., möbl. Zimmer.  
Nähe Garbar (Wier-  
sz.), v. berufstät. Dame  
gelucht. Off. u. C. 6396  
an d. Geschäftsst. d. 3tg. erb.

Möbl. Zimmer  
mit voller Station ab  
4. November.  
Max Mallon, Torun.

Haustochter  
bei einem älteren Ehe-  
paar oder bei ein. alt.,  
alleinlebenden Dame  
in der Nähe Bydgoszcz.  
Offerten unter D. 6308  
a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

2 möblierte Büros  
1. Etg., i. Mittelp. d. St.,  
lof. a. verm. Näher. 13008  
Carl Reck, Gdańska 38, II

Gut möbl. Bohn-  
und Schlafzimmer  
mit Klavierbenutzung,  
vermieten. Off. unt. C.  
6314 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Möbl. Zim., lep. Eing.,  
zum 1. Novbr. zu verm.  
Gdańska 49, III. 13906

Stellung  
in gutem Hause. 14126  
D. Semrau, Subajn,  
pow. Chodzieski.

Möbl. Zim., an 2 Herr.  
zu verm. Gdańska 130,  
pr., Toreingang. 6413

Bachtungen  
Berpachte, vertausche  
ob. verlaufe Grundstüd  
v. 120 Mrg. 3. Bacht-  
übernahme i. ca. 15000  
zl erford. Verkaufspr.  
60 000 zl, b. 30 000 zl Vng.  
Kramkowski, Nowe,  
Rynek 31. 14009

Bachtungen  
Berpachte 50 Morgen-  
Grundstüd  
deutsche Bächter be-  
vorzugt. Agenten ge-  
wünscht. 2000 zl zur  
Übernahme. 14088

Murawski,  
Krzywaogonica,  
pow. Czekyn.  
St. Czekyn, Rr. Tuchel.

**Stenotypist**  
jüngere, gewandte Kraft, mit perfekten polnischen und deutschen  
Sprachkenntnissen wird per sofort gesucht. Bewerbungen mit Zeugnis-  
abschriften, Lichtbild und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an  
Kasy Rejestracyjnej NATIONAL, Gen. Przeds. J. Sande, Sp. z o. o.  
WARSZAWA, Ossolińskich 8. 12771



**Statt Karten.**  
Wir haben uns verlobt:

**Helene Gröhl**  
**Paul Blümke**

**Lene Lange**  
**Billy Gröhl**

**Elfriede Gröhl**  
**Erich Lange**

6477

Dziedno im Oktober 1928. Małowarst

**Fotografien** zu staunend billigen Preisen

**Passbilder** sofort mitzunehmen

**nur Gdańska 19.**

Inh. A. Rüdiger. 13206

**Zwangsversteigerung**

Am Montag, dem 29. Oktober 1928, um 11 Uhr vormitt., werde ich in der Gdańska 127/128 einen Verbedwagen (Coupe mit Gummi-reifen), einen Halbverbedwagen mit Gummi-reifen, einen Schlitten und paar Geschirre meistbietend gegen gleich bare Zahlung ver-  
steigern.

14332

**Kowalski, komisarz sądowy, Bydgoszcz.**

Es ist überall bekannt, daß Sie Pelzwaren in dem seit 35 Jahren bestehenden ersten

**Pelzwaren-Haus von Max Zweiniger**

**Gdańska 1**

ganz streng reell garantiert konkurrenzlos billigst einkaufen.

Riesengrosse Auswahl! Alle Reparaturen sachgemäss und preiswerf!

Nur Gdańska 1! Keine Filiale! Nur Gdańska 1!

**Statt besonderer Anzeige.**

Heute Nacht verschied nach kurzem schweren Leiden mein inniggeliebter Mann, unser guter treusorgender Vater, der

**Raufmann**

**Max Scherle**

nach vollendetem 71. Lebensjahre.

**Die trauernden Hinterbliebenen.**

Kruszwica, den 26. Oktober 1928.

Die Beerdigung findet am Montag, dem 29. Oktober, nach-  
mittags 2 Uhr, von der evangel. Kirche aus statt.

6419

Am Reformationsfest, dem 31. Oktober 1928  
bleiben unsere Kassen

**geschlossen**

**Bank für Handel und Gewerbe**  
**Deutsche Volksbank Sp. z o. o.**  
**Genossenschaftsbank.**

14313

**Resursa Kupiecka**  
(früher Concordia)

**Neues Programm.**

Die Vorstellungen finden im großen  
Saale statt.

14296

**Unterricht** in allen **Steuer-**  
Angelegenheiten wird  
d. Extra-  
Fachmann **umsonst**  
rat erteilt.

**G. Borreau**  
Jagiellońska 14.

Dworcowa 56.  
12535

**Restaurant Hotel Lengning**  
**B. Kraski, Bydgoszcz**  
ul. Długa 56, ul. Długa 56,  
empfiehlt seine ausgezeichnete **Küche**  
unter Leitung erstklassigen Kochs,  
Tägliche Spezialität:

**Schwarzsauer :: Flaki :: Eisbein**

Dienstag, den 30. Oktober 1928  
im neurenovierten Saale

**Wurst- Essen**  
**Konzert.**

**Civil-Kasino**  
Telefon 437.  
Gdańska 160 a.

Sonnabend, d. 27. Oktbr.

**Großes Schlachtfest**

**Fr. Blut- u. Leberwurst**  
**Eisbein und Flaki**

Von 11 Uhr vorm. ab **Weißfleisch.**  
**Tanz im großen Saal bis 4 Uhr.**  
Rechtzeitige Tischbestellung erbitet  
14271 **Gustav Rollauer.**

**Dankfagung.**

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und für die vielen Kranzspenden, sowie für das Geleit bei dem Heimgange unseres lieben Entschlafenen sagen wir Allen

**herzlichsten Dank.**

**Wwe. B. Berner u. Kinder.**

Niedwiz, den 28. Oktober 1928.

14270

**Zahnarzt**  
**M. Spielman**  
Gdańska 147.

13998

Nehme ebenfalls Mitglieder sämtl. Krankenkassen zur Behandlung.

**18. Państwowa Loteria Klasowa**  
175 000 Lose, 87 500 Gewinne  
und 1 Prämie

**Hauptgewinn 750 000 zł**

1 Prämie zu 400 000 zł 2 Gewinne zu 60 000 zł  
1 Gewinn zu 350 000 zł 3 Gewinne zu 50 000 zł  
1 Gewinn zu 150 000 zł 2 Gewinne zu 40 000 zł  
1 Gewinn zu 100 000 zł 2 Gewinne zu 35 000 zł  
4 Gewinne zu 75 000 zł 6 Gewinne zu 25 000 zł  
2 Gewinne zu 80 000 zł 10 Gewinne zu 20 000 etc.

Die Ziehung der 1. Klasse am 15. und 16. November.

Lospreis zu jeder Klasse:  $\frac{1}{1}$  — 40 zł  
 $\frac{1}{2}$  — 20 zł  $\frac{1}{4}$  — 10 zł.

14289

Schriftliche Bestellungen werden umgehend erledigt.

**M. Rejewska, Bydgoszcz, Dworcowa 17.**  
Tel. 27. Postscheckkonto Poznań 207 963.

**Kirchenzettel.**  
Bedeutet anschließende  
Abendmahlsfeier.  
Fr. S. = Freitagen.  
Sonntag, den 28. Okt. 28.  
11. u. Trinitatis.

**Bromberg.**  
Evangel. Kirche.  
Bem. 10 Uhr Pf. Heftel.  
12 Uhr Kindergottesd.  
Dienstag, abds. 8 Uhr:  
Blaukreuz = Versammlung  
im Gemeindehause. Mitt-  
woch, abends 8 Uhr Ge-  
meinde = Abnd im Ge-  
meindehause.

Bydgoszcz, Tel. 18-01

**Dr. v. Behrens**  
bearbeitet  
allerlei Verträge,  
Testamente, Erbsch.  
Auflösungen, Hy-  
pothekenlöschung,  
Gerichts- u. Steuer-  
angelegenheiten.

**Promenada nr. 3,**  
beim Schlachthaus.

**Hebamme Zabłowska**  
Bin verzogen von der  
ul. Jagiellońska 35 h nach  
d. **Śniadeckich 21.**

6422

**Hebamme**  
erteilt Rat u. nimmt  
Bestellungen entgegen.  
Dworcowa 90. 6065

**Puppen-Klinik**  
Repariere Puppen und  
Sachschmuck Gdańska 40

6428

**Eine Leistung!**

**Lida**

Ja Ottomane reine Wolle  
ganz auf kunsts. -  
Duchesse mit grossem  
Seal-Elektrik-Kragen  
Erstklassige franz. Felle

**149 -**  
**Biarritz**

Ja Ottomane reine Wolle  
ganz auf Eolienne mit  
vollem Seal Elektrik Kragen  
Erstklassig in Qualität -

**295 -**

Die Mäntel sind mit  
breiten ansehn. Be-  
sätzen u. auf Walfelin  
gut verarbeitet u. in  
allen Größen vorrätig -

**„Włóknik“**  
Inh. = F. Bromberg  
Stary Rynek 5/6 - Bydgoszcz - Długa 10/11

Dienstag, den 30. Oktober  
abends 8 Uhr  
im **Civilkasino**  
**Professor**  
**Dr. Schoenichen-**  
Berlin 14236

„Naturschutzparke in aller Welt“  
Vortrag mit Lichtbildern.  
Eintrittskarten für Mitglieder 2- zł,  
für Nichtmitglieder 2.50 zł in der Buch-  
handlung E. Hecht Nachf., Gdańska 19  
und an der Abendkasse.

**Elegante Herren-Stoffe**

für  
**Anzüge**  
**Paletots**  
**Ulster**  
**Mäntel**  
**Pelzbezüge**  
**Joppen**  
**Hosen**

empfehlen in la Quali-  
täten zu bescheidenen  
Preisen das

**Tuchspezialgeschäft**  
**Otto Schreiter**  
Gdańska 164.  
Teilzahlung gestattet.  
Verkauf im 1. Stock.

13854

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz L. 2.  
Sonntag, 28. Okt. 1928  
abends 8 Uhr:  
zu ermäßigten Preisen  
**Junggefellenteuer**  
Eintrittskarten  
in Johne's Buchhand-  
lung, Sonntag v. 11-1  
und ab 7 Uhr an der  
Theaterkasse.

Einer Veranstaltung  
d. Gesellschaft f. Kunst  
u. Wissenschaft wegen  
Mittwoch, 31. Oktober,  
abends 8 Uhr  
zum ersten Male:  
**Neuheit! Neuheit!**  
**Frühlingsmädel**  
Operette in 3 Akten  
von Rudolf Eger  
Musik v. Franz Lehár.  
Eintrittskarten  
für Abonnenten Sonn-  
abend, freier Verkauf  
Montag u. Dienstag in  
Johne's Buchhandlg.,  
Mittwoch v. 11-1 u. ab  
7 Uhr a. d. Theaterkasse.  
14098 **Die Zeitung.**

**Schweizerhaus**  
**IV. Schleuse.**  
Sonnabend, 27. Oktober

**Wurst- und Eisbein-Essen**  
wozu ergebent ein-  
ladet

**Emil Kleinert.**  
14098

**Kino Kristal**  
6.50 8.45

Heute, Sonnabend, **Premiere** des bisher  
unbekannten Dramas, mit dem unver-  
gesslichen Liebling der Damen, **Rudolf**  
**Valentino**, in 10 Akten unter dem Titel

**Klavierunterricht**  
geüht in den Abend-  
stunden. Off. u. R. 6361  
a. d. Gdskt. d. 3tg.

Die Anfertigung von  
**Gärten**  
f. dauernde Pflanzung  
zu vergeben.  
Grund, Gdańska 26.

**Polnischer Sprachunterricht**  
für Anfänger und Fort-  
geschrittene. Anmel-  
dungen erbeten in der  
Geschäftsstelle Goethe-  
straße 37 (20 Stocznia  
20r.) unten rechts. 12405

**Deutscher Frauenbund.**

**Achtung!**

**Restaurant Hotel „Rios“**  
Bydgoszcz, Długa Nr. 53, verabfolgt  
**Frühstück** . . . . . zu **0,60 zł**  
**Mittag (3 Gänge)** . . . . . **1,00 „**  
**Abendbrot (2 Gänge)** . . . . . **1,00 „**  
Ausgewählte Küche. — Gutgepflegte Ge-  
tränke. — Mäßige Preise.  
**Täglich KONZERT.** 12943

**Der Liebhaber**

**Beiprogramm:**  
**Das Pferd u. der Regenschirm**

sehr amüsantes Lustspiel in 2 Akten, sowie  
**Gammonts** neueste Wochenberichte.  
Ganzes 13 Akte. — Deutsche Beschreibungen.



He aber nicht öffnete, so entschlossen sich Hausbewohner, die Polizei zu benachrichtigen, die gegen 4 Uhr erschienen war und gewaltig die Tür aufschlug. Das Entsetzen war groß, als man Frau von Santen gefesselt im Zimmer am Fußboden liegen sah. Bei näherer Untersuchung stellte sich heraus, daß sie mit einem Strumpf, den ihr der Mörder um den Hals gebunden hatte, erstickt worden war. Danach hat der Täter die ganze Wohnung durchsucht, sämtliche Schränke durchwühlt, alle Sachen im Zimmer liegen lassen und sich dann wieder entfernt. Allen Anschein nach hat sich diese grausige Mordtat schon am Donnerstagabend ereignet. Von dem Täter fehlt jede Spur. Es ist nicht ausgeschlossen, daß es sich um mehrere Personen handelt, denen auch noch Bargeld und Wertgegenstände in die Hände gefallen sind.

\* **Tenre Trunkfucht.** Das Überfallkommando wurde am Donnerstag gegen 12 Uhr abends nach einem Lokal auf Sohe Steigen gerufen. Dort hatte der Wirt dem Arbeiter Eugen Siegert, der in betrunkenem Zustand das Lokal betreten wollte, den Eintritt verweigert. Darüber geriet er in Wut, daß er die Schaufensterläden hochhob, die Scheibe zertrümmerte und eine Flasche Schnaps aus dem Fenster entwarf. Der angerichtete Schaden beläuft sich auf etwa 300 Gulden. Der Wirt hat Strafantrag gestellt. Der Täter ist beim Eintreffen des Überfallkommandos geflüchtet. Es gelang jedoch, seine Personalien festzustellen.

## Kleine Rundschau.

\* „Graf Zeppelin“ als Scheidungsgrund. Mr. Skinner ist ein ehrwürdiger Farmer in Nevada. Von Quätern abstammend, will er von neuen Modereischeinungen, wie Babykopp und kurzen Röcken, nichts wissen. Auch für die Erfindungen der Technik hat er wenig übrig, hat sogar kein Radio im Hause und begnügt sich damit, einen Ford zu besitzen, auf dem er seine Fahrten durchs Land unternimmt. Nun wollte es das Schicksal, daß Mr. Skinner zu seinem Glück, oder vielleicht richtiger gesagt, zu seinem Unglück, die schöne Daisy Miller, die Stenotypistin in einem Bureau in Baltimore war, bei einem geschäftlichen Abfluß in dieser Stadt kennen lernte. Er verliebte sich auf den ersten Blick in das hübsche junge Mädchen und machte ihr einen Heiratsantrag, den sie annahm, da Mr. Skinner immerhin ein ganz ansehnliches Vermögen sein Eigen nennen konnte, was bei einer Heiratung nicht ganz ohne Einfluß sein soll. Auf dem Lande fing aber die junge Mrs. sich bald zu langweilen an, und sie sehnte sich begierig nach jeder Verbindung mit der Außenwelt. Als sie von der bevorstehenden Ankunft des „Zep“ (so nennt man in Amerika den Zeppelin), las, entschloß sie sich, nach Lakehurst zu fahren, um dem großen Ereignis der Ankunft beizuwohnen. Davon wollte aber Mr. Skinner nichts wissen. Zumal er sehr eifersüchtig war und fürchtete, daß seine Frau bei dem ungeheuren Menschenandrang neue Bekanntschaften machen könnte. Es gab Streit und das Resultat war, daß Mr. Skinner seine widerspenstige Schöne in ein Zimmer des obersten Stockwerkes seiner Farm einsperrte. Nachts gelang es der jungen Frau, aus dem Zimmer mit einem Seil, das

## Bücher und Zeitschriften

liefert preiswert und schnellstens

**W. Johnes Buchhandlung**

Bydgoszcz, Gdańska 160.

13160

aus Laten gedreht war, zu entfliehen und nach Lakehurst durchzubrennen. Mr. Skinner eilte seiner Frau nach, konnte aber ihre Spur nicht auffinden. Als er nach Hause kam, wartete ein Brief auf ihn. Die schöne Daisy teilte ihm mit, daß sie das Leben auf der Farm satt habe, und daß sie Schritte unternommen hätte, um die Mannschaft des „Zep“ über ihre fühne Tat zu benachrichtigen. Sie hofft, daß einer von der Mannschaft sich ihrer annehmen und sie nach Europa als Gattin mitnehmen wird. Dem armen Mr. Skinner blieb nichts anderes übrig, als die Scheidungsflage wegen böswilligen Verlassens einzuleiten.

## Verlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant  
im Café und auf den Bahnhöfen die

**Deutsche Rundschau.**

Anzeigen-Annahme für Graudenz:  
Arnold Ariedte, Buchhandlung, ul. Mickiewicza 3.

## Graudenz.

Fachmännische Beratung — Kostenanschläge usw.  
unverbindlich.

Am Donnerstag mittags 12 Uhr  
starb, versehen mit den hlg. Sterbesakramenten, mein lieber Mann

**Karl Gemski**

Um stillen Beileid bitten

**Anna Gemski  
und Verwandte.**

Graudenz, den 26. Oktober 1928.

Die Beerdigung findet Montag,  
den 29. Oktober, nachmittags 3 1/2 Uhr,  
vom Trauerhause Radgorna 51/52  
aus statt. 14311

Am Mittwoch, dem 24. Oktober,  
mittags 12 Uhr verschied nach kurzem  
Leiden unser verehrter Präses

Herr

**Karl Gemski**

Seine Verdienste um die Erhaltung und das Weiterbestehen des Rath. Gefellen-Bereins sichern ihm ein dauerndes Andenken in unsern Kreisen.

R. i. p.

**Der Katholische Gefellen-Berein  
in Graudenz.** 14307

Requiem Montag, den 29. Oktober,  
morgens 7 1/2 Uhr in der Pfarrkirche,  
Beerdigung nachmittags 3 1/2 Uhr vom  
Trauerhause, Radgorna 51/52, aus.

Habe mich in Graudenz als

**Rechtsanwalt**

niedergelassen.

Mein Büro befindet sich  
ul. Stara 24 (Ecke Fischmarkt)  
Telefon Nr. 645.

**A. Kopka, Rechtsanwalt**  
ehem. Kreisrichter. 14312

**Moderne Tänze**

unterrichtet der Wiener Tanzmeister

**A. de René**

Anmeldung und Auskunft täglich  
Tanzschule A. Rózyńska, ul. Szkolna 1.

Haus- u. Grundbesitzer-verein Graudenz

**Wagen**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

**u. Karofferien**

## Der Streik

in der Textil-Industrie bringt Teuerung!

Wir haben uns für bestimmte Zeit dagegen geschützt, — unsere  
Lager sind reichlich assortiert, — wir wollen Sie überzeugen.

## Ihr Vorteil

wird es sein, daß Sie sich rechtzeitig bei uns einkleiden  
und versorgen.

## Damen- und Herrenkleidung

**Flausch-Mäntel** — neue  
Muster, Watolin zt 90.-, 70.- 56.-  
**Flausch-Mäntel**, Watolin  
mit Pelzkragen . . . 225.- 130.-  
**Rips-Mäntel**, ganz auf  
Seide und Watolin . . . 140.-  
**Rips-Mäntel** „Kasha“  
mit Pelz garniert zt 190.- 170.-  
**Prima Velur Carree**  
reich m. Pelz besetzt zt 420.- 280.-

**Herren-Ulster** zt 140.- 98.-  
**Paletot mit Foki** 98.-  
Kr. . . . . zt 125.-  
**Sport-Fasson u.** 310.-  
**Pelzkragen** . zt  
**Sport-Pelze** . zt 410.-  
**Anzüge** von zt 60.- bis zt 150.-

**Hugo Schmechel & Söhne A.-G.**

Graudenz, Wybickiego 2-4. 14304

## Billige Bücher

aus allen Gebieten der Literatur  
in nicht mehr moderner Ausstattung:

**Romane - Unterhaltungsschriften**  
**Klassiker** - - - - **Fachliteratur**  
**Wörterbücher** - - **Sprachbücher**  
**Jugendschriften** - - **Bilderbücher**

für Groschen 15, 25, 45, 65, 95, 135  
190, 230, 300, 400, 450 usw.

so lange der Vorrat reicht.

**Sehr günstige Gelegenheit für billige  
Weihnachtsgeschenke u. zur Ergänzung  
der eigenen Bibliothek!**

Verzeichnisse können nicht abgegeben werden, da es sich  
meist um einzelne Werke handelt. 14305

**Der Verkauf dauert nur einige Tage!**

Ich bitte, die Schaufenster zu beachten.

**Arnold Kriedte, Grudziadz**

Mickiewiczza 3.

Telefon Nr. 85.

## Tapeten

Empfehle:

in grosser Auswahl (mit Muster  
stehe gern zu Diensten) sowie:

Goldleisten 11460

Messingtreppenschienen

Messingtreppenschienen

Linoleum, einfarbig, braun, rot, grün u.

schwarz, in Breiten bis 2 m

Linoleum-Teppiche, bedruckt u. durch-

gehend

Linoleum-Läufer, bedruckt, bis 1 m

Woll- und Stoff-Läufer

Wollteppiche in verschiedenen Farben

und Grössen

Kokosteppeiche in herrlichen Farben

Kokostäufer, einfarbig, gemustert, bis

2 m breit, zum Auslegen ganzer

Zimmer

Wachstuch für Tische u. Kinderwagen

Lederimitation für Klummbel

Gummiunterlagen, weiss und rosa

Perlvorhänge (bunt)

Türschoner (Zelluloid)

Kopalharzkitt (Klebmasse für Lino-

leum auf Zement).

**P. Marschler**

Tel. 517. Grudziadz. Tel. 517.

**Emil Romey**

Papierhandlung

Toruńska Nr. 16

Telef. Nr. 438.

13527

**Gold- u. Silbermünzen**

auch Bernsteinaufschliff

Paul Modzaj,

Uhrmacher, Toruńska 5

14254

**Hausfrauen**

schützt Eure einge-

legten Früchte

Echt Salicyl-Perment

Wasserfest Glashaut

Pergament-Papier

Etiketts.

**Moritz Maschke,**

Grudziadz,

Pańska 2, Telef. 351.

## Achtung! Equipage und Wagen

auf Ratenzahlung  
beschlagen und unbeschlagen, auch einzelne  
Räder, sowie sämtliche Ersatzteile ständig auf  
Lager. Reparaturen werden in kurzer Zeit  
und zu äußerst billigen Preisen ausgeführt.  
Beschlagen der Pferde 4 Hufeisen 8.— Foto.

**Zakład Powozów-Wozów**

Wagenbauanstalt.

Grudziadz, Chelminska 52 — Kułmerska 52.

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

13157

## Spezial-Angebote

enorm billig aus meiner Abt. 13055

**Teppiche**

**Läufer**

**Divan- u.**

**Tischdecken**

**Möbelstoffe**

**Otto Kahrau**

**Möbel-Fabrik**

— 16 Sienkiewicza 16 —

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230

14230



# Die massgebende u. günstigste Einkaufsquelle

st

für die Herbst- und Winter-Saison

Einige Preise beweisen es:

## Kurzwaren:

|                       |        |      |
|-----------------------|--------|------|
| Hemden-Leinen         | von zł | 0.85 |
| Leinen für Handtücher | " "    | 0.55 |
| Nessel                | " "    | 0.65 |
| Barchent              | " "    | 0.85 |
| Blusen-Barchent       | " "    | 1.25 |
| Sibier                | " "    | 2.85 |

usw.

## Woll-Stoffe:

|                      |        |      |
|----------------------|--------|------|
| Halbwollene Popeline | von zł | 2.55 |
| Woll-Popeline        | " "    | 4.65 |
| Cheviot              | " "    | 2.85 |
| Wollrips             | " "    | 4.45 |

## Seide:

|                 |        |       |
|-----------------|--------|-------|
| Rohseide        | von zł | 7.60  |
| Crêpe de chine  | " "    | 10.35 |
| Crêpe Georgette | " "    | 11.50 |
| Eolienne        | " "    | 7.25  |

## Herren-Wäsche:

|               |        |      |
|---------------|--------|------|
| Nessel-Hemden | von zł | 2.65 |
| Leinen-Hemden | " "    | 3.25 |
| Nacht-Hemden  | " "    | 5.65 |
| Ober-Hemden   | " "    | 3.95 |

## Galanterie:

Schirme, Spazierstöcke, Handtaschen, Brieffaschen, Geldbeutel in großer Auswahl.

## Damen-Konfektion:

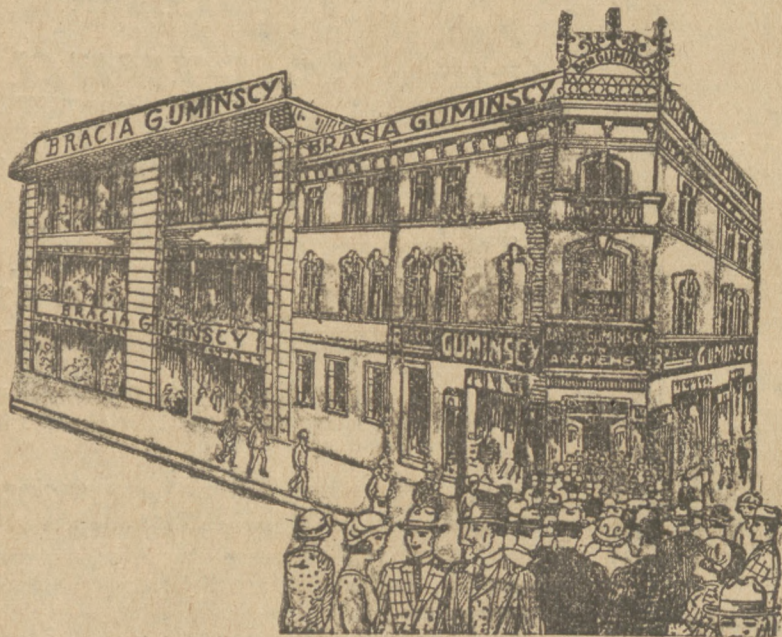
|  |        |      |
|--|--------|------|
| Damen-Mäntel   | von zł | 21.- |
| Damen-Ripsmäntel mit Besatz  | " "    | 36.- |
| Damen-Ripsmäntel mit Pelzbesatz  | " "    | 68.- |
| Modell-Mäntel, Pelze, Trikotagen, Sweater, Golfs stets in großer Auswahl |        |      |

## Herren-Konfektion:

|  |        |      |
|--|--------|------|
| Joppen   | von zł | 13.- |
| Mäntel   | " "    | 26.- |
| Winter-Anzüge                                      | " "    | 28.- |
| Herren-Pelze, Felle aller Art in riesiger Auswahl. |        |      |

## Damen-Wäsche:

|   |        |      |
|---|--------|------|
| Damen-Hemden  | von zł | 1.65 |
| Nacht-Hemden, Kombination aus Batist, Seide usw. in großer Auswahl. |        |      |
| Herren-Hüte   | von zł | 3.75 |
| bis zu den elegantesten „Hückels“                                   |        |      |
| Herren-Mützen   | " "    | 1.55 |
| Socken  | " "    | 0.55 |
| Damen-Strümpfe  | " "    | 0.95 |
| bis zu d. höchst eleganten in sehr groß. Auswahl                    |        |      |
| TEPPICHE, GARDINEN in großer Auswahl.                               |        |      |



Spezieller Aufmerksamkeit empfehlen wir unsere

## Maßabteilung für Herren- u. Damen-Moden

welche unter Leitung hervorragender Fachleute, Mäntel, Kostüme, Pelze, Anzüge, Paletots, Smokings, Fracks, Livrees und Uniformen anfertigt.

# Guminscy

vorm. A. Arens

STAROGARD, ulica Chojnicka 1.

## Genossenschaftsbank Poznań Bank Spółdzielczy Poznań

Sp. z o. o.

Geschäftsstelle Bydgoszcz } Gdańska 162  
Oddział Bydgoszcz } Telefon 291, 374, 375.

Postcheckkonto Poznań Nr. 200 182; Girokonto: Bank Polski, Bydgoszcz.

Zloty- und Dollarwertkonten. Laufende Rechnung.  
Scheckverkehr :: An- u. Verkauf u. Verwaltung von Wertpapieren.  
An- u. Verkauf von Sorten und Devisen.

Bank-Incassi.

## Achtung!

Den geehrten P. T. Abnehmern v. Bydgoszcz, Umgebung u. auswärtigen Kunden zur gefl. Kenntnis, daß wir eine echte Orig.-Herstellung

von Olmücker, Harzerfäßen und anderen Sorten betätigen. Wir empfehlen unsere Erzeugnisse en gros und détail zu angemessenen Preisen und verweisen auf Verlangen Preislisten.

Wytwórnia serów „De-Ser“

Bydgoszcz, Kordeckiego 15.

## Rufschwaben

Partwagen, Selbstfahrer, Cabriolettwagen, sowie Klapptwagen, offeriere billigst; auch w. alte Rufschwaben saub. u. reell aufgearbeitet. Zimmer, Radio, Noteb. Rynek 365. 12236



## Rettet die Gesundheit

Die weltberühmtesten Autoritäten unter den Aerzten haben festgestellt, daß 75% aller Krankheiten infolge Obstruktion entstehen.

Der kranke Magen ist die Hauptursache des Ausbruchs der verschiedensten Krankheiten; er verunreinigt das Blut und behindert den Stoffwechsel.

Die berühmten, seit 45 Jahren in der Welt bekannten Dr. Lauers Heilkräuter aus dem Harzgebirge sind — wie es die Professoren der Berliner Universität Dr. Martin, Dr. Hochfleiter und viele andere bekannten Aerzte festgestellt — das idealste Mittel zur Gesundung des Magens, Vertreibung der Obstruktion (Verstopfung), Reinigung des Blutes, Erleichterung der Funktionen der Verdauungsorgane, Stärkung des Organismus, Anregung des Appetits.

Dr. Lauers Heilkräuter aus dem Harzgebirge vertreiben Leber- und Nieren-, Gallenstein-, Hämorrhoiden-, Rheuma- u. Gichtleiden, Kopfschmerzen, Ausschlag u. Flechten.

Dr. Lauers Heilkräuter aus dem Harzgebirge wurden mit den höchsten Auszeichnungen u. gold. Medaillen auf den Aerzte-Ausstellungen in Baden, Berlin, Wien, Paris, London und vielen anderen Städten bedacht.

Tausende von Danksagungen sind von geheilten Personen Dr. Lauers zugesandt worden.

Preis der 1/2 Schachtel zł 1.50, doppelte Schachtel zł 2.50. Verkauf in den Apotheken und Apotheken-Läden.

Bemerkung: Vor wertlosen Nachahmungen wird gewarnt.

Repräsentation für Polen: „PROTON“, Warszawa, ul. Sw. Stanisława 9/11.

## Bevorzugt

werden

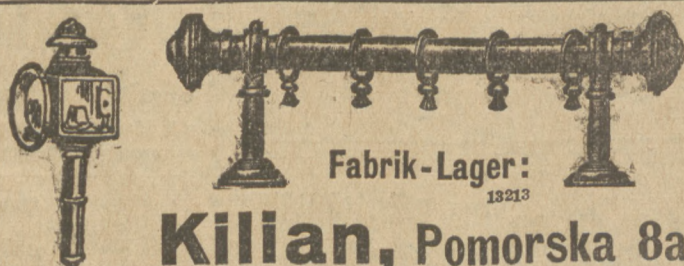
## Jähne-Pianos

Prämiert mit goldenen Medaillen  
zuletzt Kattowitz 1928.

## Centrala Pianin

Bydgoszcz, Pomorska 10. Tel. 17—38.

Vertretungen in allen größeren Städten Polens.



Fabrik-Lager:

Kilian, Pomorska 8a.

## STOFFE!

in nur 1a Qualitäten  
für Anzüge, Paletots  
Ulster, Joppen, Pelz-  
bezüge, Hosen etc.

in größter Auswahl  
kaufen Sie am vorteilhaftesten in  
dem ältesten Special-Tuchhaus

A. Kutschke  
Gdańska 4

Gegründet 1895

Taschenlampen und  
Batterien zu Engros-  
preisen.  
Kilian, Pomorska 8a.

Telefon 462

Elektrotechnisches

## Linoleum

A. O. Jende, Bydgoszcz.

Telefon 1449

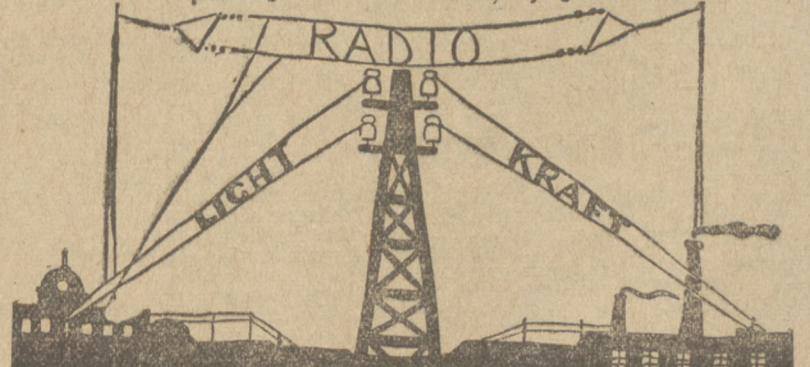
Soft- u. Rollfuhrw.  
zu hab. bei bill. Berech-  
nung. Ewald Jende.  
Gdańska 165. Dtole. Tel. 1776. 6012

„WOLTA“

Telefon 462

Spezialgeschäft Emil Ritt, Bydgoszcz, Piotra Skargi 4,

„WOLTA“



„WOLTA“

## Zeichenpapier

in Bogen und Rollen

A. Dittmann, T. z o. p.

Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.

## Schirm- reparaturen

werd. schnell u. sauber  
ausgeführt. Auch laufe  
nicht reparaturfähige  
Schirme (Stöcke).  
Saagen, Schirmmach.,  
Entfärbend 47-2 Trepp.



Unsere Zeit hat sich in weiten Kreisen von Jesus und dem Evangelium abgewendet als von einer veralteten, für den modernen Menschen überholten Sache. Sie sollte einsehen lernen, daß es keine Salbe und kein Pflaster für die blutenden, eiternden, schwärenden Wunden der Zeit gibt, kein Heilmittel für die schweren Schäden, unter denen sie leidet und an denen sie zuletzt zugrunde gehen muß, als „die Macht der Liebe, die sich in Jesu offenbart“. Nur wenn die Menschen wieder lernen, Brüder zu werden, als Kinder des Einen himmlischen Vaters in Christo, kann eine neue Zeit heraufkommen statt des prophezeiten „Unterganges des Abendlandes“. „Es kann nicht Friede werden, bis Jesu Liebe siegt.“ D. Blau, Posen.

§ Die Feiertagsruhe an Allerheiligen und Allerseelen. Das Städtische Polizeiamt bittet uns, an die Vorschriften zu erinnern, nach denen am 1. November, dem Allerheiligentage, keine öffentlichen Vergnügungen, Bälle u. dgl. veranstaltet werden dürfen, am 2. November, dem Allerseelentage, keine öffentlichen Theater- und Filmvorführungen, Konzerte usw. mit Ausnahme von Vorstellungen und Konzerten ernsten Inhalts (Dramen usw.).

§ Die Postagentur Bromberg 5, bisher in Karlsdorf, wird mit dem 1. November in ein Postamt Bromberg 5 umgewandelt, mit allen Rechten eines selbstständigen Postamtes. Es wird in der Schule in Hohenholm untergebracht.

§ Fahrpreisermäßigungen hat das Eisenbahnministerium den Schülern für die freien Schultage vom 1.—4. November ausgesprochen. Von Mittwoch, 31. d. M., ab kann die Schulpflicht nach Unterrichtsschluß von dieser Ermäßigung Gebrauch machen.

§ Groschenmangel. Im Publikum hat sich, wie der „Praglad Wieczorny“ bemerkt, die Nachfrage nach Groschen so gesteigert, daß das in Umlauf befindliche Kleingeld nicht mehr ausreicht. Am schwierigsten haben es die Kassierer größerer Geschäfte, denen das Wechselgeld oft so knapp wird, daß sie nur mit Mühe die entsprechenden Beträge ausgeben können. Obwohl schon für rund 130 Millionen Groschen geprägt worden sind, scheint dieser Betrag immer noch nicht dem tatsächlichen Bedürfnis zu genügen. Das Blatt hat sich daher an den Direktor der staatlichen Münze, Alexanderowitsch, gewandt und von ihm erfahren, daß in Polen an Kleingeld täglich ganz enorme Beträge neu geprägt werden, und zwar je 100 000 Stück von 1, 2 und 5 Groschen. Bis zum 15. Oktober waren im Laufe dieses Jahres von der staatlichen Münzanstalt geprägt worden: 8 746 000 Eingroschenstücke, 8 468 000 Zweigroschenstücke und 2 239 000 Fünfgroschenstücke. Rechnet man alle Münzen zusammen, die seit dem Jahre 1924 von der staatlichen Münze geprägt worden sind, so ergibt sich folgendes Bild: 61 293 000 Eingroschenstücke, 70 622 000 Zweigroschenstücke und 77 126 000 Fünfgroschenstücke. Mehr kann nach Angabe des Direktors die Münze nicht leisten, da die Vorrichtungen reiflos in Anspruch genommen sind. Man müßte aber annehmen, daß den bestehenden Bedürfnissen ausreichend Rechnung getragen worden ist. Es scheint sich nur darum zu handeln, daß das Kleingeld sich an bestimmten Orten anhäuft und dadurch dann dem Verkehr an anderen Stellen entgegen steht.

§ Gerabsetzung der Filmsteuer. In einer Konferenz, die im Innenministerium stattfand, wurde auf die Initiative des Obersten Kusina der Beschluß gefaßt, alle Filme, auch die aus dem Ausland stammenden, je nach ihrem künstlerischen, ethischen, wissenschaftlichen und unterhaltenden Inhalt in elf verschiedene Klassen einzuteilen. Den Inlandsfilmern der ersten zehn Klassen wird eine gleiche zehnprozentige Norm zuerkannt und nur die Bilder von wenig künstlerischem Wert sollen mit einer höheren Steuer, d. h. bis zu 50 Prozent einschließlichs belegt werden. Man erhofft hieraus einen größeren Aufschwung des polnischen Films, der schon in allernächster Zeit eintreten soll, sowie eine Herabsetzung der Preise für die Eintrittskarten.

§ Klavierabend A. Korjakow. Am Mittwoch veranstaltete Nadiezda Korjakow einen Klavierabend im Zivilcasino. Auf dem Programm stand ausschließlich Opernmusik und zwar aus „Eugen Onegin“ von Tschaikowski und „Carmen“ von Bizet. Derartige Veranstaltungen sind selten, da die Künstler nicht gern den Anschein erwecken wollen, als ob sie einem wenig kunstverständigen Publikum Konzessionen machen, andererseits Opernmusik auf dem Klavier zum Vortrag gebracht, nicht immer wirkungsvoll ist. Trotzdem brauchen solche Veranstaltungen nicht schlecht sein. Sie können sogar in beachtlichem Maße Zeugnis ablegen für das Musikempfinden des Künstlers. Der erste Teil des Konzertes brachte in dieser Beziehung eine Enttäuschung. Nuancierung und Plastik waren nicht auf der Höhe, die man gewünscht hätte. Anders beim zweiten Teil des Abends. In die Carmenmusik wußte die Künstlerin Gemüt und Empfinden zu legen, hatte an manchen Stellen sehr hübsche und glückliche Augenblicke in der Wiedergabe dramatischer Motive, die ja bekanntlich ein wichtiges Moment in der Opernmusik sind. — Es fällt schwer, über die Künstlerin ein abschließendes Urteil zu fällen, zumal das Programm ihr nicht gestattete, auch klassische Musik zum Vortrag zu bringen. Schließlich darf man auch nicht unerwähnt lassen, daß verschiedene Mängel am Klavier die Künstlerin an der vollen Entfaltung ihres Könnens offensichtlich stark behinderten.

§ Der heutige Wochenmarkt wies ein sehr lebhaftes Bild auf. Angebot und Nachfrage waren recht stark. Für Butter forderte man zwischen 10 und 11 Uhr 2,70—3, für Eier 3,40—3,60, Weizen 0,40—0,60, Triticale 2—2,50. Die Gemüsepreise waren wie folgt: Blumenkohl 0,50—1, Weißkohl 0,15, Rotkohl 0,20, Möbrüben 0,25, Äpfel 0,25—0,50, Birnen 0,25—0,50, Pflaumen 0,25, Zwiebeln 0,20—0,25, Tomaten 0,30—0,40, Pilze 0,40—0,70, Kartoffeln 5—6. Auf dem Geflügelmarkt notierte man: Gänser 4—7, Enten 5—7, Gänse 8—12, Tauben 1—1,20. Die Fleischpreise waren wie folgt: Speck 1,70—1,80, Schweinefleisch 1,50—1,80, Rindfleisch 1,20—1,70, Kalbfleisch 1,40—1,50, Hammelfleisch 1,30—1,40. Für Fische zahlte man: Hechte 1,50, Schleie 1,80, Plöke 0,50, Bressen 1—1,20, Barsche 0,50, Karauschen 1,50.

§ Der Sahneverkauf auf den hiesigen Märkten verboten. Auf Grund des § 7 der Polizeiverordnung über den Handel mit Kuhmilch hat das Städtische Polizeiamt den Verkauf von Sahne auf den Märkten verboten, da durch das öftere Öffnen der Gefäße auf den Plätzen die Sahne verschmutzt wird.

§ Gute Arbeit geleistet hat der Polizeihund und Waretel des hiesigen Polizeiamtes. In der Nacht zum 25. drangen Einbrecher nach Eindringen der Fensterscheiben auf den Boden des Landwirts Maier in Bartisch-Dorf ein, wo sie Garderobe und Wäsche stahlen. Auf dieselbe Weise verwendeten die Einbrecher in der gleichen Nacht dem Landwirt Komalik Garderobe und Bettwäsche und dem Landwirt Fandrei Garderobe und ein Fahrrad. Der auf die Spur gefachte Polizeihund führte zunächst an einen Schöber in der Nähe von Bartisch, wo sich die Banditen eine Zeitlang versteckt gehalten haben und wo auch ein Teil der gestohlenen Sachen gefunden wurde. Dann führte der Hund auf die Fabrikier Chaussee, wo er die Spur verlor, sie aber dann wieder fand und schließlich in das Geschäft des Landwirts Wasilewski in Rania bei Bartisch, wo man zwei der Täter auf dem Boden versteckt fand, ebenso einen weiteren Teil der gestohlenen Gegenstände. Der dritte Täter hatte sich mit dem Rest des Diebesgutes auf dem gestohlenen Rade davongemacht. Seine Festnahme ist jedoch nur noch eine Frage der Zeit.

§ Geldstraußknacker drangen gestern nacht in die Büroräume der Firma Siemens, Bahnhofstraße 61, ein. Es handelt sich um Spezialisten, die mit unbeschreib-

licher Raffinesse gearbeitet haben. Um Spuren zu vermeiden, hatten sie sich ihrer Schuhe entledigt. Sie öffneten den Geldschrank mit dem sog. „Krebs“ und entwendeten 1112 Zloty. Dann durchsuchten sie die übrigen Schränke und Büroräume, gingen in die Garderobe, wuschen sich gründlich und verließen darauf ungehindert das Haus. Eine energische Untersuchung ist eingeleitet.

§ Das Städtische Polizeiamt teilt mit, daß zwei Hunde als zugelaufen gemeldet worden. Die Besitzer können sich im genannten Amt, Burgstraße 32, Zimmer 7, melden.

#### Vereine, Veranstaltungen u.

Deutsche Bühne Bydgoszcz, L. z. Mittwoch, den 31. Oktober 1928, abends 8 Uhr, findet die Aufführung der ersten Operette dieser Spielzeit, zugleich einer Neuheit, statt: „Frühlingsmädchen“, Operette in drei Aufzügen von Rudolf Gaer, Musik von Franz Lehár. Die Aufführung dieser Operette dürfte für unser Publikum in doppelter Hinsicht höchstes Interesse insofern beanspruchen, als zwei neue Sänger in den Herren Carl Barz und Artur Zheil gewonnen worden sind, die also am Mittwoch im Debut stehen. Ebenso wichtig dürfte die Mitteilung sein, daß die bedauerlichen Differenzen zwischen dem musikalischen Leiter unserer Bühne und der „Deutschen Rundschau“ zu beiderseitiger Genugung völlig beigelegt worden sind und Herr v. Winterfeld sich danach in dankenswerter Weise erneut bereit erklärt hat, den Dirigentenposten wieder zu ergreifen. So dürfen wir hoffen, daß uns die angekündigten musikalischen Werke unter Winterfelds musikalischer Leitung vollen Bühnenerfolg bringen werden. Die weiblichen Gesangspartien liegen in den bewährten Händen von Ditt Kollisch-Reed, Charlotte Knahe und Erna Becker. Die Spielleitung hat Herr Prof. Walthers Schnura übernommen. (Siehe Anzeige.) (14284)

„Amerika, das Land der unbegrenzten Möglichkeiten“ heißt die nächste Filmvortragsveranstaltung der Kulturfilmstelle in der Deutschen Bühne am Sonnabend, dem 3. November, abends, und Sonntag nachm. Dr. August Müller spricht zu dem großen Reizfilm der Sapag obigen Titels. Karten ab Montag in Jöhnes Buchhandlung. (14396)

II Košmin (Kozmin), 26. Oktober. In der Nacht vom 22. zum 23. d. M. wurde ein Einbruch in das Bahnhofsgebäude von bisher nicht ermittelten Tätern verübt, wobei dem Bahnhofsrestaurateur Warcklewski eine größere Menge Tabak und Schokolade gestohlen wurde. — In derselben Nacht wurde auch in die Wohnung des Direktors der Košminer Lehrerbildungsanstalt eingebrochen und Kleidungsstücke im Werte von über 500 Zloty gestohlen.

es, Wroclaw (Wroclaw), 26. Oktober. Feuer. In der Nacht zu Freitag brannte in Miele bei Wroclaw bei dem An- Nacht zu Freitag brannte in Miele bei Wroclaw bei dem An- nem Getreide nieder. Die Ursache konnte noch nicht ermittelt werden. Man vermutet Brandstiftung, da der Hüttenjunge Jagodzinski, zu welchem sein Freund Albert Hundt aus Wroclaw, der wegen Diebstahls und anderer Delikte gesucht wird, gekommen war, seit dem Brande verschwunden ist.

II Ostrowo (Ostrow), 26. Oktober. Rückkehr der Saisonarbeiter. Wie wir erfahren, sollen die zurzeit in Deutschland weilenden Saisonarbeiter ab 1. November nach Polen zurückkehren. Mit Rücksicht auf die neu er-

Kasubowski Schokolade  
KEINE ANDERE  
BRUNON KASZUBOWSKI  
STAROGARD

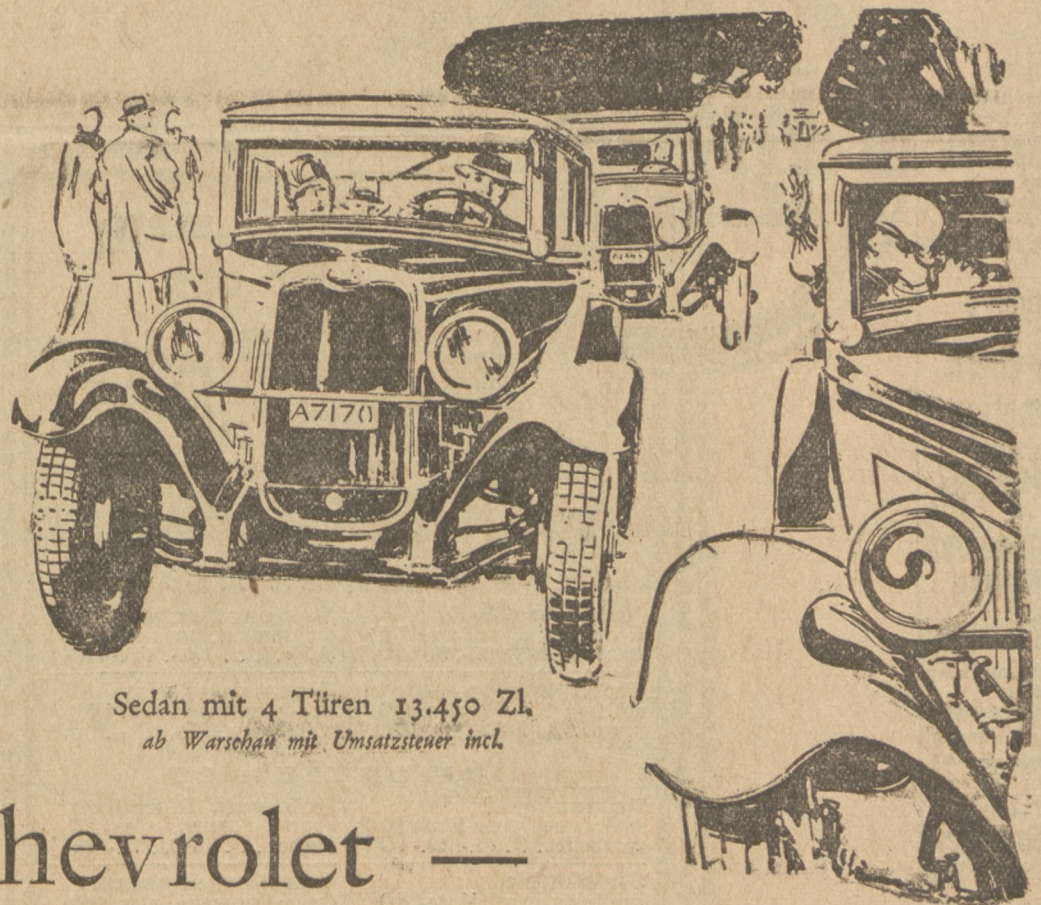
baute Eisenbahnstrecke, die eine direkte Verbindung der Stadt Ostrowo mit der deutschen Grenze herstellt, werden die Transporte über Sosnia—Ostrowo dirigiert und in Ostrowo selbst längeren Aufenthalt nehmen. Im Zusammenhange damit wird auf dem Bahnhofs eine Wechselstube eingerichtet. Die Aufsicht über die weiterzuleitenden Transporte wird einem speziellen Kommissar übergeben. Die Zahl der zurückkehrenden Arbeiter beläuft sich schätzungsweise auf 20 000. Der Abtransport derselben dürfte bis 1. Dezember d. J. beendet sein.

II Pleschen (Pleszew), 26. Oktober. Feuer. Am 23. d. M. brannte die Windmühle des Herrn Gwinklinski aus Broniszewice hiesigen Kreises nieder. Der Brandschaden beträgt ca. 4000 Zloty.

fs Wollstein (Wollstein), 25. Oktober. Die letzte Stadtverordnetenversammlung hatte eine große Tagesordnung und mußte wichtige Beschlüsse fassen. Dem Antrage des städtischen Bauabnehmers um Erhöhung seiner monatlichen Bezüge wurde entsprochen. Zur Bekämpfung des Kaufmannshandels wurde dem Magistratsantrage stattgegeben, von den auswärtigen Händlern eine Genehmigung zu verlangen. Für Reparaturarbeiten im Schlachthaus wurden 601 Zloty bewilligt, zum Brückenbau in der Frankfurter Straße 250 Zloty bereit gestellt. Der Umbau der Räume des Internatsgebäudes zu 8 bis 10 Zweizimmerwohnungen wurde nach langer Debatte genehmigt. Von dem anfänglich vorgeschlagenen Gebäudewechsel mit der katholischen Volksschule, die jetzt infolge der Angliederung mit Nachbarschulen dringend des Ausbaues bedarf, wurde abgesehen und der Betrag von 12 000 Zloty bereitgestellt. Zum Anschluß der Gemeinde Karpicko an das im Bau befindliche Elektrizitätswerk wird ein Anleihebetrag von 26 000 Zloty zur Verfügung gestellt. Eine lebhafte Besprechung erlebte die Bewilligung zum Bau der Fundamente für die Antriebsmaschinen im Elektrizitätswerk, da es sich herausstellte, daß dieselben bereits vor vier Wochen begonnen wurden. — Das zweiklassige Mädchenschulhaus brachte ein Defizit von über 6000 Zloty bei einer geringen Besucherzahl von nur 30 Kindern. Der Zustand bzw. weiterer Ausbau wurde als unhaltbar bezeichnet, so daß mit der Auflösung zu rechnen ist, zumal ausreichende Bildungsanstalten am Orte vorhanden sind.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Hans Wiese; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Seyler; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Praggobski; Druck und Verlag von H. Dittmann, G. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 20 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 236.



Sedan mit 4 Türen 13.450 Zl.  
ab Warschau mit Umsatzsteuer incl.

## Chevrolet — Der grosse, kraftvolle, sichere Wagen

Eine Million Käufer wählten im Jahre 1927 den Chevrolet. Sie wussten warum!

Chevrolet gewährt räumliches Behagen und ausserordentliche Kraft und Ausdauer; er ist erstaunlich preiswert in Anschaffung und Betrieb.

Und hinter jedem Chevrolet steht für ein volles Jahr die Garantie der General Motors.

Kommen und sehen Sie ...  
Unser autorisierter Vertreter und

sein Wagen steht zu Ihrer Verfügung. Machen Sie noch heute eine längere Probefahrt.

Der Chevrolet wird zu günstigen Zahlungsbedingungen sofort geliefert. Ein Erzeugnis von General Motors.

Wir werden im Jahre 1929 an der nationalen Ausstellung in Poznan teilnehmen.

Autorisierter Vertreter  
E. STADIE AUTOMOBILE  
Bydgoszcz, Gdańska 160, tel. 1602

# CHEVROLET

GENERAL MOTORS W POLSCE, WARSZAWA



# Bank M. Stadthagen Tow. Akc.

## BYDGOSZCZ

Erledigung aller Banktransaktionen. — Vermietung von Schließfächern im Panzergewölbe.  
Annahme von Spareinlagen in Złoty und fremden Währungen zu günstigen Bedingungen.  
Kassenstunden von 1/2 9 bis 1/2 2 Uhr.

Einrichtung und Apparate  
für **Laboratorien** der  
Papier-, Zucker-, Textil-,  
Kautschuk-Industrie  
Physik. App. f. Schulen  
Stein-Sammlungen  
**Mikroskope**  
Lupen, Filtrierpapiere  
**Chemische Glassachen**  
Wächter-Kontrolluhren  
**Trinkwasser-Filter.**  
**M. Rautenberg & Ska**  
Bydgoszcz, Tel. 1430, Jagiellońska 11

**Nutzt die Gelegenheit!**  
Sogar jetzt in der Saison empfiehlt  
verschiedene **Pelze**  
um 20% billiger die Firma  
„Futro“, Bydgoszcz, Dworcowa 17. Tel. 2113.  
Atungh! Wir geben langfristigen Kredit.

## Hasen

sowie jegliches andere  
**Wild**

kauft zu den höchsten  
Tagespreisen  
**F. Ziolkowski,**  
Wildimport,  
Bydgoszcz, Kościelna 11,  
Tel. 1095 und  
Grudziądz, Spichrzowa 10  
Tel. 921.

Anfertigung  
von

**Staatssteuern-  
Reklamation  
Jahres-  
abschlüssen**

Uebernahme von  
Buchführung

**Andrzej Burzynski**  
früher państw. naczelny  
sekretarz  
Urzędu Podatkowego  
(fr. Obersteuer-Sekretär)  
**Sienkiewicz 47**  
Telefon 206.

Chide und aufhängende  
**Damen-Toiletten**  
werden zu solid. Preisen  
gefertigt.  
Jagiellońska 44, I.

**Reisekoffer  
Damentaschen  
Regenschirme**

Necessaires  
Lederkassetten  
Aktentaschen  
Schultaschen  
Schreibmappen  
Brieftaschen  
Manikurekästchen  
empfehle stets in  
grosser Auswahl zu  
billigen Preisen.  
Erst. Spezialgeschäft  
feiner Lederwaren u.  
Reiseartikel

**Z. Musiał**  
Bydgoszcz

Długa 52. — Tel. 1133.  
En gros. Detail.

**Schnee- und  
Gummischuhe**

zum Befahren u. Re-  
paratur nimmt an  
**E. Guhl i Ska,**  
Długa 45. Tel. 1934.



kauft man  
bei uns

## die neue Kleidung

### Für Herbst u. Winter

#### Damenmäntel

**Herbstmantel**  
Herrenform, moderne  
Fantasiestoffe, 95.-, 76.- **54.-**

**Seidenplüschmantel**  
pr. Qualität, ganz auf  
Seide, . . . 178.-, 145.- **118.-**

**Ripsmantel**  
gut. Qualit., m. Pelzbes.,  
a. groß. Weit. 138.-, 110.- **92.-**

**Ripsmantel**  
Hocheleg. Anstatt m.  
r. Pelzgarn. 225.-, 180.- **145.-**

#### Damenkleider

**Damenkleid**  
wohl. Popel., sehr fesch  
gearbeitet. . . 41.-, 29.- **18.50**

**Reinwooll. Ripskleid**  
aparte Formen, viele  
Farben. . . 110.-, 78.- **45.-**

**Strickkleid**  
zweiteilig, in all. Mode-  
farben. . . 84.-, 58.- **42.-**

**Gesellschaftskleid**  
Creme Georgette, eleg.  
Ausführung 165.-, 140.- **110.-**

#### Herrenanzüge

**Straßenanzug**  
prakt. Strapazier-Qua-  
lität. . . 92.-, 65.- **39.-**

**Kammgarnanzug**  
blau, 1- und 2-reihig,  
pr. Qualität 148.-, 110.- **89.-**

**Sakkoanzug**  
neue englische Dessins,  
gute Verarbeitung  
110.-, 86.- **68.-**

**Abendanzug**  
schw. u. Marengo, a. m.  
Tressen-Besatz, erst-  
klass. Ausf. 175.-, 158.- **132.-**

#### Herrenmäntel

**Herrenulster**  
moderne Karos trag-  
fähige Ware 69.-, 55.- **42.-**

**Herrenrockpaletot**  
tadellos sitzend, prima  
Eskimo . . . 118.-, 95.- **79.-**

**Winterulster**  
neueste Mustern, auch  
in Sportform 135.-, 98.- **74.-**

**Herrenpaletot**  
mit Pelzschalkr., ganz  
a. Watteline 230.-, 150.- **80.-**

Größte Auswahl eleganter Damenmäntel,  
gediegener Herrenkleidung zu äußersten Preisen

Winterjoppen, Pelzjoppen, Herren-Gehpelze, Fahrburken

# „ŹRÓDŁO“

Długa 19 BYDGOSZCZ Gdańska 13/14

Wir liefern als General-Vertreter der Firmen:

**Heinrich Lanz**  
Mannheim:

**Großbulldogs**

**Rudolf Sack**  
Leipzig:

**Dampf-Dreschmaschinen**

**A. Borsig**  
Berlin-Tegel:

**Motor-Anhängegeräte**

**Maschinenfabrik Buckau**  
R. Wolf, Magdeburg:

**Dampfpflugsätze: Patent „Ventzki“**

**Fahrbare und stationäre Lokomobilen**

**Station. Dieselmotoren**

Buckau Wolf  
von 8-100 PS.

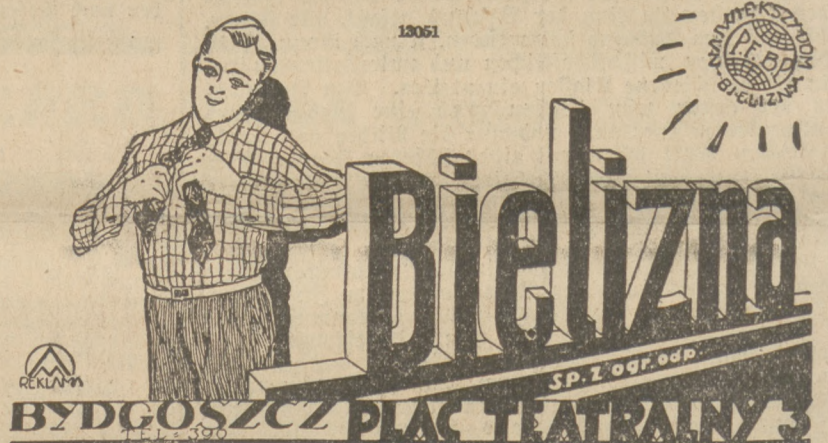
Unverbindliche Angebote und Vertreterbesuche stehen gerne zur Verfügung.

**Toruń-Mokre.**

**ADOLF KRAUSE & Co.**

Tel. Nr. 646, 120, 268.  
Tel. Grüzmacher pers. Nr. 500

T. z o. p.



## Motordreschmaschinen

in verschiedensten Größen

**Motore,** stationär und fahrbar

**Schrotmühlen**

für Kraft- oder Pferdebetrieb

**Häckselmaschinen**

in reichhaltiger Auswahl vorrätig.

**Gebrüder Ramme, Bydgoszcz**

Sw. Trójcy 14b.

Telefon 79.

**Damen-, Herren-  
und Kinderstühle**  
eigen. Ausführg. verft.  
zu billigen Preisen  
Bol. Pruss, Długa 51

**Bilanz: Buchführungs-  
Arbeiten und -Unterricht**  
Singer, Dworcowa 56. Telefon 29.

Täglich frische  
**Wiener Würstchen.**  
Eduard Reed,  
Śniadeckich 17, Gde  
Sienkiewicza. 13154

**Gerberei**

zahlt Höchstpreise für  
sämtliche Felle u. Roh-  
haare. Gerbe u. färbe  
aller Art Felle. Auf-  
arbeitung, Pelzjachen,  
Lager von Pelzjachen,  
Wilczak, Malborska 13.

Die ideale  
**Toilettecreme**



zu haben in Apotheken, Drogerien u. Parfümerien.